

# **SHARP**

**Proiettore**

## **P701U-W/P621U-W**

---

**Manuale dell'utente**

**HDMI™**

**CHDBT™  
ASE**

Modello n.  
XP-P701U-W/XP-P621U-W

## Sommario

---

|   |    |
|---|----|
| <b>Introduzione .....</b>   | iv |
| <b>Informazioni importanti .....</b>  | v  |
| <b>1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti .....</b> | 1  |
| 1-1. Introduzione al proiettore .....   | 1  |
| 1-2. Che cosa contiene la scatola? .....  | 4  |
| 1-3. Denominazione delle parti del proiettore .....   | 5  |
| 1-4. Denominazione delle parti del telecomando .....  | 11 |
| <b>2. Proiezione di un'immagine (operazione di base) .....</b>  | 17 |
| 2-1. Flusso di proiezione di un'immagine .....  | 17 |
| 2-2. Collegamento del computer/collegamento del cavo di alimentazione .....   | 18 |
| 2-3. Accensione del proiettore .....  | 20 |
| 2-4. Selezione di una fonte .....   | 22 |
| 2-5. Regolazione della dimensione e della posizione dell'immagine .....   | 23 |
| 2-6. Regolazione della distorsione trapezoidale (Correzione trapezio) .....   | 29 |
| 2-7. Regolazione del volume dell'unità .....  | 32 |
| 2-8. Spegnimento del proiettore .....   | 33 |
| 2-9. Quando si sposta il proiettore .....   | 34 |
| <b>3. Funzioni utili .....</b>  | 35 |
| 3-1. Disattivazione di immagine e suono (AV-MUTE) .....   | 35 |
| 3-2. Fermo immagine di un filmato (immagine fissa) .....  | 35 |
| 3-3. Zoom di parte dell'immagine (Zoom parziale) .....  | 36 |
| 3-4. Regolazione della luminanza (luminosità) (Modo luce) .....   | 37 |
| <b>4. Utilizzo del visualizzatore (USB-A) .....</b>   | 39 |
| 4-1. Che cosa si può fare con il visualizzatore .....   | 39 |
| 4-2. Proiezione di immagini memorizzate su unità flash USB (operazione di base) .....                               | 40 |

|   |    |
|---|----|
| <b>5. Utilizzo del menu su schermo .....</b>  | 42 |
| 5-1. Operazioni di base del menu su schermo .....   | 42 |
| 5-2. Elenco dei menu su schermo .....   | 45 |
| 5-3. REGOLAZIONE IMMAGINE .....   | 48 |
| 5-4. OPZIONI IMMAGINE .....   | 50 |
| 5-5. IMPOSTAZIONE(1) .....  | 53 |
| 5-6. IMPOSTAZIONE(2) .....  | 57 |
| 5-7. USB-A .....  | 69 |
| 5-8. INFORMAZIONI .....   | 70 |
| <b>6. Esecuzione dei collegamenti .....</b>   | 71 |
| 6-1. Collegamento a computer e dispositivi video .....                                      | 71 |
| 6-2. Collegamento a una LAN cablata .....   | 72 |
| 6-3. Collegamento a un dispositivo di trasmissione HDBaseT (disponibile in commercio) ..... | 73 |
| 6-4. Proiezione ritratto (posizionamento verticale) .....                                   | 75 |
| <b>7. Collegamento a una rete .....</b>   | 78 |
| 7-1. Che cosa è possibile fare collegandosi a una rete .....                                | 78 |
| 7-2. Abilitazione della funzione LAN cablata del proiettore .....                           | 78 |
| 7-3. Connessione al server HTTP del proiettore .....  | 80 |
| 7-4. Registrazione del logo sfondo immagini .....   | 84 |
| <b>8. Manutenzione .....</b>  | 85 |
| 8-1. Pulizia dell'obiettivo .....   | 85 |
| 8-2. Pulizia dell'involucro .....   | 86 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>9. Appendice .....</b>   | 87  |
| 9-1. Configurazione dello schermo e del proiettore .....            | 87  |
| 9-2. Elenco dei segnali in ingresso compatibili .....               | 91  |
| 9-3. Specifiche .....   | 92  |
| 9-4. Dimensioni dell'involucro .....                                | 95  |
| 9-5. Assegnazione pin e nomi segnale dei terminali principali ..... | 96  |
| 9-6. Codici Controllo PC e collegamento del cavo .....              | 98  |
| 9-7. Informazioni sul comando controllo ASCII .....                 | 100 |
| 9-8. Risoluzione dei problemi .....                                 | 102 |
| 9-9. Messaggio di indicazione .....                                 | 104 |
| 9-10. Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....     | 107 |

# **Introduzione**

---

Grazie per aver acquistato il proiettore.

Questo proiettore può essere collegato a computer, dispositivi video, ecc. per proiettare immagini in modo nitido su uno schermo.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore.

Leggere questo manuale in caso di dubbi sul funzionamento o se si ritiene che il proiettore sia difettoso.

## **NOTE**

- (1) Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato in parte o in tutto senza autorizzazione.
- (2) Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
- (3) È stata prestata molta attenzione alla preparazione del presente manuale; tuttavia, se si notano punti dubbi, errori o omissioni, contattarci.
- (4) L'immagine mostrata nel manuale è solo indicativa. In caso di incoerenza tra l'immagine e il prodotto effettivo, il prodotto effettivo entrerà in vigore.
- (5) Indipendentemente dall'articolo (3) e (4), non saremo responsabili per qualsiasi reclamo in merito a perdita di profitti o ad altre questioni causate dall'utilizzo di questo dispositivo.
- (6) Questo manuale viene comunemente fornito a tutte le regioni in modo che possa contenere descrizioni pertinenti altri paesi.

# Informazioni importanti

## Informazioni sul cavo

Utilizzare cavi schermati per evitare interferenze con la ricezione radiofonica o televisiva.

## Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche (EMI)

### AVVERTENZA:

Il funzionamento di questa apparecchiatura in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.



### Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo e delle sue batterie

PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO O LE SUE BATTERIE, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELI NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento ambientalmente compatibile, il riciclo dei materiali, minimizzando lo smaltimento finale di rifiuti. Uno SMALTIMENTO IMPROPRI può essere pericoloso per la salute umana e per l'ambiente a causa di determinate sostanze ! Porta i DISPOSITIVI USATI alla locale piazzola municipale ove disponibile.

Rimuovere le BATTERIE USATE dal dispositivo e portale negli apposite contenitori posti nei punti vendita delle nuove batterie.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA, E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo sopra mostrato si trova sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e sulle batterie (o sull'imballaggio) per ricordare all'utilizzatore di questo. Se "Hg" o "Pb" compaiono sotto il simbolo significa che le batterie contengono tracce di mercurio o piombo, rispettivamente (Hg) o (Pb). Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati e le batterie. Le batterie sono raccolte anche nei punti vendita. Il conferimento è gratuito.

Se il dispositivo è stato utilizzato per SCOPI PROFESSIONALI, siete pregati di contattare il Vs. Rivenditore Sharp che Vi darà informazioni sul ritiro. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali. Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

## **Precauzioni di sicurezza per il laser**

### **⚠ AVVERTENZA**

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 DELLA NORMA EN 60825-1:2014+A11:2021 (Per UE e Regno Unito)

- Il modulo laser è in dotazione con questo prodotto. L'uso di controlli o regolazioni di procedure diversi da quelli qui specificati possono risultare in una esposizione a radiazioni pericolose. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni.

- Questo prodotto è classificato come Classe 1 della norma IEC 60825-1:2014.
- Per UE e Regno Unito, il prodotto è conforme anche a EN 60825-1:2014+A11:2021 e EN 50689:2021.
- Rispettare le leggi e le normative vigenti nel proprio Paese in relazione all'installazione e alla gestione del dispositivo.
- Descrizione generale del laser emesso dal modulo luce integrato:
  - Lunghezza d'onda: 449 - 461 nm
  - Potenza massima: 180 W (P701U-W)  
129 W (P621U-W)

### **Modulo luce**

- Un modulo luce contenente più diodi laser è in dotazione nel prodotto come fonte luminosa.
- Questi diodi laser sono sigillati nel modulo luce. Nessuna manutenzione o riparazione è necessaria per ottenere le migliori prestazioni del modulo luce.
- L'utente finale non è autorizzato a sostituire il modulo luce.
- Contattare un distributore qualificato per sostituire il modulo luce e per ricevere ulteriori informazioni.

### **Gruppi di rischio**

Questo proiettore è classificato come gruppo di rischio 2 di IEC/EN 62471-5:2015.

### **⚠ AVVERTENZA**

Come con qualsiasi fonte di luce intensa, non fissare il fascio, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

## Informazioni sui simboli

Per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto, questo manuale utilizza un certo numero di simboli per evitare lesioni all'utente e ad altri, nonché danni alla proprietà.

I simboli e il loro significato sono descritti di seguito. Assicurarsi di comprenderli appieno prima di leggere il presente manuale.

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
|  | <b>AVVERTENZA</b> | La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erroneo del prodotto potrebbero provocare incidenti che portano a morte o lesioni gravi.        |
|  | <b>ATTENZIONE</b> | La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erroneo del prodotto potrebbero provocare lesioni personali o danni alle proprietà circostanti. |

## Esempi di simboli

|  |  |
|--|--|
|    | Questo simbolo indica che si deve fare attenzione alle scosse elettriche.                          |
|    | Questo simbolo indica che è necessario fare attenzione alle alte temperature.                      |
|    | Questo simbolo indica un divieto.  |
|    | Questo simbolo indica un componente che non deve essere bagnato.                                   |
|    | Questo simbolo indica di non toccare con le mani bagnate.  |
|  | Questo simbolo indica un divieto di smontaggio.  |
|  | Questo simbolo indica operazioni che si devono eseguire.   |
|  | Questo simbolo indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente. |

## Precauzioni di sicurezza

### AVVERTENZA

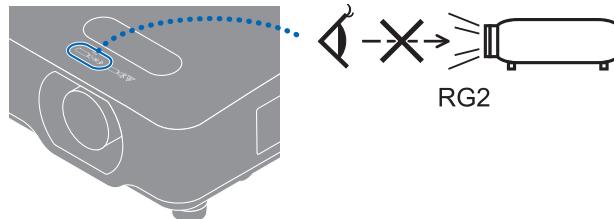
#### Luce proiettata



VIETATO

##### Luce proiettata e pittogramma/etichetta indicati sull'involtucro

- Non guardare nell'obiettivo del proiettore.  
Una luce forte che potrebbe danneggiare la vista viene proiettata quando il proiettore è in funzione. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.
- Non guardare la luce proiettata mediante dispositivi ottici (lenti di ingrandimento, riflettori, ecc.). Ciò potrebbe provocare danni alla vista.
- Controllare che non ci sia nessuno che guarda l'obiettivo all'interno del campo di proiezione prima di accendere il proiettore.
- Non consentire ai bambini di azionare il proiettore da soli. Quando un bambino utilizza il proiettore, un adulto deve essere sempre presente e controllare il bambino con attenzione.
- Il pittogramma riportato di seguito, che è indicato vicino all'obiettivo sull'involtucro, descrive che guardare all'interno del proiettore è vietato.



Continua alla pagina successiva

# AVVERTENZA

- Le seguenti etichette sono attaccate sul proiettore.

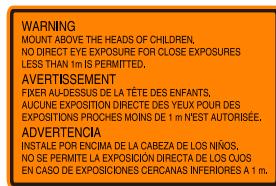
Etichetta 1

Etichetta esplicativa del laser

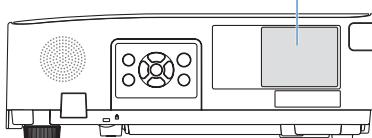


Etichetta 2

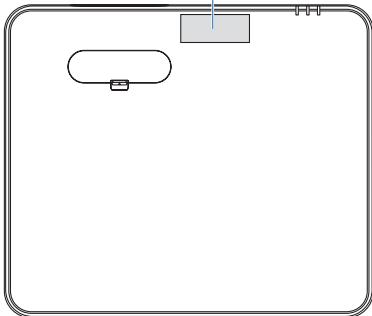
Etichetta di avvertenza aggiuntiva FDA  
(solo per gli Stati Uniti)



Etichetta 1

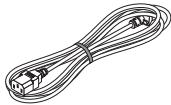


Etichetta 2



## AVVERTENZA

### Alimentazione

|   |   |
|---|---|
| <br><b>RICHIESTO</b>                     | <p><b>Utilizzare una fonte di alimentazione con tensione adeguata.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Questo proiettore è stato progettato per essere utilizzato con una alimentazione di 100-240 V CA, 50/60 Hz. Prima di utilizzare il proiettore, verificare che l'alimentazione alla quale il proiettore deve essere collegato soddisfi questi requisiti.</li> <li>Utilizzare una presa di corrente per l'alimentazione del proiettore. Non collegare il proiettore direttamente al cablaggio elettrico. Farlo è pericoloso.</li> </ul>   |
| <br><b>DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA</b> | <p><b>Collegamento del cavo di alimentazione alla messa a terra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con il cavo di alimentazione collegato alla messa a terra. Se il cavo di alimentazione non è collegato alla messa a terra, potrebbe causare scosse elettriche. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato direttamente alla presa a muro e collegato a terra correttamente.</li> <li>Non utilizzare un adattatore convertitore spina a 2 conduttori.</li> <li>Assicurarsi di collegare il proiettore e il computer (fonte del segnale) allo stesso punto di messa a terra. Se il proiettore e il computer (fonte del segnale) saranno collegati a punti di messa a terra diversi, le fluttuazioni del potenziale di terra potrebbero causare incendio o fumo.</li> </ul>   |
| <br><b>RICHIESTO</b>                     | <p><b>Gestione del cavo di alimentazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore. Se il cavo di alimentazione in dotazione non soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza del proprio Paese, nonché la tensione e la corrente della propria regione, assicurarsi di utilizzare un cavo di alimentazione che sia conforme e soddisfi questi requisiti.            <ul style="list-style-type: none"> <li>Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere approvato e conforme agli standard di sicurezza del proprio Paese. Fare riferimento alla pagina 93 relativa alle specifiche del cavo di alimentazione.<br/>Per selezionare un cavo di alimentazione appropriato, controllare la tensione nominale della propria regione.</li> </ul> </li> <li>Il cavo di alimentazione in dotazione con il proiettore è destinato esclusivamente all'uso con questo proiettore. Per ragioni di sicurezza, non utilizzarlo con altri dispositivi.</li> </ul> |
| <br><b>VIETATO</b>                     |   |

## AVVERTENZA



**TENSIONE  
PERICOLOSA**



**NON TOCCARE  
CON LE MANI  
BAGNATE**

- Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Danni al cavo potrebbero causare incendi o scosse elettriche.
    - Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
    - Non collocare il cavo sotto il proiettore.
    - Non coprire il cavo con un tappeto, ecc.
    - Non graffiare o modificare il cavo.
    - Non piegare, torcere o tirare il cavo con forza eccessiva.
    - Non riscaldare il cavo.
- Nel caso in cui il cavo sia danneggiato (fili esposti, fili rotti, ecc.), rivolgersi al proprio rivenditore per la sostituzione.
- Non toccare la spina di alimentazione qualora si odano dei tuoni. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.
  - Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

### Installazione



**VIETATO**

**Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito.**

- Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
  - Tavoli traballanti, superfici inclinate o altre posizioni instabili.
  - Spazi scarsamente ventilati.
  - Vicino a un termosifone, altre fonti di calore o sotto la luce diretta del sole.
  - Aree sottoposte a vibrazione continua.
  - Aree soggette a umidità, polvere, vapori o oli.
  - Un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi (anidride solforosa, acido solfidrico, biossido di azoto, cloro, ammoniaca, ozono, eccetera).
  - Aree esterne.
  - Ambienti con temperature elevate e dove l'umidità cambia rapidamente e si può formare condensa.



**NON BAGNARE**



**SCOLLEGARE  
IL CAVO DI  
ALIMENTAZIONE**

- Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito, dove il proiettore potrebbe bagnarci. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
  - Non utilizzare sotto la pioggia o la neve, in spiaggia o vicino ad uno specchio d'acqua, ecc.
  - Non utilizzare in un bagno o nella doccia.
  - Non installare sotto apparecchiature che scaricano acqua, come condizionatori d'aria.
  - Non collocare vasi o piante in vaso sul proiettore.
  - Non posizionare bicchieri, cosmetici o farmaci sul proiettore.

Se dell'acqua, ecc. dovesse penetrare all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.

## AVVERTENZA

|   |   |
|---|---|
| <br><b>ATTENZIONE</b>                                  | <p><b>Installazione sospeso a soffitto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultare il rivenditore per l'installazione del proiettore al soffitto. Per l'installazione a soffitto sono necessarie competenze speciali. NON fare eseguire il lavoro di installazione da persone diverse dagli installatori. Ciò potrebbe causare la caduta del proiettore e causare lesioni.</li> <li>Non siamo responsabili di eventuali incidenti o/e danni derivanti da installazione o gestione impropria, uso improprio, modifiche o calamità naturali.</li> <li>Quando è installato sospeso al soffitto, ecc., non appendersi al proiettore. Il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni.</li> <li>Quando si installa sospeso al soffitto, utilizzare una presa di corrente a portata di mano in modo che il cavo di alimentazione possa essere facilmente collegato e scollegato dalla presa di corrente.</li> </ul> |
| <b>Durante l'uso</b>  |   |
| <br><b>VIETATO</b>                                     | <p><b>Non mettere oggetti all'interno del proiettore.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non inserire o versare metalli o oggetti infiammabili o altri materiali estranei all'interno del proiettore dalle bocchette di ventilazione. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione se vi sono bambini in casa. Se un oggetto estraneo penetra all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.</li> </ul>  |
| <br><b>SCOLLEGARE<br/>IL CAVO DI<br/>ALIMENTAZIONE</b> | <p><b>Scollegare il cavo di alimentazione se il proiettore non funziona correttamente.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se il proiettore emette fumo o strani odori o suoni, o se è caduto o l'involucro si è rotto, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ciò potrebbe non solo causare incendi o scosse elettriche, ma anche gravi danni alla vista o ustioni. Contattare il rivenditore per le riparazioni. Non tentare mai di riparare il proiettore da soli. Farlo è pericoloso.</li> </ul>   |
| <br><b>NON SMONTARE</b>                              | <p><b>Non smontare il proiettore.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non rimuovere o aprire l'involucro del proiettore. Inoltre, non modificare il proiettore. Ci sono aree ad alta tensione nel proiettore. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o fughe di luce laser, provocando gravi danni alla vista o ustioni.</li> </ul> <p>Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per eseguire ispezioni, regolazioni e riparazioni della parte interna.</p>  |

## ⚠ AVVERTENZA

|   |  |
|---|--|
| <br><b>VIETATO</b><br><br><br><b>ATTENZIONE<br/>ALLE ALTE<br/>TEMPERATURE</b> | <p><b>Non porre oggetti davanti all'obiettivo mentre il proiettore è in funzione.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non lasciare il copriobiettivo sull'obiettivo mentre il proiettore è in funzione. Il copriobiettivo potrebbe surriscaldarsi e deformarsi.</li> <li>• Non posizionare oggetti davanti all'obiettivo che ostruiscono la luce quando il proiettore è in funzione. L'oggetto potrebbe surriscaldarsi e di conseguenza rompersi o prendere fuoco.</li> <li>• Il pittogramma di seguito presente sull'involucro del proiettore indica le precauzioni per evitare di posizionare oggetti davanti all'obiettivo del proiettore.</li> </ul> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div> |
| <br><b>VIETATO</b>   | <p><b>Durante la pulizia del proiettore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non utilizzare spray di gas infiammabili per rimuovere la polvere dall'obiettivo, dall'involucro, ecc. Farlo potrebbe causare un incendio.</li> </ul>   |
| <br><b>VIETATO</b>   | <p><b>Non utilizzare in luoghi ad alta sicurezza.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'uso del prodotto non deve essere accompagnato da rischi mortali o pericolosi che potrebbero portare direttamente a morte, lesioni personali, gravi danni fisici o altre perdite, compresi il controllo della reazione nucleare in una centrale nucleare, il sistema medico di supporto vitale e il controllo del lancio di missili in un sistema di armamenti.</li> </ul>   |

## ATTENZIONE

### Cavo di alimentazione

|  |  |
|--|--|
| <br><b>RICHIESTO</b>  | <p><b>Gestione del cavo di alimentazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il proiettore deve essere installato vicino a una presa di corrente facilmente accessibile.</li> <li>Quando si collega il cavo di alimentazione al terminale di ingresso AC IN del proiettore, assicurarsi che il connettore sia completamente e saldamente inserito. Un collegamento allentato del cavo di alimentazione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.</li> </ul>   |
| <br><b>RICHIESTO</b><br><br><b>SCOLLEGARE<br/>IL CAVO DI<br/>ALIMENTAZIONE</b> | <p><b>Maneggiare il cavo di alimentazione attenendosi alle indicazioni di seguito per evitare incendi o scosse elettriche</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si collega o scollega il cavo di alimentazione, estrarre il cavo tenendolo dalla spina.</li> <li>Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire il prodotto o quando non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato.</li> <li>Quando il cavo di alimentazione o la spina sono caldi o danneggiati, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.</li> </ul> |
| <br><b>RICHIESTO</b>  | <p><b>Pulire periodicamente la polvere e altri detriti dalla spina di alimentazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.</li> </ul>   |
| <br><b>RICHIESTO</b>  | <p><b>Scollegare i cavi di alimentazione e gli altri cavi prima di spostare il proiettore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di spostare il prodotto, assicurarsi che sia spento, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e controllare che tutti i cavi che collegano il prodotto ad altri dispositivi siano scollegati.</li> </ul>  |
| <br><b>VIETATO</b>  | <p><b>Non utilizzare il cavo di alimentazione con un trasformatore di tensione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'aggiunta di un cavo di prolunga potrebbe causare un incendio come conseguenza di un surriscaldamento.</li> </ul>   |

## ATTENZIONE

**Durante l'uso**

|   |  |
|---|--|
| <br><b>VIETATO</b>   | <p><b>Non utilizzare su reti soggette a sovratensioni.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Collegare la porta HDBaseT e la porta LAN del proiettore a una rete per la quale non vi è alcun rischio di sovratensione applicata.<br/>La sovratensione applicata a HDBaseT o LAN potrebbe causare scosse elettriche.</li> </ul>  |
| <br><b>RICHIESTO</b> | <p><b>Operazioni di spostamento dell'obiettivo, messa a fuoco e zoom</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si sposta l'obiettivo o si regola la messa a fuoco o lo zoom, farlo dalla parte posteriore o laterale del proiettore. Se le regolazioni vengono eseguite dalla parte anteriore, gli occhi potrebbero essere esposti a una forte luce e subire lesioni.</li> <li>Tenere le mani lontane dall'area dell'obiettivo quando si esegue l'operazione di spostamento dell'obiettivo. In caso contrario, le dita potrebbero restare incastrate nella fessura tra l'involucro del proiettore e l'obiettivo.</li> </ul>  |
| <br><b>VIETATO</b>   | <p><b>Gestione delle batterie</b></p> <p>L'uso non corretto delle batterie può dar luogo a perdite o scoppi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo le batterie indicate.</li> <li>Inserire le batterie in modo che i segni (+) e (-) su ciascuna batteria corrispondano ai segni (+) e (-) del vano batterie.</li> <li>Non mescolare batterie di marche diverse.</li> <li>Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Si potrebbe causare una riduzione della durata delle batterie o una perdita di liquido.</li> <li>Rimuovere immediatamente le batterie scariche per impedire che l'acido fuoriesca nel vano batterie.<br/>Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con la pelle o i vestiti, risciacquare immediatamente e accuratamente. Se viene a contatto con gli occhi, lavare bene gli occhi anziché strofinare e consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria che viene a contatto con gli occhi o i vestiti può causare un'irritazione della pelle o danni agli occhi.</li> <li>Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo, rimuovere le batterie.</li> <li>Lasciare una batteria in un ambiente con una temperatura estremamente elevata o esporre una batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può determinare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.</li> <li>Smaltire in modo appropriato le batterie esaurite. Lo smaltimento di una batteria in acqua, fuoco o in un forno caldo o frantumandola o tagliandola meccanicamente oppure la modifica di una batteria può determinare un'esplosione.</li> <li>Non mettere in corto circuito le batterie.</li> <li>Non ricaricare le batterie. Le batterie fornite non sono ricaricabili.</li> <li>Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali quando si smaltiscono le batterie.</li> </ul> |

| <b>ATTENZIONE</b>   |  |
|---|--|
| <br><b>VIETATO</b><br><br><b>ATTENZIONE<br/>ALLE ALTE<br/>TEMPERATURE</b> | <p><b>Informazioni sulle bocchette di ventilazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non ostruire le bocchette di ventilazione del proiettore. Inoltre, non collocare oggetti morbidi come carta o panni sotto il proiettore. Farlo potrebbe causare un incendio.<br/>Lasciare uno spazio sufficiente tra il luogo in cui è installato il proiettore e l'ambiente circostante. (→ pagina <b>xix</b>)</li> <li>Non toccare l'area della bocchetta di scarico durante la proiezione o subito dopo la proiezione delle immagini. La bocchetta di scarico potrebbe essere molto calda a questo punto e il contatto potrebbe provocare ustioni.</li> </ul> |
| <br><b>VIETATO</b>   | <p><b>Spostamento del proiettore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si sposta il proiettore, non tenere la parte dell'obiettivo. L'anello di messa a fuoco potrebbe ruotare e il proiettore potrebbe cadere con conseguenti lesioni. Inoltre, se si mette la mano nello spazio tra l'involucro e l'obiettivo, il proiettore potrebbe danneggiarsi, cadere e causare lesioni personali.</li> <li>Inoltre, non mettere la mano nella cavità del terminale di connessione. Il proiettore potrebbe danneggiarsi o cadere, con conseguenti lesioni.</li> </ul>   |
| <br><b>VIETATO</b>   | <p><b>Non spingere o arrampicarsi sul prodotto. Non afferrare o appendersi al prodotto. Non strofinare o toccare il prodotto con oggetti duri.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi o causando lesioni alle persone.</li> </ul>  |
| <br><b>RICHIESTO</b>   | <p><b>Evitare luoghi con temperature e umidità estreme</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La mancata osservanza potrebbe causare incendi o scosse elettriche o danni al proiettore. L'ambiente di utilizzo per questo proiettore è il seguente:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 45 °C/da 32 °F a 113 °F/umidità: da 20 a 80% (senza condensa)</li> <li>- Temperatura di conservazione: da -10 °C a 50 °C/da 14 °F a 122 °F/umidità: da 20 a 85% (senza condensa)</li> </ul> </li> </ul>   |
| <p><b>Ispezioni e pulizia</b></p>   |  |
| <br><b>RICHIESTO</b>   | <p><b>Ispezione e pulizia dell'interno del proiettore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultare il proprio rivenditore circa una volta all'anno per la pulizia dell'interno del proiettore. La polvere potrebbe accumularsi all'interno del proiettore se non viene pulito per un lungo periodo di tempo, portando a incendi o malfunzionamenti.</li> </ul>  |

## Note sull'installazione e la manutenzione

Non installare o conservare in luoghi simili a quelli descritti di seguito.

- Luoghi che amplificano vibrazioni e urti

Se installato in luoghi in cui vengono trasmesse vibrazioni dalle fonti di alimentazione e simili, o in veicoli o imbarcazioni, ecc., il proiettore potrebbe essere influenzato da vibrazioni o urti che potrebbero danneggiare le parti interne e causare un funzionamento non corretto.

- Vicino a linee di alimentazione e fonti di alimentazione ad alta tensione

Ciò potrebbe disturbare l'unità.

- Luoghi in cui vengono generati forti campi magnetici

Farlo potrebbe causare un malfunzionamento.

- All'aperto e in luoghi umidi o polverosi

Luoghi esposti a fumi oleosi o vapore

Luoghi in cui vengono generati gas corrosivi

Sostanze attaccate come olio, sostanze chimiche e umidità possono causare deformazione o incrinature dell'involucro, corrosione delle parti metalliche o malfunzionamento.

## Precauzioni per l'installazione a soffitto (al rivenditore e all'installatore)

1. Per evitare che il proiettore cada, installarlo sul soffitto con forza sufficiente a sostenere il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto per un periodo di tempo prolungato.

2. Quando si installa il proiettore a soffitto, assicurarsi di farlo correttamente in conformità al manuale di installazione per l'unità di montaggio a soffitto. Assicurarsi di utilizzare i raccordi di metallo fissi e di serrare saldamente le viti.

3. Per evitare che il proiettore cada, usare cavi di prevenzione caduta.

- Utilizzare raccordi in metallo disponibili in commercio per unire la parte robusta di un edificio o di una costruzione e la barra di sicurezza del proiettore con i cavi di prevenzione caduta.

- Utilizzare raccordi metallici disponibili in commercio e cavi di prevenzione caduta con forza sufficiente a sopportare il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto.

- Allentare leggermente i cavi di prevenzione caduta, in modo da non porre un carico sul proiettore.

- Fare riferimento a "Denominazione delle parti del proiettore" per la posizione della barra di sicurezza. (→ Pagina 5)

## Protezione delle informazioni personali

Le informazioni personali identificabili, come gli indirizzi IP, possono essere salvate sul proiettore.

Prima di trasferire o smaltire il proiettore, cancellare questi dati eseguendo [RIPRISTINA LE IMPRESSIONI DI FABBRICA] sul menu a schermo.

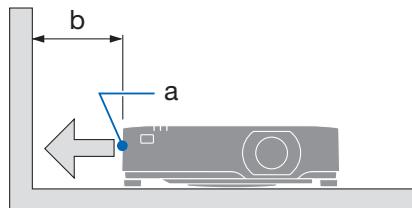
Per le voci che non possono essere ripristinate, cancellarle singolarmente.

**Precauzioni per garantire le prestazioni del proiettore**

- Se una luce intensa, come quella dei raggi laser, entra dall'obiettivo, potrebbe portare a un malfunzionamento.
- Consultare il proprio rivenditore prima di utilizzare in luoghi con presenza di molto fumo di sigaretta o polvere.
- Quando viene proiettato lo stesso fermo immagine per un lungo periodo di tempo con un computer, ecc., il modello dell'immagine potrebbe rimanere sullo schermo dopo che la proiezione viene interrotta, ma scomparirà dopo un certo tempo. Questo accade a causa delle caratteristiche dei pannelli a cristalli liquidi, non è un malfunzionamento. Si consiglia di utilizzare un salvaschermo sul computer.
- Quando il proiettore viene utilizzato ad altitudini di circa 1.600 metri/5.500 piedi o superiori, assicurarsi di impostare [MODO VENTILATORE] su [ALTITUDINE ELEVATA]. In caso contrario, la parte interna del proiettore potrebbe surriscaldarsi, causando un malfunzionamento.
- Quando il proiettore viene utilizzato ad altitudini elevate (luoghi in cui la pressione atmosferica è bassa), potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici in anticipo rispetto al solito.
- Quando si sposta il proiettore
  - Assicurarsi di installare il copriobiettivo per proteggere l'obiettivo da graffi.
  - Non sottoporre il proiettore a vibrazioni o urti violenti.In caso contrario, il proiettore potrebbe subire danni.
- Non usare i piedini di inclinazione per scopi diversi da quelli di regolazione dell'angolo di proiezione del proiettore.  
Un utilizzo improprio, per esempio il trasporto del proiettore dai piedini di inclinazione o l'utilizzo appoggiate contro un muro, potrebbe portare a malfunzionamenti.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione a mani nude.  
Impronte digitali o sporco sulla superficie dell'obiettivo di proiezione saranno ingranditi e proiettati sullo schermo. Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore o dalla presa di corrente durante la proiezione. Farlo potrebbe causare il deterioramento del terminale di ingresso AC IN del proiettore o del contatto della spina di alimentazione. Per interrompere l'alimentazione CA mentre è in corso la proiezione delle immagini, utilizzare un interruttore di circuito, ecc.
- Informazioni sull'uso del telecomando
  - Il telecomando non funziona se il sensore di segnale del telecomando del proiettore o il trasmettitore di segnale del telecomando sono esposti a una forte luce o sono presenti tra loro ostacoli che ostruiscono i segnali.
  - Utilizzare il telecomando a 7 metri/23 piedi al massimo dal proiettore, puntandolo verso il sensore di segnale remoto del proiettore.
  - Non far cadere il telecomando, né usarlo in modo non corretto.
  - Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno del telecomando. Se il telecomando si dovesse bagnare, asciugarlo immediatamente.
  - Evitare l'uso in ambienti caldi e umidi per quanto possibile.
- Intraprendere misure per evitare che la luce esterna cada sullo schermo.  
Assicurarsi che solo la luce del proiettore colpisca lo schermo. Minore è la quantità di luce esterna sullo schermo, maggiore è il contrasto e più belle sono le immagini.
- Informazioni sugli schermi  
Le immagini non sono nitide se ci sono sporco, graffi, scolorimento, ecc. sullo schermo. Maneggiare lo schermo con cura, proteggendolo da sostanze volatili, graffi e sporco.

## Spazio libero per l'installazione del proiettore

- Quando si installa il proiettore, mantenere uno spazio sufficiente intorno a esso, come descritto di seguito. In caso contrario, il calore emesso dallo scarico del proiettore potrebbe essere aspirato nuovamente all'interno.  
Inoltre, verificare che la corrente d'aria proveniente da un condizionatore d'aria non sia rivolta sul proiettore.  
Il sistema di controllo del calore del proiettore potrebbe rilevare un'anomalia (errore di temperatura) e spegnere automaticamente il proiettore.



a: bocchetta di scarico / b: 20 cm/8" o superiore

NOTA:

- Nella figura qui sopra, si assume che ci sia abbastanza spazio al di sopra del proiettore. È inoltre disponibile una presa d'aria sulla parte posteriore. Lasciare circa 10 cm o più di spazio dietro e ancora più spazio per installare i cavi.

## Informazioni sul copyright delle immagini originali proiettate:

Si noti che l'uso del proiettore per scopi commerciali oppure per visioni pubbliche, per esempio in bar o in hotel, e l'uso delle funzioni di compressione o espansione dell'immagine sullo schermo con le seguenti funzioni potrebbero comportare la violazione dei diritti d'autore protetti della legge sui diritti d'autore.

[RAPPORTO ASPETTO], [TRAPEZIO], funzioni di ingrandimento e altre funzioni simili.

## Funzione di gestione dell'alimentazione

Il proiettore è dotato di funzioni di gestione dell'alimentazione. Al fine di ridurre il consumo di energia, le funzioni di gestione dell'alimentazione (1 e 2) sono preimpostate in fabbrica come mostrato di seguito. Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno tramite una connessione LAN o via cavo seriale, utilizzare il menu sullo schermo per modificare le impostazioni per 1 e 2.

### 1. MODALITÀ STAND BY (preselezione di fabbrica: NORMALE)

Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, selezionare [STANDBY DI RETE] o [SOSPENSIONE] per [MODALITÀ STAND BY].

### 2. RISPARMIO ENERGETICO (preselezione di fabbrica: PRONTO)

Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, selezionare [SPENTO] per [RISPARMIO ENERGETICO].

NOTA:

- Se la modalità [RISPARMIO ENERGETICO] è impostata su [PRONTO] o [SPEGNE], il proiettore si spegnerà automaticamente se non viene ricevuto alcun segnale di ingresso o se il proiettore non viene utilizzato entro il tempo impostato per [TIMER] e [PRONTO COUNTDOWN] nelle stesse impostazioni.

## **Informazioni di registrazione e licenza software**

- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.
- HDBaseT™ e il logo HDBaseT Alliance sono marchi di fabbrica di HDBaseT Alliance.
- PJLink è un marchio di fabbrica applicato per i diritti di marchio di fabbrica in Giappone, Stati Uniti d'America e altri Paesi e aree.
- Blu-ray è un marchio di fabbrica di Blu-ray Disc Association.
- CRESTRON e CRESTRON ROOMVIEW sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di CRESTRON Electronics, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- AMX è un marchio registrato di AMX LLC negli Stati Uniti.
- Altri nomi di prodotti e aziende menzionati nel presente manuale dell'utente possono essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.
- Virtual Remote Tool utilizza WinI2C/DDC library, © Nicomsoft Ltd.
- Licenze software GPL/LGPL

Il prodotto include software rilasciati sotto licenza GNU General Public License (GPL), licenza GNU Lesser General Public License (LGPL) ed altre licenze.

Per ulteriori informazioni su ciascun software, visitare il nostro sito web.

[https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj_manual/lineup.html)

# 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

## 1-1. Introduzione al proiettore

In questa sezione viene descritto il nuovo proiettore nonché le funzioni e i controlli.

### Generale

- Proiettore ad alta luminosità/alta risoluzione del tipo a cristalli liquidi**

| Nome del modello | Luminosità                    | Risoluzione                    | Rapporto aspetto |
|------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------|
| P701U-W          | 7.000 lm<br>(Centro 7.400 lm) | WUXGA<br>(1.920 × 1.200 pixel) | 16:10            |
| P621U-W          | 6.200 lm<br>(Centro 6.500 lm) | WUXGA<br>(1.920 × 1.200 pixel) | 16:10            |

Supporta anche segnali di ingresso con rapporto aspetto di 21:9.

- Una struttura sigillata proprietaria che garantisce alte prestazioni antipolvere**

Grazie alle sue eccellenti prestazioni antipolvere, il proiettore non è dotato di un filtro. La sostituzione del filtro non è quindi necessaria.

- Design silenzioso che utilizza una struttura sigillata**

Un design silenzioso senza fastidiosi rumori della ventola anche in una sala conferenze o un'aula silenziose.

- Proiezione di immagini stabile e ad alta definizione per periodi di tempo prolungati**

La struttura sigillata impedisce alla polvere di aderire ai componenti ottici, consentendo una proiezione di immagini stabile e ad alta definizione per lunghi periodi di tempo.

### Fonte luminosa • Luminosità

- Un diodo laser a lunga durata è in dotazione con il modulo luce**

Il prodotto può essere azionato a basso costo poiché la fonte luminosa laser può essere utilizzata per un lungo periodo di tempo senza richiedere sostituzione o manutenzione.

- È possibile regolare la luminosità all'interno di un vasto campo**

A differenza delle fonti luminose ordinarie, la luminosità può essere regolata dal 50 al 100% in incrementi di 1%.

- Modalità [LUMINOSITÀ COSTANTE]**

Normalmente la luminosità diminuisce con l'uso, ma selezionando la modalità [LUMINOSITÀ COSTANTE], il proiettore controlla automaticamente l'uscita dal modulo luce, in base al tempo di utilizzo del modulo luce per mantenere la luminosità costante.

## **1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti**

---

### **Installazione**

- Installazione a 360° e proiezione verticale**

Il proiettore può essere installato con qualsiasi angolazione da 0° a 360° sia in direzione verticale sia orizzontale. Quando si installa il proiettore in posizione inclinata, utilizzare staffe di resistenza sufficiente. Le immagini possono essere proiettate anche con lo schermo di proiezione inclinato di 90°. Assicurarsi di assemblare e installare su un supporto dedicato.

- Meccanismo di spostamento dell'obiettivo per regolare facilmente la posizione dell'immagine proiettata**

La posizione dell'immagine proiettata viene spostata ruotando le due manopole sulla parte superiore dell'involucro del proiettore, una per la direzione verticale e l'altra per la direzione orizzontale.

### **Video**

- 2 ingressi HDMI, HDBaseT e altri terminali di ingresso**

Il proiettore è dotato di due terminali di ingresso HDMI e di un terminale HDBaseT. Il terminale di ingresso HDMI di questo prodotto supporta HDCP. HDBaseT è uno standard di connessione per elettrodomestici stabilito da HDBaseT Alliance.

- Funzione [VIEWER] per proiettare immagini fisse salvate in una memoria USB**

Quando si inserisce una memoria USB disponibile in commercio contenente l'immagine nella porta USB del proiettore (Tipo A), le immagini sulla memoria USB possono essere proiettate dall'unità. In questo modo, è possibile effettuare presentazioni senza l'utilizzo di un personal computer.

## **1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti**

---

### **Rete**

- Compatibile con LAN cablata**

Dotato di una porta LAN (RJ-45), il proiettore può essere connesso a una LAN cablata per trasmettere immagini da un computer a questa unità o per controllare questa unità dal computer.

- Compatibilità CRESTRON ROOMVIEW**

Il proiettore supporta CRESTRON ROOMVIEW, consentendo di gestire e controllare più dispositivi connessi nella rete da un computer.

- Utili applicazioni software**

Compatibile con le nostre applicazioni software (NaViSet Administrator 2, NaViSet Administrator Server Edition, Virtual Remote Tool, ecc.). Il proiettore può essere controllato da un computer connesso tramite una LAN cablata.

- NaViSet Administrator 2, NaViSet Administrator Server Edition

È possibile monitorare lo stato del proiettore e controllare una serie di funzioni.

- Virtual Remote Tool

Un telecomando virtuale viene visualizzato sullo schermo del computer per eseguire semplici controlli come accendere/spiegnere il proiettore, commutare i segnali, ecc.

Visitare il nostro sito web per scaricare ciascun software.

URL: <https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/index.html>

### **Risparmio energetico**

- 0,31 W (100-130 V CA)/0,38 W (200-240 V CA) in condizione di standby con tecnologia di risparmio energetico**

Selezionando [NORMALE] per [MODALITÀ STAND BY] dal menu è possibile mettere il proiettore in modalità di risparmio energetico.

NORMALE: 0,31 W (100–130 V CA)/0,38 W (200–240 V CA)

STANDBY DI RETE: 0,8 W (100–130 V CA)/1,0 W (200–240 V CA)

- [MODO LUCE] e display “Analizzatore di CO<sub>2</sub>”**

È possibile selezionare tre opzioni [MODO LUCE] in base allo scopo di utilizzo. [REGOLARE LUCE] può essere utilizzato anche per ridurre la potenza di uscita e controllare il consumo energetico. L'effetto di risparmio energetico da quel momento verrà considerato nella quantità di emissioni di CO<sub>2</sub> ridotte e visualizzato nel messaggio di conferma al momento dello spegnimento.

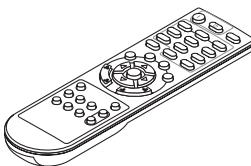
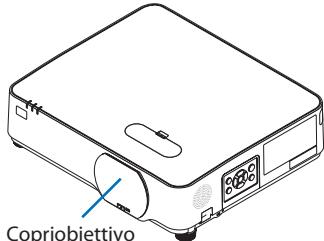
## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### 1-2. Che cosa contiene la scatola?

Assicurarsi che la scatola contenga tutti gli oggetti elencati. Se mancano dei componenti, rivolgersi al proprio rivenditore.

Conservare la scatola originale e i materiali di imballaggio nel caso sia necessario spedire il proiettore.

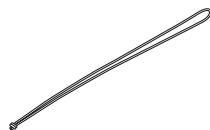
#### Proiettore



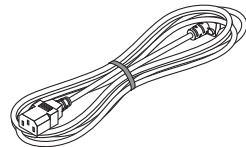
Telecomando



Batterie alcaline AAA (x2)

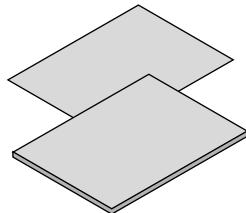


Cinghia del copriobiettivo



Cavo di alimentazione

Vedere pagina [x](#).



- Informazioni importanti**

(Per il Nord America: TINS-0092VW02)

(Per altri Paesi diversi dal Nord America: TINS-0092VW02 e TINS-0106VW02)

- Precauzioni di sicurezza**

(Per l'Europa)

- Guida rapida all'installazione**

- Adesivo di sicurezza**

(Utilizzare questo adesivo quando è impostata la password di sicurezza.)

Solo per USA

- Garanzia limitata**

Per i clienti in Europa:

Le nostre attuali condizioni di garanzia valide sono disponibili sul nostro sito web:

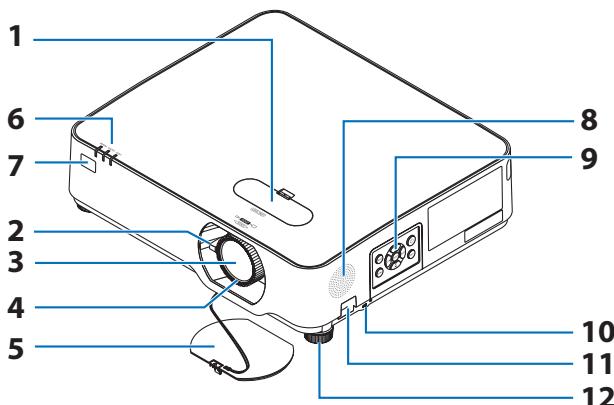
<https://sharpdisplays.eu>

| Tipo di spina |        |
|---------------|--------|
| Per USA       | Per UE |
|               |        |

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### 1-3. Denominazione delle parti del proiettore

#### Anteriore



#### 1. Coperchio spostamento obiettivo

Rimuovendo il coperchio si accede a una manopola orizzontale e a una verticale. Ruotare queste manopole per regolare la posizione dello schermo di proiezione.

(→ pagina 24)

#### 2. Leva dello zoom

Regola la dimensione dell'immagine proiettata.

(→ pagina 27)

#### 3. Obiettivo

L'immagine viene proiettata da qui.

#### 4. Anello di messa a fuoco

Regola la messa a fuoco dell'immagine. (→ pagina 26)

#### 5. Copriobiettivo

Protegge l'obiettivo. Tenerlo sempre staccato durante la proiezione.

#### 6. Indicatori

Gli indicatori mostrano lo stato operativo del proiettore. (→ pagine 8, 104)

#### 7. Sensori segnale telecomando

I segnali dal telecomando vengono ricevuti qui. Ci sono due sensori, uno ciascuno sui pannelli anteriore e posteriore.

#### 8. Altoparlante (monoaurale)

Emette l'ingresso audio dai terminali di ingresso HDMI1, HDMI2 e HDBaseT. (→ pagina 32)

#### 9. Pannello di controllo dell'unità principale

Serve per accendere e spegnere il proiettore, per commutare il segnale video proiettato, ecc. (→ pagina 8)

#### 10. Slot di sicurezza (fissaggio per cavo antifurto)\*

Viene utilizzato quando si fissa un cavo antifurto.

#### 11. Apertura catena di sicurezza

Collegare un dispositivo antifurto.

L'apertura della catena di sicurezza accetta cavi o catene di sicurezza della dimensione massima di 0,18 pollici/4,6 mm di diametro.

#### 12. Piedini di inclinazione

Utilizzare i piedini di inclinazione per regolare l'inclinazione verticale e orizzontale del proiettore. (→ pagina 28)

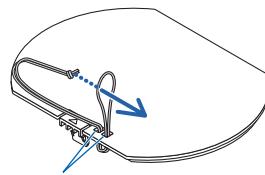
#### SUGGERIMENTO:

- Blocco di sicurezza e protezione antifurto compatibili con cavi/attrezzi di sicurezza Kensington. Per i prodotti, visitare il sito web di Kensington.

## **1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti**

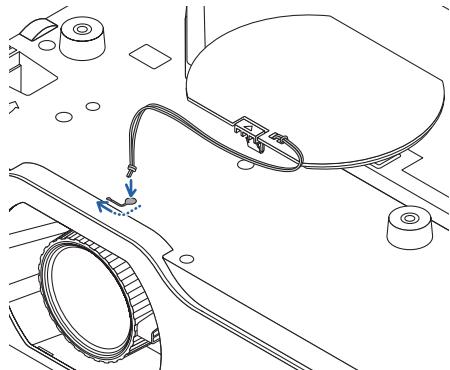
### **Montaggio della cinghia del copriobiettivo**

- 1. Inserire la punta della cinghia nel foro di montaggio del copriobiettivo e far passare il nodo attraverso.**



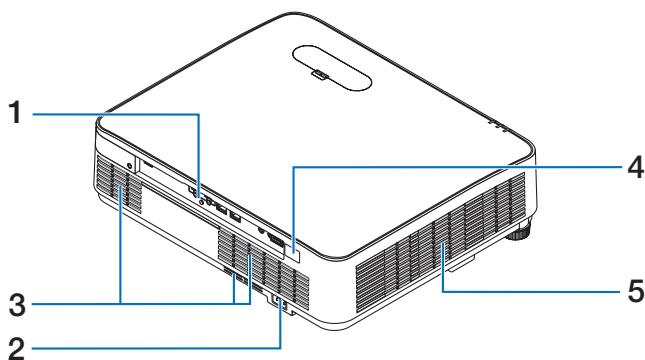
Foro di montaggio del copriobiettivo

- 2. Inserire il nodo nel foro di montaggio della cinghia (grande) sul fondo del proiettore, quindi premerlo nel foro stretto (piccolo).**



## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### Posteriore



#### 1. Terminali di collegamento

Collegare qui i vari cavi di segnale video e audio. (→ pagina 10)

#### 2. Ingresso CA

Collegare in questo punto la spina a tre poli del cavo di alimentazione in dotazione, quindi collegare l'altra estremità a una presa a muro attiva.

(→ pagina 19)

#### 3. Bocchetta di aspirazione dell'aria

Aspira l'aria esterna per raffreddare l'interno del proiettore.

#### 4. Sensore segnale telecomando

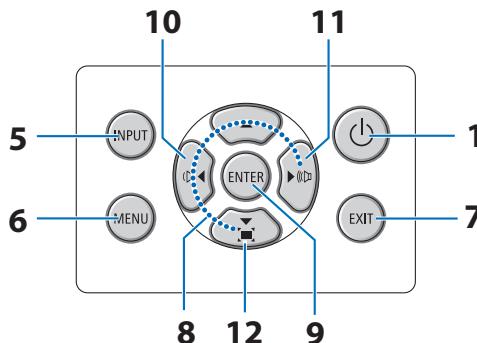
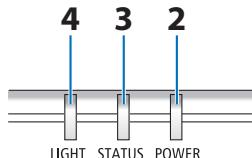
I segnali dal telecomando vengono ricevuti qui. Ci sono due sensori, uno ciascuno sui pannelli anteriore e posteriore. (→ pagina 16)

#### 5. Bocchetta di scarico

Scarica il calore interno.

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### Controlli/indicatori



#### 1. Tasto (POWER)

Accende e spegne l'unità (modalità standby).

Per spegnere l'alimentazione (mettere in modalità standby), premere il tasto una volta. Un messaggio di conferma apparirà sullo schermo. Ora premere di nuovo il tasto (.

#### 2. Indicatore POWER

Questo indicatore mostra lo stato di alimentazione del proiettore.

L'indicatore si accende in blu quando l'alimentazione è attiva.

In standby, è acceso o lampeggia in arancione, o è acceso in verde. (Questo dipende dall'impostazione [MODALITÀ STAND BY] del menu su schermo.)

#### 3. Indicatore STATUS

Questo avvisa rispetto ad anomalie dell'unità.

#### 4. Indicatore LIGHT

Indica lo stato di impostazione del menu su schermo [MODO LUCE] o un'anomalia della fonte luminosa.

#### SUGGERIMENTO:

- Per i dettagli, fare riferimento a "Messaggio indicatore".  
(→ pagina 104)

#### 5. Tasto INPUT

Se premuto quando il menu su schermo non è visualizzato, viene visualizzata la schermata del terminale di ingresso.

#### 6. Tasto MENU

Visualizza il menu su schermo per l'esecuzione di varie impostazioni e regolazioni.  
(→ pagina 42)

Se premuto mentre il menu su schermo è visualizzato, il menu si spegne.

#### 7. Tasto EXIT

Quando il menu su schermo è visualizzato, torna al livello precedente del menu.

#### 8. Tasti ▼▲◀▶

Quando il menu su schermo è visualizzato, premendo i tasti ▼▲◀▶ è possibile selezionare la voce che si desidera impostare o regolare.

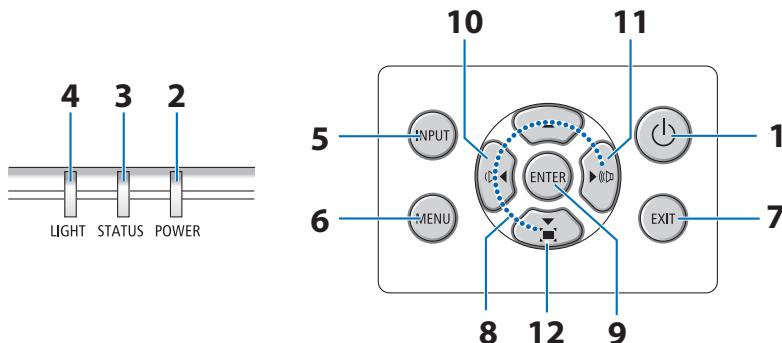
#### 9. Tasto ENTER

Quando il menu su schermo è visualizzato, avanza al livello successivo del menu e conferma la voce selezionata.

Quando il messaggio di conferma è visualizzato, conferma la voce.

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

---



### 10. Tasto ( Volume – )

Se premuto quando il menu su schermo non è visualizzato, regola il volume. (→ pagina 32)

### 11. Tasto ( Volume + )

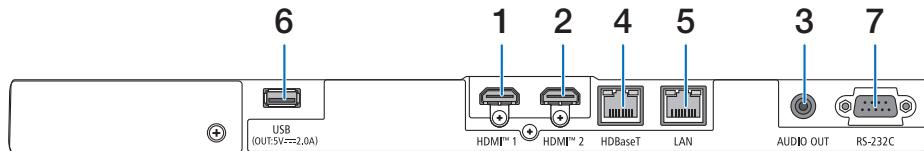
Se premuto quando il menu su schermo non è visualizzato, regola il volume. (→ pagina 32)

### 12. Tasto (Correzione trapezio)

Se premuto quando il menu su schermo non è visualizzato, regola la distorsione trapezoidale. (→ pagina 29)

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### Funzioni del pannello dei terminali



#### 1. Terminale HDMI 1 (Tipo A)

Si connette ai terminali di uscita di un computer, un lettore Blu-ray, ecc.

#### 2. Terminale HDMI 2 (Tipo A)

Si connette ai terminali di uscita di un computer, un lettore Blu-ray, ecc.

#### 3. Mini Jack AUDIO OUT (Stereo Mini)

Viene emesso il segnale audio dell'immagine proiettata dal proiettore.

Quando è connesso un apparecchio audio, l'altoparlante del proiettore è disabilitato.

#### 4. Porta HDBaseT (RJ-45)

Si connette a dispositivi di trasmissione compatibili con HDBaseT disponibili in commercio.

(→ pagina 73)

#### 5. Porta LAN (RJ-45)

Connette l'unità a una LAN cablata.

(→ pagina 72)

#### 6. Porta USB (Tipo A)

Connettere la memoria USB. Quando i dati dell'immagine vengono salvati in una memoria USB, l'immagine può essere proiettata con il [VIEWER] del proiettore.

(→ pagina 39)

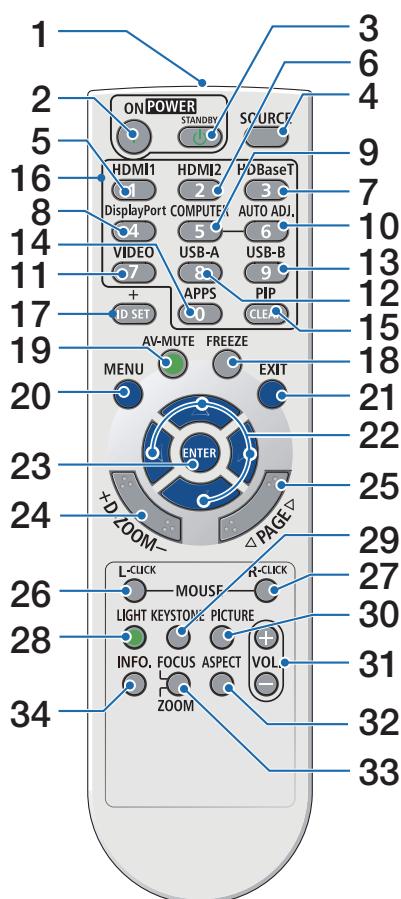
Quando il proiettore è acceso, viene fornita un'alimentazione di 5 V/2,0 A.

#### 7. Porta RS-232C (D-Sub 9 Pin)

Utilizzare questa porta per collegare un PC o un sistema di controllo. In questo modo, verrà abilitato il controllo del proiettore utilizzando il protocollo di comunicazione seriale. Se si sta scrivendo il proprio programma, i tipici codici di controllo PC sono riportati alla pagina 98.

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### 1-4. Denominazione delle parti del telecomando



#### 1. Trasmettitore a infrarossi

I segnali del telecomando a infrarossi vengono trasmessi da qui.

Puntare il telecomando verso il sensore di segnale sull'unità principale quando lo si utilizza.

#### 2. Tasto POWER ON (|)

Quando in modalità standby (con l'indicatore POWER che lampeggia in arancione\*), accende il proiettore.

(\*Quando la modalità standby è impostata su [NORMALE])

#### 3. Tasto POWER STANDBY (⊕)

Se premuto una volta, viene visualizzato il messaggio di conferma dello spegnimento. Se premuto di nuovo, l'alimentazione del proiettore si spegne (modalità standby).

#### 4. Tasto SOURCE

Visualizza la schermata dei terminali di ingresso.

#### 5. Tasto HDMI1

Selezione l'ingresso HDMI1.

#### 6. Tasto HDMI2

Selezione l'ingresso HDMI2.

#### 7. Tasto HDBaseT

Selezione l'ingresso HDBaseT.

#### 8. Tasto DisplayPort

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

#### 9. Tasto COMPUTER

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

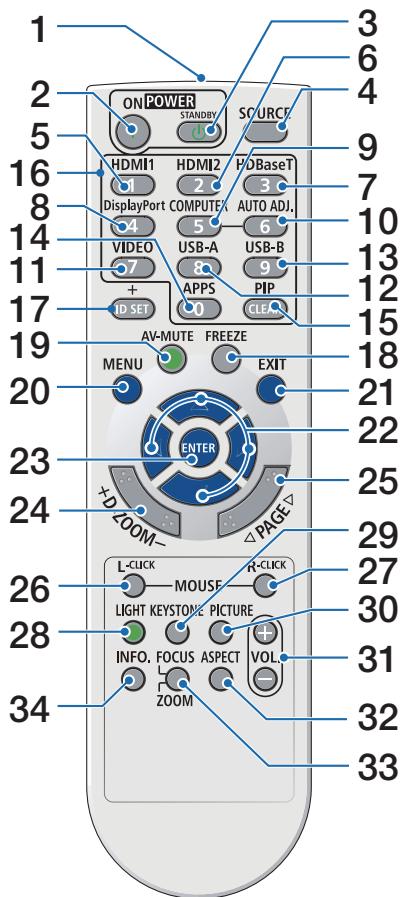
#### 10. Tasto AUTO ADJ.

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

#### 11. Tasto VIDEO

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti



### 12. Tasto USB-A

Selezione il visualizzatore. (→ pagina 39)

### 13. Tasto USB-B

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

### 14. Tasto APPS

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

### 15. Tasto PIP

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

### 16. Tasto tastiera numerica/Tasto CLEAR

Utilizzato per l'ingresso degli ID durante l'impostazione dell'ID di controllo.

Il tasto CLEAR viene utilizzato per annullare l'impostazione dell'ID di controllo.

### 17. Tasto ID SET

Utilizzato per impostare l'ID di controllo quando si utilizzano più proiettori singolarmente con il telecomando di questa unità. (→ pagina 67)

### 18. Tasto FREEZE

Visualizza l'immagine come immagine fissa.

Premere di nuovo per tornare.

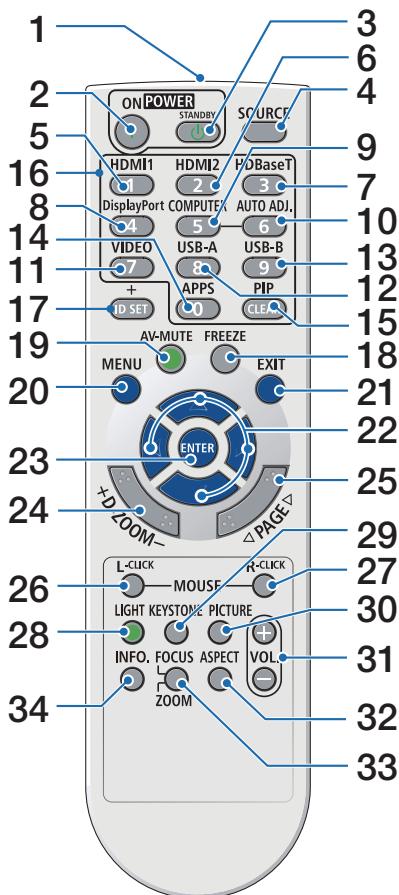
### 19. Tasto AV-MUTE

Disattiva temporaneamente immagine e suono.  
Premere di nuovo per tornare.

### 20. Tasto MENU

Visualizza il menu su schermo per l'esecuzione di varie impostazioni e regolazioni.

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti



### 21. Tasto EXIT

Quando il menu su schermo è visualizzato, torna al livello precedente del menu. Quando il cursore è sul menu principale, chiude il menu.

Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, annulla l'operazione.

### 22. Tasti ▼▲◀▶

Vengono utilizzati per le operazioni del menu su schermo, regolando la posizione di visualizzazione quando si ingrandisce lo schermo usando i tasti D-ZOOM (+)(-) e commutando le schermate delle diapositive con il visualizzatore.

### 23. Tasto ENTER

Quando il menu su schermo è visualizzato, avanza al livello successivo del menu.

Quando il messaggio di conferma è visualizzato, conferma la voce.

### 24. Tasto D-ZOOM (+)(-)

Utilizzare questi per ingrandire e ridurre lo schermo (tornare alla dimensione originale).

Quando lo schermo è ingrandito, è possibile spostare la posizione di visualizzazione utilizzando i tasti ▼▲◀▶.

### 25. Tasti PAGE ▽/△

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

### 26. Tasto MOUSE L-CLICK

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

### 27. Tasto MOUSE R-CLICK

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

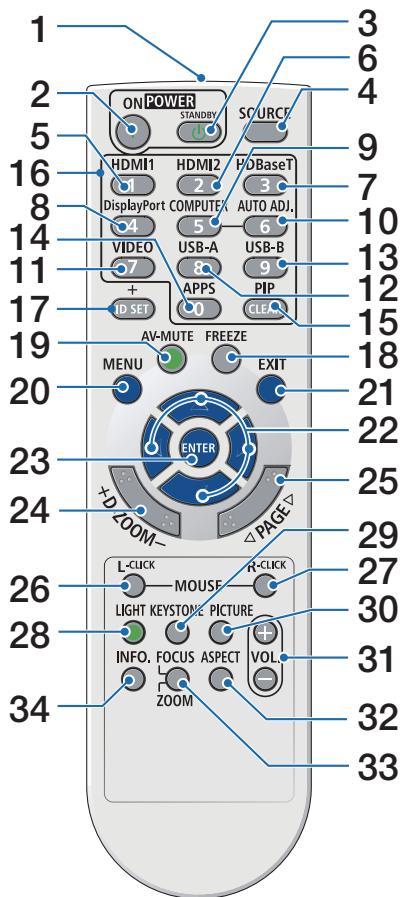
### 28. Tasto LIGHT

Cambia il modo luce. (→ pagina 37)

### 29. Tasto KEYSTONE

Visualizza il menu di correzione geometrica. (→ pagina 29)

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti



### 30. Tasto PICTURE

Cambia la modalità di gestione immagine. (→ pagina 48)

### 31. Tasto VOL. (+)(-)

Questi regolano il volume dell'altoparlante incorporato. Regolano anche il volume del terminale di uscita audio.

### 32. Tasto ASPECT

Questo cambia il rapporto aspetto. (→ pagina 50)

### 33. Tasto FOCUS/ZOOM

(Questo tasto non funziona in questo proiettore.)

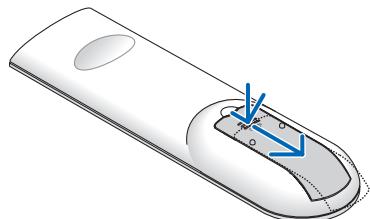
### 34. Tasto INFO.

Visualizza la schermata delle informazioni. (→ pagina 70)

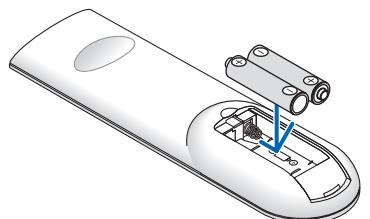
## **1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti**

### **Installazione della batteria**

- Premere con decisione e far scorrere il coperchio del vano batterie per estrarlo.**



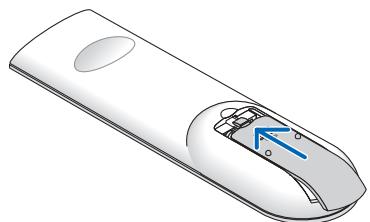
- Installare batterie alcaline AAA. Controllare che la polarità delle batterie (+/-) sia allineata correttamente.**



- Far scorrere indietro il coperchio sulle batterie finché non scatta in posizione.**

NOTA:

- Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e vecchie.
- Quando si sostituiscono le batterie, acquistare 2 batterie alcaline AAA dello stesso tipo.

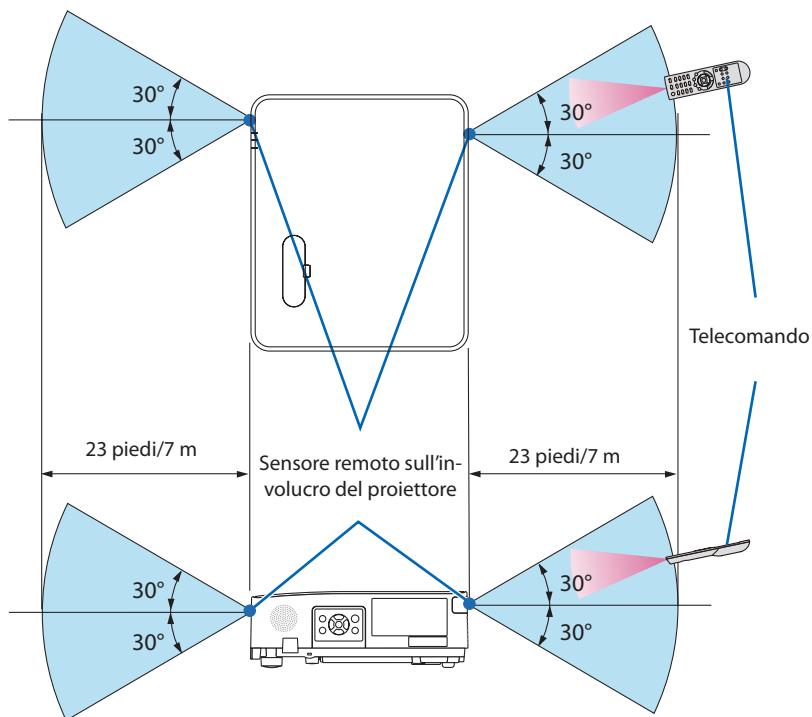


### **Precauzioni relative al telecomando**

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Se il telecomando si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Evitare eccessi di calore e umidità.
- Non mettere in corto, riscaldare o smontare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Se non si utilizzerà il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- Controllare che la polarità delle batterie (+/-) sia allineata correttamente.
- Non usare batterie nuove e usate insieme o tipi diversi di batterie insieme.
- Attenersi alle norme locali sullo smaltimento delle batterie esaurite.

## 1. Controllare la descrizione generale del prodotto, i componenti in dotazione e i nomi dei componenti

### Campo operativo per il telecomando senza fili



- Il segnale a infrarossi opera tramite linea di vista fino a una distanza di circa 23 piedi/7 m ed entro un angolo di 60 gradi del sensore remoto posto sull'involucro del proiettore.
- Il proiettore non risponde se sono presenti oggetti tra il telecomando e il sensore, oppure se una forte luce è diretta sul sensore. Anche le batterie scariche impediscono l'utilizzo corretto del proiettore mediante il telecomando.

## **2. Proiezione di un'immagine (operazione di base)**

---

In questa sezione viene descritto come accendere il proiettore e proiettare un'immagine sullo schermo.

### **2-1. Flusso di proiezione di un'immagine**

#### **Passaggio 1**

- Collegamento del computer/collegamento del cavo di alimentazione (→ pagina 18)



#### **Passaggio 2**

- Accensione del proiettore (→ pagina 20)



#### **Passaggio 3**

- Selezione di una fonte (→ pagina 22)



#### **Passaggio 4**

- Regolazione della dimensione e della posizione dell'immagine (→ pagina 23)
- Correzione della distorsione trapezio (→ pagina 29)



#### **Passaggio 5**

- Regolazione del volume dell'unità (→ pagina 32)



#### **Passaggio 6**

- Creazione di una presentazione



#### **Passaggio 7**

- Spegnimento del proiettore (→ pagina 33)



#### **Passaggio 8**

- Quando si sposta il proiettore (→ pagina 34)

### 2-2. Collegamento del computer/collegamento del cavo di alimentazione

#### 1. Collegare il computer al proiettore.

Questa sezione illustra un collegamento di base a un computer. Per informazioni su altri collegamenti, vedere "6. Esecuzione dei collegamenti" a pagina 71.

Collegare un cavo HDMI disponibile in commercio tra il connettore di uscita HDMI del computer e il connettore HDMI 1 o HDMI 2 del proiettore.

#### 2. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al proiettore.

Collegare prima la spina a tre poli del cavo di alimentazione in dotazione al terminale CA IN del proiettore, quindi collegare un'altra spina del cavo di alimentazione in dotazione direttamente alla presa a muro. Non utilizzare un convertitore spina.

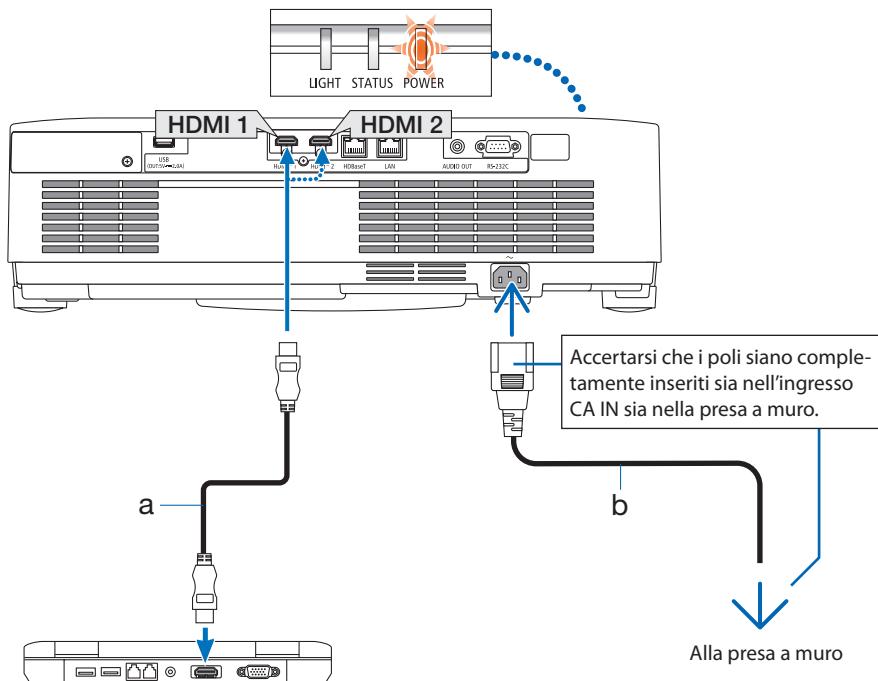


#### ATTENZIONE:

- Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con il cavo di alimentazione collegato alla messa a terra. Se il cavo di alimentazione non è collegato alla messa a terra, sussiste il rischio di scosse elettriche. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato direttamente alla presa a muro e correttamente messo a terra.  
Non utilizzare un adattatore convertitore spina a 2 conduttori.
- Assicurarsi di collegare il proiettore e il computer (fonte del segnale) allo stesso punto di messa a terra. Se il proiettore e il computer (fonte del segnale) sono collegati a punti di messa a terra diversi, le fluttuazioni del potenziale di terra possono causare incendi o fumo.

## 2. Proiezione di un'immagine (operazione di base)

Quando il cavo di alimentazione è connesso, l'indicatore POWER di questo proiettore lampeggia in arancione e l'unità entra in modalità standby. (Nello stato, [MODALITÀ STAND BY] è [NORMALE].)



a: cavo HDMI (non in dotazione)/b: cavo di alimentazione (in dotazione)

- Utilizzare un cavo HDMI Premium ad alta velocità.



### ATTENZIONE:

Alcune parti del proiettore potrebbero surriscaldarsi temporaneamente se il proiettore viene spento con il tasto POWER. Fare attenzione nel maneggiare il proiettore.

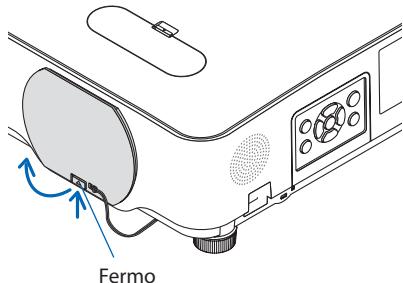
## 2-3. Accensione del proiettore

### **AVVERTENZA**

Il proiettore produce una forte luce. Quando si accende l'alimentazione, assicurarsi che nessuno entro il campo di proiezione stia guardando l'obiettivo.

#### 1. Rimuovere il copriobiettivo.

Con il fermo del copriobiettivo premuto verso l'alto, tirare in avanti e rimuovere.



#### 2. Premere il tasto ① (POWER) sull'involucro del proiettore o il tasto POWER ON sul telecomando.

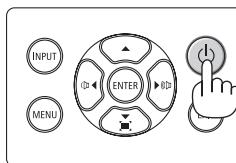
L'indicatore POWER si illumina in blu e l'immagine viene proiettata sullo schermo.

- Se nessun segnale è messo in ingresso, viene visualizzata una schermata blu. (impostazione di fabbrica del proiettore)
- Se l'immagine è sfocata, ruotare l'anello di messa a fuoco per regolare la messa a fuoco dello schermo. (→ pagina 26)

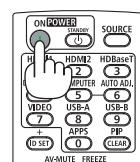
#### NOTA:

- Nei casi seguenti, l'alimentazione non si accenderà neanche se si preme il tasto.
  - Se la temperatura interna è anormalmente alta, il dispositivo non si accenderà per proteggere l'apparecchiatura. Attendere un certo tempo (finché la temperatura interna non si abbassa) prima di accendere l'alimentazione.
  - Se l'indicatore di stato si illumina in arancione quando il tasto è premuto, il pannello di controllo è bloccato. Sbloccare il pannello di controllo. (→ pagina 54)

Unità proiettore



Telecomando



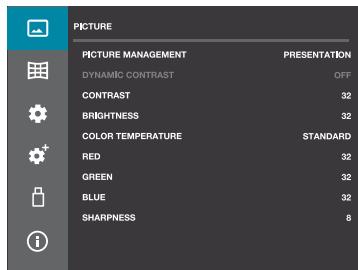
## 2. Proiezione di un'immagine (operazione di base)

SUGGERIMENTO:

Procedere come segue per selezionare una lingua per il menu:

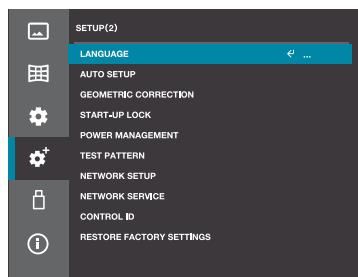
- Premere il tasto MENU sul telecomando o sul pannello di controllo dell'unità principale.

Viene visualizzato il menu su schermo.



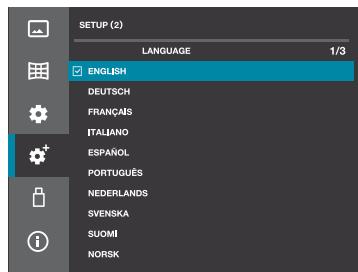
- Utilizzare i tasti ▲/▼ per spostare il cursore sull'icona [SETUP(2)], quindi premere il tasto ENTER o il tasto ►.

Viene visualizzato il menu [SETUP(2)].



- Verificare che il cursore sia impostato su [LANGUAGE], quindi premere il tasto ENTER o il tasto ►.

Viene visualizzato l'elenco delle lingue di visualizzazione.



- Utilizzare il tasto ▲ o ▼ per selezionare una delle 25 lingue dal menu.

- Premere il tasto ENTER per effettuare la selezione.

A questo punto, è possibile procedere all'utilizzo del menu.



## 2-4. Selezione di una fonte

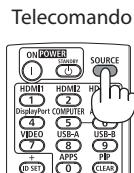
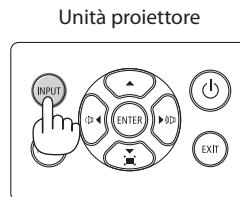
### Selezione premendo il tasto selettore di ingresso

- Accendere l'alimentazione del computer o del lettore DVD collegato al proiettore.**

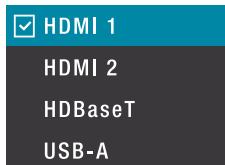
Per proiettare l'immagine da un lettore DVD, ecc., eseguire l'operazione di riproduzione (PLAY).

- Premere il tasto INPUT (selettore di ingresso).**

Venne visualizzata la schermata del terminale di ingresso.



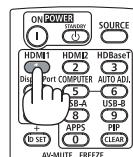
- Utilizzare i tasti ▲/▼ per spostare il cursore sul terminale la cui immagine si desidera proiettare, quindi premere il tasto ENTER.**



### Selezione premendo il tasto HDMI1 o HDMI2 sul telecomando

- Accendere l'alimentazione del computer o del lettore DVD collegato al proiettore.**

Per proiettare l'immagine da un lettore DVD, ecc., eseguire l'operazione di riproduzione (PLAY).



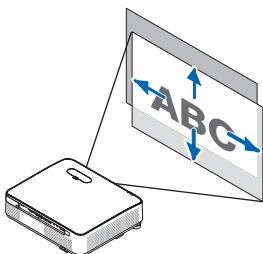
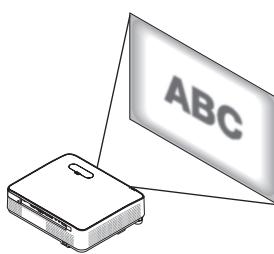
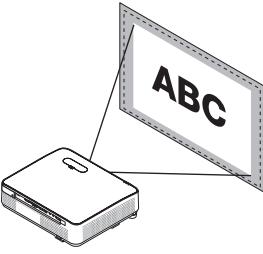
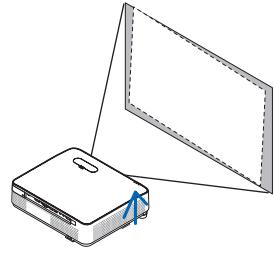
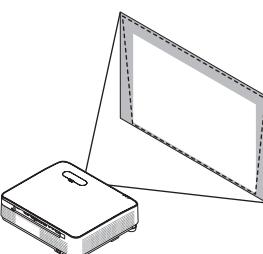
- Premere il tasto HDMI1 o HDMI2 sul telecomando.**

#### SUGGERIMENTO:

- Se nessun segnale è messo in ingresso, viene visualizzata una schermata blu. (impostazioni di fabbrica di questo proiettore)  
Per i lettori DVD, ecc., eseguire l'operazione di riproduzione (PLAY).

## 2-5. Regolazione della dimensione e della posizione dell'immagine

Utilizzare la ghiera di spostamento obiettivo, la leva del piedino di regolazione dell'inclinazione, la leva zoom e l'anello di messa a fuoco per regolare la dimensione e la posizione dell'immagine. In questo capitolo, per chiarezza, sono stati omessi disegni e cavi.

|  |  |
|--|--|
| <p>Regolazione della posizione verticale e orizzontale dell'immagine proiettata [Spostamento obiettivo]<br/>         (→ pagina 24)</p>  | <p>Regolazione della messa a fuoco [Anello di messa a fuoco]<br/>         (→ pagina 26)</p>   |
| <p>Regolazione fine della dimensione di un'immagine [Leva zoom]<br/>         (→ pagina 27)</p>   | <p>Regolazione dell'altezza e dell'inclinazione orizzontale dell'immagine proiettata [Piedino di inclinazione]<br/>         (→ pagina 28)</p>  |
| <p>Correzione della distorsione trapezoidale [Trapezio]<br/>         (→ pagina 29)</p>    |  |

### Regolazione della posizione verticale di un'immagine proiettata (Spostamento obiettivo)

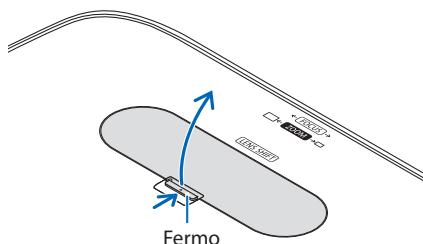
#### ATTENZIONE

Eseguire la regolazione da dietro o dal lato del proiettore. La regolazione fatta ponendosi davanti al proiettore potrebbe esporre gli occhi a una luce forte che potrebbe danneggiarli.

#### 1. Aprire il coperchio di spostamento obiettivo.

Aprire spingendo in avanti il fermo del coperchio.

- Il coperchio di spostamento obiettivo non può essere rimosso.



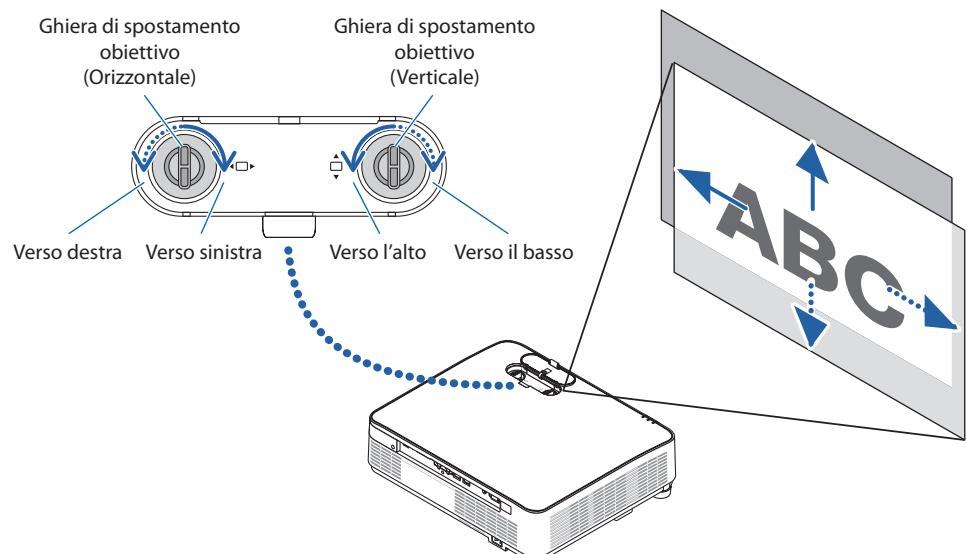
#### 2. Ruotare le ghiere di spostamento obiettivo in senso orario o antiorario.

Ghiera verticale

Ruotare questa ghiera in senso orario o antiorario per regolare la posizione di proiezione in direzione verticale.

Ghiera orizzontale

Ruotare questa ghiera in senso orario o antiorario per regolare la posizione di proiezione in direzione orizzontale.



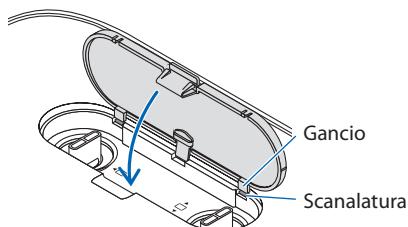
## 2. Proiezione di un'immagine (operazione di base)

### NOTA:

- Le ghiere possono essere ruotate più di un giro completo, ma la posizione di proiezione non può essere spostata oltre il campo indicato nella pagina seguente. Non forzare la rotazione delle ghiere. Ciò potrebbe danneggiare le ghiere.
- Se l'obiettivo viene spostato al massimo in direzione diagonale, i bordi dello schermo saranno scuri o sfumati.
- La regolazione dello spostamento verticale deve essere completata con un'immagine spostata verso l'alto. Se si completa la regolazione dello spostamento verticale con un'immagine spostata verso il basso, le regolazioni di zoom/messa a fuoco o forti scosse potrebbero causare un leggero spostamento verso il basso dell'immagine proiettata.

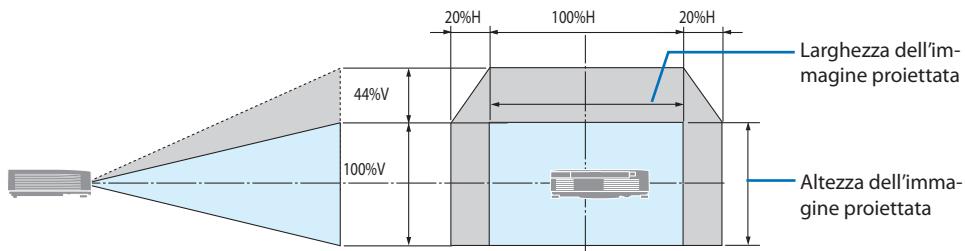
### 3. Chiudere il coperchio di spostamento obiettivo.

Inserire i 2 (due) ganci del coperchio nelle scanalature del proiettore, quindi chiudere il coperchio.



### SUGGERIMENTO:

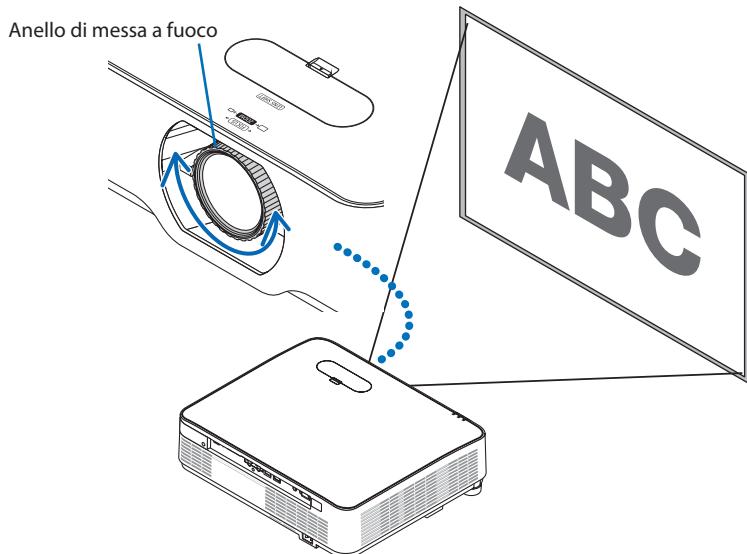
- Il diagramma qui in basso mostra il campo di regolazione dello spostamento dell'obiettivo ([POSIZIONAMENTO]: [SCRIVANIA ANTERIORE]).
- Per il campo di regolazione dello spostamento obiettivo relativo alla proiezione [SOFFITTO ANTERIORE], vedere pagina 90.



Descrizione dei simboli: V indica verticale (altezza dell'immagine proiettata), H indica orizzontale (larghezza dell'immagine proiettata).

### Messa a fuoco

Utilizzare l'anello di messa a fuoco per ottenere la migliore messa a fuoco.



---

#### NOTA:

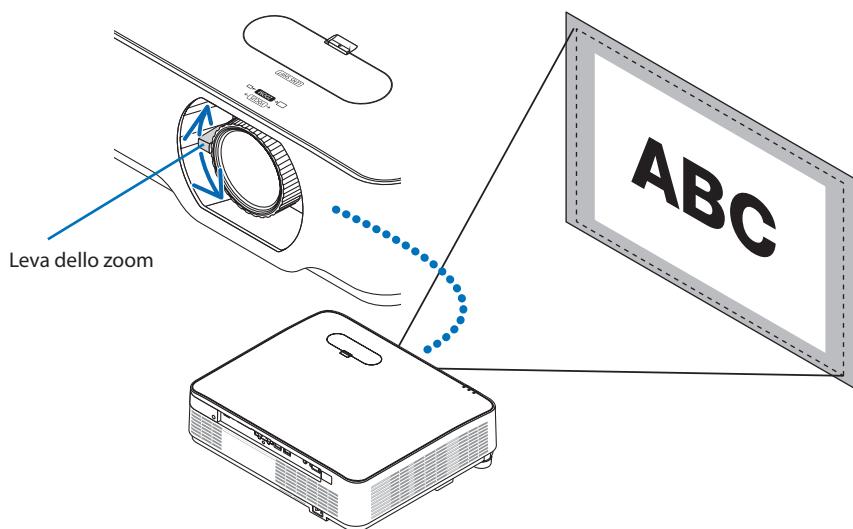
- Si consiglia di eseguire la regolazione della messa a fuoco dopo aver lasciato il proiettore nello stato in cui lo SCHERMO TEST è stato proiettato per più di 30 minuti.

Fare riferimento a pagina [65](#) per informazioni sullo SCHERMO TEST.

---

### Zoom

Ruotare la leva zoom in senso orario e antiorario.



### Regolazione dell'inclinazione (Piedino di inclinazione)

Regolazione dell'inclinazione a sinistra e a destra.

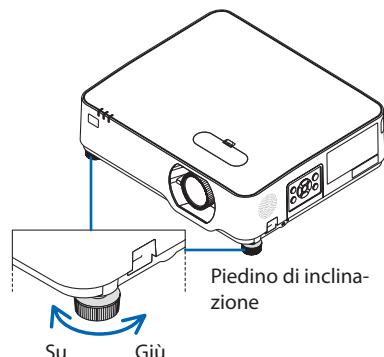
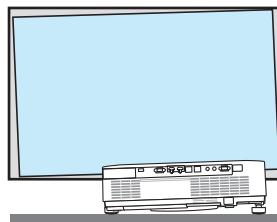
#### 1. Ruotare i piedini di inclinazione sinistro e destro per regolare.

Ruotandoli, i piedini di inclinazione si allungano e si accorciano.

L'altezza dell'immagine proiettata viene regolata ruotando i piedini di inclinazione sinistro e destro.

Se l'immagine proiettata è inclinata, ruotare uno dei piedini di inclinazione per regolare l'immagine in modo che sia a livello.

- Se l'immagine proiettata è distorta, vedere "2-6. Regolazione della distorsione trapezoidale (Correzione trapezio)" (→ pagina 29).
- I piedini di inclinazione possono essere allungati al massimo di 15 mm/0,6".
- I piedini di inclinazione possono essere utilizzati per inclinare il proiettore al massimo di 2°.



#### NOTA:

- Non allungare i piedini di inclinazione più di 15 mm/0,6". In caso contrario, la sezione di montaggio dei piedini di inclinazione diventerà instabile e potrebbe causare il distacco dei piedini di inclinazione dal proiettore.
- Non utilizzare i piedini di inclinazione per scopi diversi dalla regolazione dell'angolo di proiezione del proiettore.  
La manipolazione impropria dei piedini di inclinazione, per esempio trasportare il proiettore afferrando i piedini di inclinazione o appenderlo a una parete usando i piedini di inclinazione, potrebbe danneggiare il proiettore.

## 2-6. Regolazione della distorsione trapezoidale (Correzione trapezio)

La distorsione trapezoidale dell'immagine proiettata può essere regolata utilizzando la funzione di correzione geometrica. Questa sezione descrive la procedura per la funzione "Correzione trapezio orizzontale/verticale".

### Informazioni sui tipi di funzioni di correzione geometrica di questo proiettore

Questo proiettore dispone dei cinque tipi di funzioni di correzione geometrica descritti di seguito.

- Per i dettagli su ciascuna funzione di correzione, fare riferimento a pagina [58](#).
- Lo stato di correzione geometrica viene mantenuto anche dopo lo spegnimento del proiettore.  
Per invertire la correzione geometrica, eseguire la procedura di azzeramento.

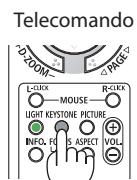
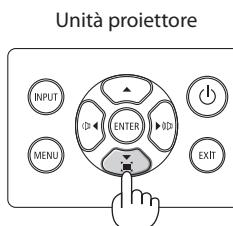
|                              |   |
|------------------------------|---|
| TRAPEZIO H/V                 | Utilizzare i tasti <b>▲▼◀▶</b> per regolare la distorsione trapezoidale orizzontale e verticale.  |
| CORREZIONE ANGOLARE          | Regolare la distorsione trapezoidale per i quattro angoli dell'immagine proiettata utilizzando i tasti <b>▲▼◀▶</b> .  |
| ANGOLO VERTICALE             | Utilizzare i tasti <b>▲▼◀▶</b> per regolare la distorsione trapezoidale per un totale di sei punti, costituiti dai quattro angoli dell'immagine proiettata più due punti al centro dei bordi superiore e inferiore. |
| EFFETTO CUSCINO              | Regolare la distorsione curva quando si proiettano immagini su una superficie curva.  |
| REGOLAZIONE GRIGLIA IMMAGINE | Selezionare più punti di regolazione visualizzati sull'immagine proiettata per regolare la distorsione.   |
| AZZERA VALORE                | Questo riporta l'immagine regolata al suo stato originale.  |

### Esecuzione della correzione trapezio orizzontale/verticale

**1. Premere il tasto ▼ (■) sul pannello di controllo dell'unità principale.**

Viene visualizzato il menu [CORREZIONE GEOMETRICA].

- Quando si opera dal telecomando, preme il tasto KEYSTONE.

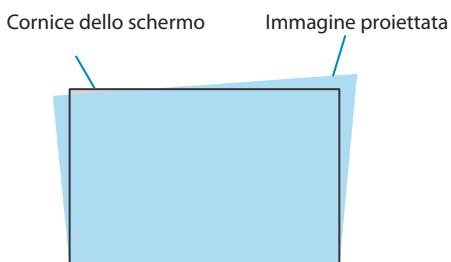


**2. Utilizzare i tasti ▲/▼ per spostare il cursore su [TRAPEZIO H/V], quindi premere il tasto ENTER.**

Viene visualizzata la schermata [TRAPEZIO H/V] al centro dell'immagine proiettata.



Cornice dello schermo



**3. Mentre la schermata [TRAPEZIO H/V] è visualizzata, utilizzare i tasti ◀/▶ per regolare l'inclinazione a sinistra/destra dell'immagine proiettata.**

- Il segno triangolare sulla schermata [TRAPEZIO H/V] nella direzione regolata diventa blu. Un segno triangolare bianco indica che non è stata effettuata alcuna regolazione.



- Se la schermata [TRAPEZIO H/V] scompare, premere nuovamente il tasto ▼ (o il tasto KEYSTONE sul telecomando) sul pannello di controllo dell'unità, selezionare [TRAPEZIO H/V] e premere il tasto ENTER.

## 2. Proiezione di un'immagine (operazione di base)

4. Mentre la schermata [TRAPEZIO H/V] è visualizzata, utilizzare i tasti ▲/▼ per regolare la distorsione trapezoidale in direzione verticale.



5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per regolare la distorsione trapezoidale dell'immagine proiettata.



---

SUGGERIMENTO:

- Quando viene raggiunto il limite superiore della correzione trapezio orizzontale/verticale, il segno triangolare scompare.
  - Il campo di regolazione varia a seconda della fonte del segnale di ingresso.
  - Quando si utilizza il visualizzatore (USB-A), il menu di correzione geometrica non può essere visualizzato neanche premendo il tasto ▼ sul pannello di controllo dell'unità principale.
-

## 2-7. Regolazione del volume dell'unità

Regolare il volume dell'altoparlante incorporato del proiettore e il volume del segnale audio emesso dal terminale di uscita audio.

### Regolazione con i tasti operativi sul proiettore

- Quando il menu su schermo non è visualizzato, premere i tasti .

Viene visualizzata la barra di regolazione volume.

|      |                       |
|------|-----------------------|
| lato | Il volume aumenta.    |
| lato | Il volume diminuisce. |

- Quando la barra di regolazione del volume è visualizzata, il suono può essere temporaneamente disattivato utilizzando i tasti .

Per riattivare il suono, utilizzare i tasti dopo che la barra di regolazione del volume si è spenta.

NOTA:

- Il volume non può essere regolato utilizzando i tasti quando il menu su schermo è visualizzato e l'immagine è ingrandita con il tasto D-ZOOM (+).

### Regolazione tramite il telecomando

- Premere i tasti VOL. +/- del telecomando.

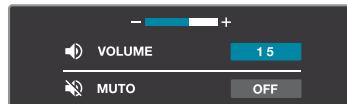
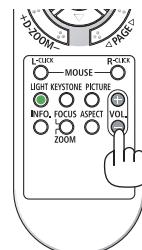
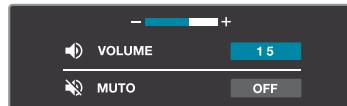
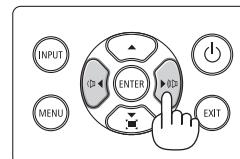
Viene visualizzata la barra di regolazione volume.

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| Lato + | Il volume aumenta.    |
| Lato - | Il volume diminuisce. |

- Quando la barra di regolazione del volume è visualizzata, il suono può essere temporaneamente disattivato utilizzando i tasti .

Per riattivare il suono, utilizzare i tasti Volume +/- dopo che la barra di regolazione del volume si è spenta.

- Quando la barra di regolazione del volume è visualizzata, il volume può essere regolato anche utilizzando i tasti .

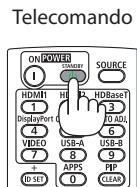
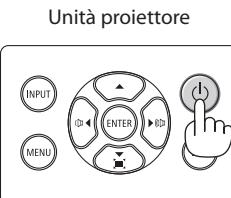


## 2-8. Spegnimento del proiettore

Per spegnere il proiettore:

1. Prima di tutto, premere il tasto  (POWER) sull'involucro del proiettore o il tasto STANDBY sul telecomando.

Verrà visualizzato il messaggio di conferma.



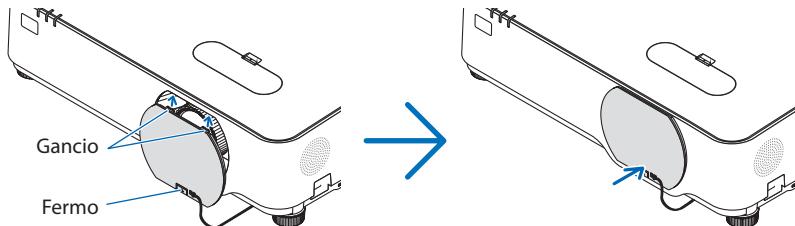
2. In secondo luogo, premere nuovamente il tasto  (POWER) o il tasto STANDBY.

Quando la fonte luminosa si spegne, anche l'alimentazione si spegne (modalità standby).

Quando il proiettore entra in modalità standby, l'indicatore POWER dell'unità lampeggia in arancione. (Nello stato, [MODALITÀ STAND BY] è [NORMAL].)

3. Montare il copriobiettivo.

Inserire i 2 (due) ganci del cappuccio nelle scanalature del proiettore, quindi premere sulla parte inferiore del copriobiettivo. Il fermo è fissato al proiettore.



### ATTENZIONE:

Alcune parti del proiettore potrebbero surriscaldarsi temporaneamente se il proiettore viene spento con il tasto POWER.

Fare attenzione nel maneggiare il proiettore.

### NOTA:

- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore o dalla presa di alimentazione mentre viene proiettata un'immagine. Farlo potrebbe causare il deterioramento del terminale di ingresso CA IN del proiettore o del contatto della spina di alimentazione. Per spegnere l'alimentazione CA mentre viene proiettata un'immagine, utilizzare l'interruttore di circuito, ecc.
- Non disconnettere l'alimentazione CA dal proiettore entro 10 secondi dal momento dell'effettuazione di una regolazione o di modifiche delle impostazioni e della chiusura del menu. In caso contrario, le regolazioni e le impostazioni potrebbero andare perse.

### SUGGERIMENTO:

- Se si utilizza il proiettore con il modo luce impostato su [SILENZIOSO] o [LUNGA DURATA], verrà visualizzato un numero diverso da 0 per "SESSIONE SUL RISPARMIO DI CO<sub>2</sub>" nel messaggio di conferma dello spegnimento.

## 2-9. Quando si sposta il proiettore

**Preparazione: assicurarsi che il proiettore sia spento.**

- 1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.**
- 2. Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore.**
- 3. Disconnettere tutti gli altri cavi.**
  - Rimuovere la memoria USB se è inserita nel proiettore.
- 4. Prima di spostare il proiettore, avvitare il piedino di inclinazione se è stato allungato.**

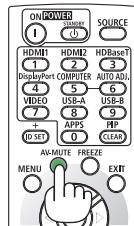
### 3. Funzioni utili

#### 3-1. Disattivazione di immagine e suono (AV-MUTE)

##### 1. Premere il tasto AV-MUTE sul telecomando.

L'immagine proiettata e il suono emesso dall'altoparlante integrato e dai terminali di uscita audio vengono temporaneamente spenti.

- Premere di nuovo il tasto AV-MUTE per riattivare l'immagine e il suono.



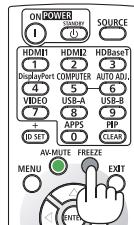
##### SUGGERIMENTO:

- Il suono dal terminale di uscita audio (stereo mini) può anche essere spento.
- L'immagine si spegne, ma non il menu.

#### 3-2. Fermo immagine di un filmato (immagine fissa)

##### 1. Premere il tasto FREEZE sul telecomando.

Quando viene proiettata l'immagine di un lettore DVD, il filmato viene fermato e viene visualizzata un'immagine fissa.



- Premere di nuovo il tasto FREEZE per tornare al filmato.

##### NOTA:

- Questa funzione non può essere utilizzata quando è selezionato il terminale di ingresso USB-A.

##### SUGGERIMENTO:

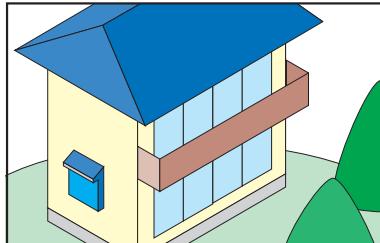
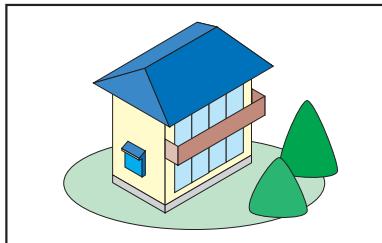
- Quando la modalità immagine fissa è impostata, l'immagine proiettata in quel momento viene conservata nella memoria del proiettore e viene proiettata l'immagine (immagine fissa) conservata in memoria. La riproduzione sul lettore DVD, ecc. procede anche mentre viene visualizzata l'immagine fissa.

### 3-3. Zoom di parte dell'immagine (Zoom parziale)

#### 1. Premere il tasto D-ZOOM (+) sul telecomando.

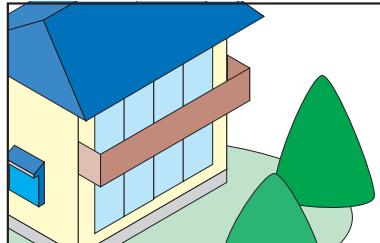
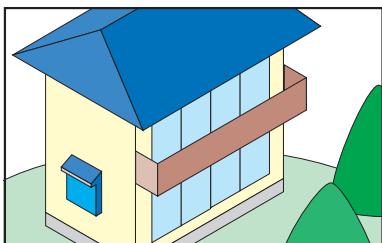
L'immagine viene ingrandita ogni volta che si preme il tasto.

- L'immagine può essere ingrandita fino a un massimo di 4 volte la dimensione originale.



#### 2. Premere i tasti ▼▲◀▶.

L'area dell'immagine ingrandita si sposta.



#### 3. Premere il tasto D-ZOOM (-).

L'immagine viene ridotta ogni volta che si preme il tasto.

- Una volta tornata alla dimensione originale, l'immagine non può essere ulteriormente ridotta.

#### NOTA:

- Con alcuni segnali, potrebbe non essere possibile ingrandire fino a 4 volte la dimensione originale.
- Questa funzione non può essere utilizzata quando è selezionato il terminale di ingresso USB-A.
- Questo non può essere utilizzato quando si visualizza lo schermo test integrato del proiettore.

#### SUGGERIMENTO:

- L'ingrandimento e la riduzione dell'immagine sono centrati nel mezzo dello schermo.
- Lo zoom parziale viene annullato quando viene premuto il tasto ASPECT sul telecomando o quando [ASPETTO] è selezionato sotto [DISPLAY] nel menu su schermo e il rapporto aspetto viene cambiato.

### 3-4. Regolazione della luminanza (luminosità) (Modo luce)

È possibile selezionare tre opzioni [MODO LUCE] in base allo scopo di utilizzo. È anche possibile regolare la potenza di uscita e modificare la luminanza (luminosità).

| MODO LUCE    | Descrizione  |
|--------------|--|
| NORMALE      | Modalità standard.<br>È possibile regolare l'uscita dal 50 al 100% utilizzando [REGOLARE LUCE].  |
| SILENZIOSO   | Questa modalità dà priorità alla riduzione del rumore di funzionamento.<br>È possibile regolare l'uscita dal 50 al 90% utilizzando [REGOLARE LUCE].          |
| LUNGA DURATA | Questa modalità dà priorità al prolungamento della durata dei componenti ottici.<br>È possibile regolare l'uscita dal 50 al 80% utilizzando [REGOLARE LUCE]. |

#### Cambiare [MODO LUCE]

##### 1. Premere il tasto MENU.

Viene visualizzato il menu su schermo.



##### 2. Utilizzare i tasti ▲/▼ per spostare il cursore

sull'icona [IMPOSTAZIONE(1)], quindi premere il tasto ENTER o il tasto ►.

Viene visualizzato il menu [IMPOSTAZIONE(1)].



- 3. Utilizzare i tasti ▲/▼ per spostare il cursore su [MODO LUCE]. Premere i tasti ▲/▼ per spostare il cursore su [MODO LUCE], quindi premere il tasto ENTER o il tasto ►.**



- 4. Verificare che il cursore sia impostato su [MODO LUCE], quindi premere il tasto ENTER.**

" viene visualizzato al centro del cursore.

- 5. Utilizzare i tasti ▲/▼ per visualizzare la modalità desiderata ([NORMALE] → [SILENZIOSO] → [LUNGA DURATA]), quindi premere il tasto ENTER.**



#### Eseguire [REGOLARE LUCE]

- 1. Spostare il cursore su [REGOLARE LUCE] e premere il tasto ENTER.**

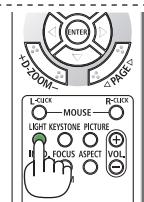
" viene visualizzato al centro del cursore.

- 2. Premere i tasti ▲/▼ per regolare, quindi premere il tasto ENTER.**

#### SUGGERIMENTO:

- È possibile cambiare rapidamente il modo luce premendo il tasto LIGHT sul telecomando. Quando si preme il tasto LIGHT sul telecomando, il modo luce attualmente impostato viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Dopo di ciò, il modo luce cambia nell'ordine [NORMALE] → [SILENZIOSO] → [LUNGA DURATA] ogni volta che viene premuto il tasto LIGHT.

Si noti che le impostazioni [REGOLARE LUCE] e [LUMINOSITÀ COSTANTE] non possono essere modificate con questa operazione.



## 4. Utilizzo del visualizzatore (USB-A)

### 4-1. Che cosa si può fare con il visualizzatore

Il visualizzatore presenta le seguenti caratteristiche:

- Le immagini su un'unità flash USB disponibile in commercio possono essere proiettate da questa unità inserendo un'unità flash USB con immagini memorizzate al suo interno nella porta USB (Tipo A). Grazie a ciò, è possibile effettuare presentazioni senza l'utilizzo di un computer.
- I tipi di immagini che possono essere proiettati dal visualizzatore sono JPEG, PNG, BMP, GIF e TIFF.
- Quando si proiettano più immagini in successione (riproduzione di una presentazione), è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

|             |   |
|-------------|---|
| EFFETTO     | Questo imposta la direzione per il cambio di diapositive (a destra o giù).                                      |
| ORDINAMENTO | Questo imposta l'ordinamento per il cambio di diapositive (per nome, per ora, per dimensione o per estensione). |
| RUOTA       | Questo imposta la direzione di rotazione dell'immagine (90, 180 o 270 gradi).                                   |
| OTTIMALE    | Questo imposta la dimensione di visualizzazione dell'immagine rispetto allo schermo.                            |
| RIPETI      | Questo imposta l'azione eseguita dopo che è stata visualizzata l'ultima diapositiva.                            |

---

#### NOTA:

- I tasti D-ZOOM e FREEZE del telecomando non possono essere utilizzati sulla schermata del visualizzatore.
- Informazioni sulle USB unità flash
  - Formattare le unità flash USB da utilizzare con la funzione visualizzatore del proiettore in formato FAT32.
  - Questa unità non è in grado di riconoscere le unità flash USB in formato NTFS.
  - Se la memoria USB inserita nel proiettore non viene riconosciuta, controllarne il formato.
  - Per le istruzioni di formattazione, fare riferimento al manuale di istruzioni o al file della guida del sistema operativo Windows.
  - Non garantiamo che tutte le unità flash USB disponibili in commercio funzioneranno con la porta USB del proiettore.
  - Controllare l'unità flash USB per i virus, se necessario.
- Immagini supportate

Le immagini che possono essere proiettate dal visualizzatore sono le seguenti:

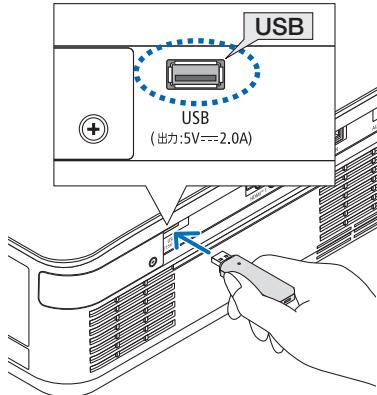
| Estensione | Formato                       | Descrizione                                   |
|------------|-------------------------------|---|
| jpg/jpeg   | Codificatore linea di base 24 | Risoluzione massima: 10.000 x 10.000          |
|            | RGB progressivo 24 bit        | Risoluzione massima: risoluzione del pannello |
| bmp        | Base tavolozza 1, 4 e 8 bit   | Risoluzione massima: 1.280 x 800              |
|            | RGB24, 32 bit                 |   |
| png        | 24 e 48 bit, true color       |   |
| gif        | Base tavolozza 1, 4 e 8 bit   |   |
| tiff       |                               |   |

## 4-2. Proiezione di immagini memorizzate su unità flash USB (operazione di base)

Questa sezione spiega le operazioni di base del visualizzatore. Vedere pagina 69 per il menu delle opzioni del visualizzatore.

### 1. Accendere il proiettore.

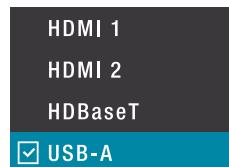
### 2. Inserire l'unità flash USB nella porta USB del proiettore (USB-A).



### 3. Premere il tasto INPUT.

Viene visualizzata la schermata del terminale di ingresso.

- Quando si opera dal telecomando, premere il tasto USB-A.



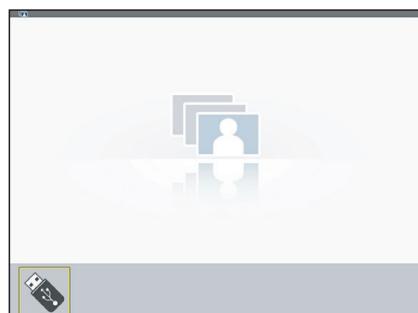
### 4. Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [USB-A], quindi premere il tasto ENTER.

Lo schermo passa alla schermata del visualizzatore.

- Per uscire dal visualizzatore, premere il tasto del selettore di ingresso e selezionare un terminale diverso da [USB-A].

### 5. Premere il tasto ENTER sulla schermata del visualizzatore.

Vengono visualizzate le icone delle cartelle e delle immagini memorizzate sull'unità flash USB.



#### 4. Utilizzo del visualizzatore (USB-A)

- 6. Premere il tasto MENU, quindi utilizzare i tasti ▼/▲ per spostare il cursore sull'icona del menu USB-A.**

Viene visualizzato il menu USB-A.

- 7. Effettuare le impostazioni necessarie per le voci di menu [EFFETTO], [ORDINAMENTO], [RUOTA], [OTTIMALE] e [RIPETI].**



- 8. Impostare il cursore sulla voce di menu [APPLICA], quindi premere il tasto ENTER.**

Le impostazioni effettuate al passaggio 7 sono applicate.

- 9. Impostare il cursore sulla voce di menu [IMPOSTA DIAPOSITIVA], quindi premere il tasto ENTER.**

La riproduzione della presentazione si avvia.

- Per terminare la riproduzione della presentazione, premere il tasto EXIT.

## 5. Utilizzo del menu su schermo

### 5-1. Operazioni di base del menu su schermo

Il menu su schermo può essere visualizzato per regolare la nitidezza dell'immagine proiettata, per commutare la modalità operativa dell'unità, ecc. Di seguito, "menu su schermo" è abbreviato in "menu".

#### 5-1-1. Struttura della schermata del menu su schermo

Per visualizzare il menu, premere il tasto MENU sull'unità proiettore o sul telecomando. Per chiudere il menu, premere il tasto EXIT o il tasto MENU.

Questa sezione spiega come visualizzare e utilizzare il menu.

**Preparazione: accendere il proiettore e proiettare un'immagine sullo schermo.**

#### 1. Premere il tasto MENU.

- La pressione del tasto EXIT o del tasto MENU chiuderà il menu.
- È possibile modificare la posizione in cui il menu viene visualizzato sullo schermo. (Posizione menu → pagina 52)

#### 2. Premere i tasti ▼/▲.

- Il cursore si sposta tra le icone del menu principale ([REGOLAZIONE IMMAGINE] ⇔ [OPZIONI IMMAGINE] ⇔ [IMPOSTAZIONE(1)] ⇔ [IMPOSTAZIONE(2)] ⇔ [USB-A] ⇔ [INFORMAZIONI]).
- Quando l'icona del menu principale cambia, anche il sottomenu cambia.

| Icona | Nome menu principale   |
|-------|------------------------|
|       | REGOLAZIONE IMMAGINE   |
|       | OPZIONI IMMAGINE       |
|       | IMPOSTAZIONE(1)        |
|       | IMPOSTAZIONE(2)        |
|       | USB-A (Visualizzatore) |
|       | INFORMAZIONI           |

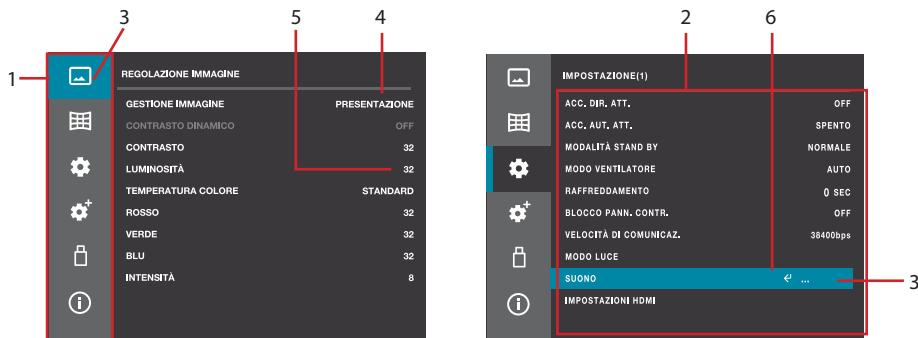
**3. Con il cursore impostato su un'icona del menu principale, premere ► o il tasto ENTER.**

Il cursore si sposta sul sottomenu.

- Per tornare da un sottomenu all'Icona del menu principale, premere ◀ o il tasto EXIT.
- Premere il tasto MENU per chiudere il menu.

**4. Utilizzare i tasti ▼/▲ per spostare il cursore sulla voce del sottomenu desiderata.**

I segni e i nomi delle voci visualizzati sul lato destro delle voci del sottomenu indicano le operazioni dei tasti.



**Spiegazione di un esempio di schermata del menu**

1. Icona del menu principale
2. Sottomenu
3. Cursore
4. Quando viene visualizzato un nome di voce, premere il tasto ENTER, quindi utilizzare i tasti ▼/▲ per scorrere ciclicamente tra le opzioni. Premere il tasto ENTER per confermare l'opzione.
5. Quando viene visualizzato un numero, premere il tasto ENTER, quindi utilizzare i tasti ▼/▲ per aumentare o diminuire il valore. Premere il tasto ENTER per confermare il valore.
6. Quando (◀) viene visualizzato, la pressione del tasto ENTER visualizza il livello inferiore successivo del menu.

## 5-1-2. Modifica dei numeri

Come esempio di operazione, di seguito viene descritta la procedura per modificare il valore del contrasto.

- Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo.



- Premere il tasto ▶ o ENTER.

Il cursore si sposta sul sottomenu [REGOLAZIONE IMMAGINE].



- Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [CONTRASTO], quindi premere il tasto ENTER.  
◆ viene visualizzato al centro del cursore.
- Utilizzare i tasti ▼/▲ per aumentare o diminuire il valore.



- Premere il tasto ENTER.

Il valore viene impostato e "◆" al centro del cursore scompare.

## 5-1-3. Messaggio di conferma

Un messaggio di conferma viene visualizzato in certi casi, per esempio quando si azzerano i valori regolati a quelli predefiniti di fabbrica.

Utilizzare i tasti ◀/▶ per spostare il cursore su [SÌ] o [NO], quindi premere il tasto ENTER.



## 5-2. Elenco dei menu su schermo

[  ] indica il valore predefinito di fabbrica per ciascuna voce.

| Menu principale      | Sottomenu/Valore di impostazione |   | (Vedere pagina) |
|----------------------|----------------------------------|---|-----------------|
| REGOLAZIONE IMMAGINE | GESTIONE IMMAGINE                | ALTA LUMIN., PRESENTAZIONE, VIDEO, GRAFICO, SCHERMO VERDE, UTENTE   | 48              |
|                      | CONTRASTO DINAMICO               | OFF, MODO 1, MODO 2   |                 |
|                      | CONTRASTO                        | 0 – 63 (32)   |                 |
|                      | LUMINOSITÀ                       | 0 – 63 (32)   |                 |
|                      | TEMPERATURA COLORE               | CALDA, STANDARD, FRESCO, UTENTE   |                 |
|                      | ROSSO                            | 0 – 63 (32)   |                 |
|                      | VERDE                            | 0 – 63 (32)   |                 |
|                      | BLU                              | 0 – 63 (32)   |                 |
|                      | NITIDEZZA                        | 0 – 15 (8)  |                 |
| OPZIONI IMMAGINE     | ASPETTO                          | AUTO, WIDE, FULL, 4:3   | 50              |
|                      | POSIZIONAMENTO                   | SCRIVANIA ANTERIORE, SCRIVANIA POSTERIORE, AUTOM. SOFFITTO ANTERIORE, AUTOM. SOFFITTO POSTERIORE, SOFFITTO ANTERIORE, SOFFITTO POSTERIORE |                 |
|                      | POSIZIONE MENU                   | ALTO-SINISTRA, ALTO-DESTRA, CENTRO, BASSO-SINISTRA, BASSO-DESTRA  |                 |
|                      | SFONDO IMMAGINI                  | BLU, NERO, LOGO   |                 |
| IMPOSTAZIONE(1)      | ACC. DIR. ATT.                   | OFF, ON   | 53              |
|                      | ACC. AUT. ATT.                   | OFF, HDMI1, HDMI2   |                 |
|                      | MODALITÀ STAND BY                | NORMALE, STANDBY DI RETE, SOSPENSIONE   |                 |
|                      | MODO VENTILATORE                 | AUTO, ALTITUDINE ELEVATA  |                 |
|                      | RAFFREDDAMENTO                   | 0 SEC, 30 SEC, 60 SEC   |                 |
|                      | BLOCCO PANN. CONTR.              | OFF, ON   |                 |
| IMPOSTAZIONE(2)      | VELOCITÀ DI COMUNICAZ.           | 4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps  | 55              |
|                      | MODO LUCE                        | MODO LUCE   |                 |
|                      |                                  | REGOLARE LUCE   |                 |
|                      |                                  | LUMINOSITÀ COSTANTE   |                 |
|                      | SUONO                            | VOLUME  |                 |
|                      |                                  | MUTO  |                 |
|                      | IMPOSTAZIONI HDMI                | LIVELLO VIDEO   |                 |
|                      |                                  | AUTO, NORMALE, MIGLIORATO   |                 |
|                      |                                  |   | 56              |
|                      |                                  |   |                 |

| Menu principale                        | Sottomenu/Valore di impostazione   |  | (Vedere pagina) |
|--|--|--|-----------------|
| IMPOSTAZIONE(2)                        | LINGUA   | English, 日本語, 中文, 中文繁體, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, PORTUGUÊS, NEDERLANDS, SVENSKA, SUOMI, NORSK, DANSK, POLSKI, ČEŠTINA, MAGYAR, РУССКИЙ, TÜRKÇE, العربية, TIẾNG VIỆT, 한국어, ไทย, BAHASA INDONESIA, ROMÂNĂ | 57              |
|  | AUTOREGOLAZIONE  | RICERCA INGRESSO<br>OFF, ON  |                 |
|  |  | AUTO TRAPEZIO<br>OFF, ON   |                 |
| CORREZIONE GEOMETRICA                  | CORREZIONE   | MEMORIZZA, AZZERA  | 58              |
|  | TRAPEZIO H/V   |  | 59              |
|  | CORREZIONE ANGOLARE  |  |                 |
|  | ANGOLO VERTICALE   |  |                 |
|  | EFFETTO CUSCINO  | EFFETTO CUSCINO X/Y AUMENTO,<br>EFFETTO CUSCINO X OFFSET,<br>EFFETTO CUSCINO Y OFFSET  | 60              |
|  |  |  | 61              |
|  | REGOLAZIONE GRIGLIA IMMAGINE   |  | 62              |
|  | AZZERA VALORE  |  |                 |
| BLOCCO AVVIO                           | BLOCCO CODICE PIN  | OFF, ON  | 63              |
|  | MODIFICA CODICE PIN  |  | 64              |
| RISPARMIO ENERGETICO                   | PRONTO, SPEGNE, OFF  |  |                 |
|  | TIMER  | 1 – 30 (5)   | 65              |
|  | PRONTO COUNT-DOWN  | 0 – 30 (5)   |                 |
| SCHERMO TEST                           | OFF, GRayscale (1–4), BARRA DEI COLORI, ROSSO, VERDE, BLU, QUADRETTATURA, BIANCO, NERO, RASTER GRIGIO, FUOCO |  |                 |
| CONFIGURAZIONE DI RETE                 | IMPOSTAZIONE   | PROFILO (DISABILITÀ, ABILITÀ)  | 66              |
|  | RETE   | DHCP (OFF, ON)   |                 |
|  |  | INDIRIZZO IP   |                 |
|  |  | SUBNET MASK  |                 |
|  |  | GATEWAY  |                 |
|  |  | DNS  |                 |
|  | INFORMAZIONI RETE  |  |                 |
|  | INDIRIZZO MAC  |  | 67              |
|  | INDIRIZZO IP   |  |                 |
| SERVIZIO DI RETE                       | SERVER HTTP  | OFF, ON  |                 |
| ID DI CONTROLLO                        | ID DI CONTROLLO  | OFF, ON  |                 |
|  | NUMERO ID CONTROLLO  | 1-254 (1)  |                 |
| RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA |  |  | 68              |

## 5. Utilizzo del menu su schermo

| Menu principale | Sottomenu/Valore di impostazione |  | (Vedere pagina) |
|-----------------|----------------------------------|--|-----------------|
| USB-A           | IMPOSTA DIAPO-SITIVA             |  | 69              |
|                 | EFFETTO                          | SCORRI IN BASSO, SCORRI A DESTRA                           |                 |
|                 | ORDINAMENTO                      | ESTENDI ORDINE, ORDINE NOME, ORA ORDINE, DIMENSIONE ORDINE |                 |
|                 | RUOTA                            | NON RUOTARE, 270 GRADI, 180 GRADI, 90 GRADI                |                 |
|                 | OTTIMALE                         | ON/OFF   |                 |
|                 | RIPETI                           | ON/OFF   |                 |
|                 | APPLICA                          |  |                 |
| INFORMAZIONI    | INGRESSO                         |  | 70              |
|                 | FREQUENZA ORIZZONTALE            |  |                 |
|                 | FREQUENZA VERTICALE              |  |                 |
|                 | ORE DI LUCE UTILIZZATE           |  |                 |
|                 | NOME DEL MODELLO                 |  |                 |
|                 | SERIAL NUMBER                    |  |                 |
|                 | VERSIONE DEL FIRMWARE            |  |                 |
|                 | SUBCPU                           |  |                 |

## 5-3. REGOLAZIONE IMMAGINE

### 5-3-1. GESTIONE IMMAGINE

Selezionare l'impostazione ottimale per l'immagine proiettata.

|               |   |
|---------------|---|
| ALTA LUMIN.   | Proietta immagini alla massima luminosità. Utilizzare questa impostazione in luoghi luminosi.   |
| PRESENTAZIONE | Rende le immagini vivacemente brillanti. Utilizzare questa impostazione quando si proiettano contenuti tramite segnali del computer.  |
| VIDEO         | Rende le immagini naturalmente vivaci. Utilizzare questa impostazione quando si proiettano contenuti da televisori o fonti di immagini generiche.   |
| GRAFICO       | Consente una riproduzione naturale con un'alta intensità del colore. Utilizzare questa impostazione quando si proiettano foto, immagini, segnaletica o altri contenuti simili in spazi bui. |
| SCHERMO VERDE | Questa modalità è adatta per proiettare su una lavagna nera o verde.  |
| UTENTE        | Se le regolazioni del colore di CONTRASTO, LUMINOSITÀ, TEMPERATURA COLORE, ROSSO, VERDE, BLU o NITIDEZZA vengono modificate, viene visualizzato [UTENTE].                                   |

### 5-3-2. CONTRASTO DINAMICO

Regola automaticamente l'uscita della fonte luminosa in base al video per creare un'immagine con contrasto ottimale.

|       |  |
|-------|--|
| OFF   | Il contrasto non è ottimizzato.                            |
| MODO1 | Il contrasto è ottimizzato dando priorità alla luminosità. |
| MODO2 | Il contrasto è ottimizzato con la luminosità ridotta.      |

NOTA:

- [CONTRASTO DINAMICO] non può essere selezionato nei seguenti casi.
  - Quando [MODO LUCE] è impostato su [SILENZIOSO] o [LUNGA DURATA]
  - Quando [LUMINOSITÀ COSTANTE] è impostato su [ON]

### 5-3-3. CONTRASTO

Ciò rende la differenza tra le parti scure e chiare dell'immagine più netta o più morbida.

### 5-3-4. LUMINOSITÀ

Questo rende l'immagine più luminosa o più scura.

**5-3-5. TEMPERATURA COLORE**

Questo regola la tonalità dei colori rosso, verde e blu.

|          |   |
|----------|---|
| CALDA    | Questo fa apparire l'intero schermo rossastro.<br>La temperatura colore è di circa 500 K inferiore rispetto a quando impostata su [STANDARD]. |
| STANDARD | Questo imposta l'intero schermo su un tono medio.<br>L'impostazione di fabbrica della temperatura colore è di circa 7800 K.                   |
| FRESCO   | Questo fa apparire l'intero schermo bluastro.<br>La temperatura colore è di circa 500 K superiore rispetto a quando impostata su [STANDARD].  |
| UTENTE   | Se i valori per [ROSSO], [VERDE] e [BLU] vengono regolati individualmente, viene visualizzato [UTENTE].                                       |

## SUGGERIMENTO:

- La temperatura colore varia a seconda delle impostazioni di [GESTIONE IMMAGINE] e [MODO LUCE].

**5-3-6. ROSSO/VERDE/BLU**

Questi regolano individualmente le tonalità rosse, verdi e blu dell'intero schermo.

**5-3-7. NITIDEZZA**

Questo rende l'immagine più nitida o più morbida.

## 5-4. OPZIONI IMMAGINE

### 5-4-1. ASPETTO

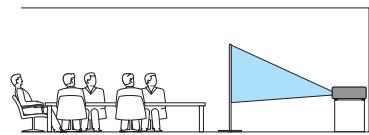
Selezionare il rapporto aspetto dello schermo.

|      |   |
|------|---|
| AUTO | L'immagine viene proiettata alla dimensione massima senza modificare il rapporto aspetto del segnale di ingresso. |
| WIDE | L'immagine viene proiettata con un rapporto aspetto di 16:9.  |
| FULL | L'immagine viene proiettata alla massima estensione.  |
| 4:3  | L'immagine viene proiettata con un rapporto aspetto di 4:3.   |

### 5-4-2. POSIZIONAMENTO

Selezionare in base alle condizioni di installazione del proiettore e dello schermo.

|  |   |
|--|---|
|  <b>AVVERTENZA</b> | Consultare il rivenditore per l'installazione del proiettore a soffitto. Per l'installazione a soffitto sono richieste competenze speciali.<br>Non tentare mai di installare il proiettore da soli in questi casi. Il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni. |
|--|---|

|                            |  |
|----------------------------|--|
| SCRIVANIA ANTERIORE        | Quando il proiettore è posizionato su un tavolo e proietta di fronte allo schermo.<br>  |
| SCRIVANIA POSTERIORE       | Quando il proiettore è posizionato su un tavolo e proietta da dietro lo schermo (utilizzando uno schermo semitrasparente).<br>  |
| AUTOM. SOFFITTO ANTERIORE  | Quando si proietta dalla parte anteriore dello schermo, dopo che il sensore di angolazione incorporato rileva automaticamente l'angolazione del proiettore, passare a [SCRIVANIA ANTERIORE] o [SOFFITTO ANTERIORE].<br>Selezionare questa voce se si proietta dalla parte anteriore dello schermo. |
| AUTOM. SOFFITTO POSTERIORE | Quando si proietta da dietro lo schermo, dopo che il sensore di angolazione incorporato rileva automaticamente l'angolazione del proiettore, passare a [SCRIVANIA POSTERIORE] o [SOFFITTO POSTERIORE].<br>Selezionare questa voce se si proietta da dietro lo schermo.                             |

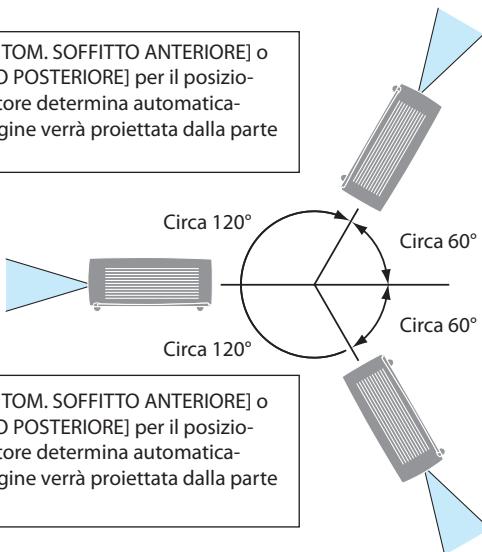
|                     |  |
|---------------------|--|
| SOFFITTO ANTERIORE  | Quando si installa il proiettore in alto sul soffitto davanti allo schermo utilizzando un attacco per montaggio a soffitto (venduto separatamente).  |
| SOFFITTO POSTERIORE | Quando si installa il proiettore in alto sul soffitto dietro lo schermo utilizzando un attacco per montaggio a soffitto (venduto separatamente) (utilizzando uno schermo semitrasparente). |

**SUGGERIMENTO:**

- Informazioni sul sensore di angolazione

Il campo di angolazione rilevabile del sensore di angolazione incorporato del proiettore è come mostrato nella figura seguente.

Se si seleziona [AUTOM. SOFFITTO ANTERIORE] o [AUTOM. SOFFITTO POSTERIORE] per il posizionamento, il proiettore determina automaticamente che l'immagine verrà proiettata dalla parte anteriore.



Se si seleziona [AUTOM. SOFFITTO ANTERIORE] o [AUTOM. SOFFITTO POSTERIORE] per il posizionamento, il proiettore determina automaticamente che l'immagine verrà proiettata dal soffitto.

Se si seleziona [AUTOM. SOFFITTO ANTERIORE] o [AUTOM. SOFFITTO POSTERIORE] per il posizionamento, il proiettore determina automaticamente che l'immagine verrà proiettata dalla parte anteriore.

#### 5-4-3. POSIZIONE MENU

Questo sposta la posizione di visualizzazione del menu su schermo.

|                |   |
|----------------|---|
| ALTO-SINISTRA  | Il menu viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.  |
| ALTO-DESTRA    | Il menu viene visualizzato nell'angolo in alto a destra dello schermo.    |
| CENTRO         | Il menu viene visualizzato al centro dello schermo.                       |
| BASSO-SINISTRA | Il menu viene visualizzato nell'angolo in basso a sinistra dello schermo. |
| BASSO-DESTRA   | Il menu viene visualizzato nell'angolo in basso a destra dello schermo.   |

#### 5-4-4. SFONDO IMMAGINI

Questo seleziona il colore dello sfondo immagini quando non c'è nessun segnale di ingresso.

|      |  |
|------|--|
| BLU  | L'intera area di proiezione viene visualizzata in blu.   |
| NERO | L'intera area di proiezione viene visualizzata in nero.  |
| LOGO | Lo sfondo immagini registrato viene visualizzato su tutta l'area di proiezione.<br>NERO (nessuna immagine logo) è visualizzato alla spedizione dalla fabbrica. |

NOTA:

- Questa funzione è disabilitata quando USB-A è selezionato come segnale di ingresso.

SUGGERIMENTO:

- Per registrare un'immagine logo, utilizzare la funzione server HTTP.

## 5-5. IMPOSTAZIONE(1)

### 5-5-1. ACC. DIR. ATT.

Questo imposta l'operazione quando il cavo di alimentazione è collegato al proiettore o quando viene fornita alimentazione.

|     |  |
|-----|--|
| OFF | Quando il cavo di alimentazione è collegato al proiettore o quando viene fornita alimentazione, il proiettore è impostato sulla modalità standby. Premere il tasto di alimentazione per accendere l'alimentazione. |
| ON  | Quando il cavo di alimentazione è collegato al proiettore o quando viene fornita alimentazione, l'alimentazione del proiettore si accende automaticamente.   |

NOTA:

- Dopo aver spento l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione, attendere circa 20 secondi, quindi ricollegare il cavo di alimentazione. Il proiettore potrebbe non operare normalmente se l'alimentazione viene accesa e poi spenta o il cavo di alimentazione viene collegato e scollegato in un breve periodo di tempo.

### 5-5-2. ACC. AUT. ATT.

Questa funzione proietta automaticamente un'immagine quando viene immesso un segnale HDMI mentre l'unità è in modalità standby.

|        |   |
|--------|---|
| OFF    | La funzione Acc. aut. att. non opererà.   |
| HDMI 1 | Quando un segnale viene rilevato al terminale di ingresso HDMI1, l'immagine viene proiettata. |
| HDMI 2 | Quando un segnale viene rilevato al terminale di ingresso HDMI2, l'immagine viene proiettata. |

NOTA:

- Se [ACC. AUT. ATT.] è impostato su HDMI1 o HDMI2, [MODALITÀ STAND BY] sarà rappresentato in grigio e non potrà essere selezionato.
- Quando [ACC. AUT. ATT.] è impostato su HDMI1, spegnere l'alimentazione durante la proiezione dell'immagine dal terminale di ingresso HDMI 1. In modo simile, quando [ACC. AUT. ATT.] è impostato su HDMI 2, spegnere l'alimentazione durante la proiezione dell'immagine dal terminale di ingresso HDMI 2.

### 5-5-3. MODALITÀ STAND BY

Questo seleziona la modalità operativa quando il proiettore è in standby.

|                 |   |
|-----------------|---|
| NORMALE         | In questa modalità, il consumo energetico è inferiore rispetto alla modalità "Standby di rete" o "Sospensione", ma il proiettore non può essere controllato tramite la porta LAN quando questa modalità è selezionata.<br>Per accendere il proiettore, premere il tasto di alimentazione sull'involucro del proiettore o sul telecomando. |
| STANDBY DI RETE | In questa modalità, il consumo energetico è superiore rispetto alla modalità [NORMALE], ma l'unità può essere accesa dallo standby utilizzando la funzione "Wake on LAN" tramite LAN.<br>Per dettagli sulla funzione "Wake on LAN", consultare l'amministratore di rete.  |
| SOSPENSIONE     | In questa modalità, il consumo energetico è superiore rispetto alla modalità "Standby di rete", ma il proiettore può essere acceso utilizzando un software di controllo.  |

## 5-5-4. MODO VENTILATORE

Questo imposta il funzionamento della ventola di raffreddamento per ridurre la temperatura interna del proiettore.

Questo cambia la velocità della ventola di raffreddamento in base all'altitudine del luogo in cui viene utilizzato il proiettore.

|                    |  |
|--------------------|--|
| AUTO               | I ventilatori incorporati funzionano automaticamente a velocità variabile in base alla temperatura interna.  |
| ALTITUDINE ELEVATA | I ventilatori incorporati funzionano ad alta velocità. Selezionare questa opzione quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 5.500 piedi/1.600 metri o superiori. |

**NOTA:**

- Impostare [MODO VENTILATORE] su [ALTITUDINE ELEVATA] quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 5.500 piedi/1.600 metri o superiori.
- L'utilizzo del proiettore ad altitudini di circa 5.500 piedi/1.600 metri o superiori senza impostare su [ALTITUDINE ELEVATA] può causare il surriscaldamento del proiettore e lo spegnimento del protettore. In questo caso, attendere un paio di minuti, quindi accendere il proiettore.
- L'utilizzo del proiettore ad altitudini di circa 5.500 piedi/1.600 metri o superiori può ridurre la durata dei componenti ottici quali il modulo luce.

## 5-5-5. RAFFREDDAMENTO

Questo imposta il tempo di funzionamento della ventola di raffreddamento dopo lo spegnimento del proiettore.

L'indicatore di alimentazione lampeggia in verde mentre la ventola di raffreddamento è in funzione. Non scollegare il cavo di alimentazione mentre la ventola di raffreddamento è in funzione.

|        |  |
|--------|--|
| 0 SEC  | La ventola di raffreddamento non funziona dopo aver spento l'unità.                  |
| 30 SEC | La ventola di raffreddamento funziona per 30 secondi dopo aver spento il proiettore. |
| 60 SEC | La ventola di raffreddamento funziona per 60 secondi dopo aver spento il proiettore. |

## 5-5-6. BLOCCO PANN. CONTR.

Questo disabilita i tasti operativi sul proiettore.

|     |  |
|-----|--|
| OFF | I tasti sul pannello di controllo del proiettore funzionano.                     |
| ON  | I tasti sul pannello di controllo del proiettore non funzionano (sono bloccati). |

**SUGGERIMENTO:**

- I tasti del telecomando funzioneranno anche quando i tasti operativi dell'unità principale sono bloccati.

**5-5-7. VELOCITÀ DI COMUNICAZ.**

Questo imposta la velocità di trasferimento dati per il terminale RS-232C. Impostare in base alla velocità di trasferimento del dispositivo collegato.

**5-5-8. MODO LUCE**

È possibile selezionare tre opzioni [MODO LUCE] in base allo scopo di utilizzo. È anche possibile regolare la potenza di uscita e modificare la luminanza (luminosità).

**MODO LUCE**

|              |  |
|--------------|--|
| NORMALE      | Questa è la modalità standard.   |
| SILENZIOSO   | Questa modalità dà priorità alla riduzione del rumore di funzionamento.          |
| LUNGA DURATA | Questa modalità dà priorità al prolungamento della durata dei componenti ottici. |

**REGOLARE LUCE**

L'uscita di ciascun [MODO LUCE] può essere regolata in incrementi dell'1%.

Il campo di regolazione varia a seconda delle impostazioni [MODO LUCE].

NORMALE: 50 - 100%

SILENZIOSO: 50 - 90%

LUNGA DURATA: 50 - 80%

**LUMINOSITA COSTANTE**

|     |  |
|-----|--|
| OFF | La modalità [LUMINOSITA COSTANTE] verrà annullata. |
| ON  | Mantiene una luminosità costante.                  |

**NOTA:**

- Quando [LUMINOSITA COSTANTE] è impostato su [ACCESO], [MODO LUCE] e [REGOLARE LUCE] non possono essere selezionati.

**SUGGERIMENTO:**

- La luminosità diminuisce normalmente con l'uso, ma selezionando la modalità [LUMINOSITA COSTANTE], il proiettore regola automaticamente l'uscita in base al tempo di utilizzo del proiettore, mantenendo così una luminosità costante per tutta la durata del modulo luce.

Tuttavia, se l'uscita è già impostata al massimo, la luminosità si riduce con l'uso.

## 5-5-9. SUONO

Questo regola l'audio emesso dal proiettore.

|        |   |
|--------|---|
| VOLUME | Premere il tasto ▲ per diminuire il volume, il tasto ▼ per aumentare il volume. Il campo è da 0 a +25.    |
| MUTO   | Il suono è emesso quando [OFF] è selezionato, e nessun suono è emesso quando [ON] arresta l'uscita audio. |

## 5-5-10. IMPOSTAZIONI HDMI

Modificare queste impostazioni in base alle condizioni di uscita del dispositivo collegato al terminale di ingresso HDMI1 o HDMI2.

## LIVELLO VIDEO

|            |   |
|------------|---|
| AUTO       | Il campo completo o il campo limitato del livello del segnale HDMI vengono rilevati automaticamente. Se il campo non può essere correttamente rilevato automaticamente, passare manualmente a [NORMALE] o [MIGLIORATO]. |
| NORMALE    | Selezionare quando si collega un dispositivo il cui livello del segnale HDMI è impostato su campo completo.   |
| MIGLIORATO | Selezionare quando si collega un dispositivo il cui livello del segnale HDMI è impostato su campo limitato.   |

## 5-6. IMPOSTAZIONE(2)

### 5-6-1. LINGUA

Questo seleziona la lingua per la visualizzazione del menu.

La lingua tornerà a inglese se si ripristinano i valori predefiniti di fabbrica dal menu su schermo.

### 5-6-2. AUTOREGOLAZIONE

Questo attiva o disattiva la ricerca automatica del segnale di ingresso, la regolazione automatica dei segnali video del computer e la correzione automatica trapezio.

#### RICERCA INGRESSO

|     |  |
|-----|--|
| OFF | Premere il tasto selettore di ingresso per selezionare manualmente il segnale di ingresso. |
| ON  | Il segnale di ingresso viene rilevato automaticamente e l'immagine viene proiettata.       |

#### AUTO TRAPEZIO

|     |  |
|-----|--|
| OFF | Eseguire la correzione trapezio manualmente.   |
| ON  | L'inclinazione del proiettore viene rilevata e la distorsione trapezio dell'immagine proiettata viene regolata automaticamente in direzione verticale. |

---

##### NOTA:

- La correzione trapezio automatica potrebbe non funzionare anche quando [AUTO TRAPEZIO] è impostato su [ACCESO].
  - La correzione auto trapezio non funziona quando [SOFFITTO ANTERIORE] o [SOFFITTO POSTERIORE] è impostato su [POSIZIONAMENTO] nel menu su schermo.
  - Quando [AUTOM. SOFFITTO ANTERIORE] o [AUTOM. SOFFITTO POSTERIORE] è impostato su [POSIZIONAMENTO] nel menu su schermo e questa unità è montata a soffitto, la correzione auto trapezio non funzionerà.
  - Il terminale USB-A non può essere ricercato quando [RICERCA INGRESSO] è impostato su [ACCESO].
-

### 5-6-3. CORREZIONE GEOMETRICA

Quando si proietta su uno schermo inclinato o curvo, l'immagine proiettata sarà distorta e si estenderà oltre lo schermo.

In questo caso, utilizzare la funzione [CORREZIONE GEOMETRICA] dell'unità per regolare l'immagine proiettata in modo che rientri nello schermo.

Quando [CORREZIONE GEOMETRICA] è selezionato nel menu a schermo, appare il menu correzione geometrica.

Questo proiettore dispone dei cinque tipi di funzioni di correzione geometrica descritti di seguito.

- TRAPEZIO H/V
- CORREZIONE ANGOLARE
- ANGOLO VERTICALE
- EFFETTO CUSCINO
- REGOLAZIONE GRIGLIA IMMAGINE

- Lo stato della correzione geometrica viene mantenuto anche dopo lo spegnimento del proiettore. Per invertire la correzione geometrica, eseguire la procedura di azzeramento.
- Alcune delle cinque funzioni di correzione non possono essere combinate per la regolazione. Se si regola una delle regolazioni, le funzioni di correzione che non possono essere combinate saranno presentate in grigio e non saranno selezionabili.

Se si desidera passare a una funzione di correzione non combinabile, eseguire [AZZERA VALORE].

#### Combinazione delle funzioni di correzione

|                              | TRAPEZIO H/V | CORREZIONE ANGOLARE | ANGOLO VERTICALE | EFFETTO CU-SCINO | REGOLAZIONE GRIGLIA IMMAGINE |
|------------------------------|--------------|---------------------|------------------|------------------|------------------------------|
| TRAPEZIO H/V                 | -            | No                  | No               | No               | No                           |
| CORREZIONE ANGOLARE          | No           | -                   | No               | No               | No                           |
| ANGOLO VERTICALE             | No           | No                  | -                | Sì               | Sì                           |
| EFFETTO CU-SCINO             | No           | No                  | Sì               | -                | Sì                           |
| REGOLAZIONE GRIGLIA IMMAGINE | No           | No                  | Sì               | Sì               | -                            |

Sì: regolabile/No: non regolabile

- La visualizzazione dello schermo test [QUADRETTATURA] integrato del proiettore facilita la regolazione. (→ pagina 65)

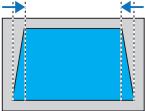
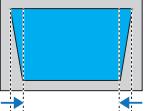
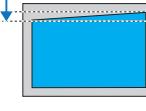
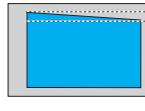
### CORREZIONE

|           |   |
|-----------|---|
| MEMORIZZA | I valori di correzione geometrica vengono mantenuti anche dopo lo spegnimento del proiettore. |
| AZZERA    | Quando il proiettore viene spento, i valori di correzione geometrica vengono azzerati.        |

## TRAPEZIO H/V

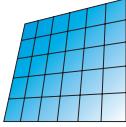
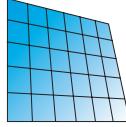
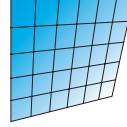
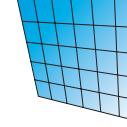
Utilizzare i tasti **▲▼◀▶** per regolare la distorsione trapezoidale orizzontale e verticale.

Per le istruzioni operative, fare riferimento a pagina **29**.

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Premendo il tasto <b>▲</b> si riduce la larghezza del bordo superiore.            | Premendo il tasto <b>▼</b> si riduce la larghezza del bordo inferiore.            | Premendo il tasto <b>◀</b> si riduce la larghezza del bordo sinistro.             | Premendo il tasto <b>▶</b> si riduce la larghezza del bordo destro.               |
|  |  |  |  |

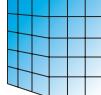
## CORREZIONE ANGOLARE

Regolare la distorsione trapezoidale per i quattro angoli dell'immagine proiettata utilizzando i tasti **▲▼◀▶**.

| IN ALTO A SINISTRA  | SUPERIORE DESTRO  | INFERIORE DESTRO  | BASSO A SINISTRA  |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |

## ANGOLO VERTICALE

Utilizzare i tasti **▲▼◀▶** per regolare la distorsione trapezoidale per un totale di sei punti, costituiti dai quattro angoli dell'immagine proiettata più due punti al centro dei bordi superiore e inferiore.

| IN ALTO A SINISTRA  | CENTRO SUPERIORE  | SUPERIORE DESTRO  | INFERIORE DESTRO  | CENTRO INFERIORE  | BASSO A SINISTRA   |
|---|---|---|---|---|--|
|  |  |  |  |  |  |

## EFFETTO CUSCINO

Regolare la distorsione curva quando si proiettano immagini su una superficie curva.

La correzione della curvatura è divisa in 3 modalità. La modalità cambia quando si preme il tasto ENTER.

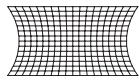
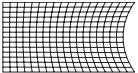
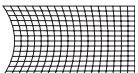
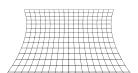
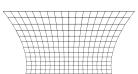


### 1. EFFETTO CUSCINO X/Y AUMENTO

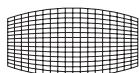
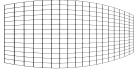
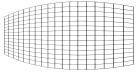
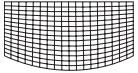
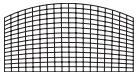
| Prima della correzione | Funzionamento | Dopo la correzione | Descrizione   |
|------------------------|---------------|--------------------|---|
|                        | ◀ tasto       |                    | Espande i bordi sinistro e destro orizzontalmente.    |
|                        | ▶ tasto       |                    | Riduce i bordi sinistro e destro verso l'interno.     |
|                        | Tasto ▲       |                    | Riduce i bordi superiore e inferiore verso l'interno. |
|                        | Tasto ▼       |                    | Espande i bordi superiore e inferiore verticalmente.  |

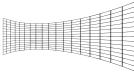
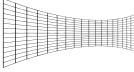
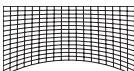
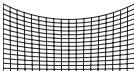
### 2. EFFETTO CUSCINO X OFFSET

| Prima della correzione | Funzionamento | Dopo la correzione | Descrizione   |
|------------------------|---------------|--------------------|---|
|                        | ◀ tasto       |                    | Corregge la distorsione sul lato sinistro. Espande i bordi superiore e inferiore del lato sinistro verso l'esterno mantenendo la distorsione sul lato destro.                 |
|                        | ▶ tasto       |                    | Corregge la distorsione sul lato destro. Espande i bordi superiore e inferiore del lato destro verso l'esterno mantenendo la distorsione sul lato sinistro.                   |
|                        | Tasto ▲       |                    | Corregge la distorsione orizzontale. Espande la sezione superiore a sinistra e a destra verso l'esterno, e riduce la sezione inferiore a sinistra e a destra verso l'interno. |
|                        | Tasto ▼       |                    | Corregge la distorsione orizzontale. Espande la sezione inferiore a sinistra e a destra verso l'esterno, e riduce la sezione superiore a sinistra e a destra verso l'interno. |

|  |         |   |   |
|--|---------|---|---|
|  | ◀ tasto |  | Corregge la distorsione sul lato sinistro.<br>Espande il centro del bordo sinistro verso l'esterno mantenendo la distorsione sul lato destro.                 |
|  | ▶ tasto |  | Corregge la distorsione sul lato destro.<br>Espande il centro del bordo destro verso l'esterno mantenendo la distorsione sul lato sinistro.                   |
|  | Tasto ▲ |  | Corregge la distorsione orizzontale.<br>Espande la sezione superiore a sinistra e a destra verso l'interno mantenendo la distorsione della sezione inferiore. |
|  | Tasto ▼ |  | Corregge la distorsione orizzontale.<br>Riduce la sezione inferiore a sinistra e a destra verso l'interno mantenendo la distorsione della sezione superiore.  |

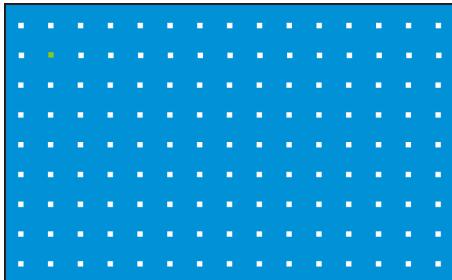
### 3. EFFETTO CUSCINO Y OFFSET

| Prima della correzione   | Funzionamento | Dopo la correzione  | Descrizione   |
|--|---------------|---|---|
|  | ◀ tasto       |    | Corregge la distorsione verticale.<br>Espande i bordi superiore e inferiore del lato sinistro verso l'esterno e riduce i bordi superiore e inferiore del lato destro verso l'interno. |
|  | ▶ tasto       |    | Corregge la distorsione verticale.<br>Espande i bordi superiore e inferiore del lato destro verso l'esterno e riduce i bordi superiore e inferiore del lato sinistro verso l'interno. |
|  | Tasto ▲       |   | Corregge la distorsione sul lato superiore.<br>Espande il bordo superiore a sinistra e a destra verso l'alto mantenendo la distorsione sul lato inferiore.                            |
|  | Tasto ▼       |  | Corregge la distorsione sul lato inferiore.<br>Espande il bordo inferiore a sinistra e a destra verso il basso mantenendo la distorsione sul lato superiore.                          |

|  |         |   |   |
|--|---------|---|---|
|  | ◀ tasto |  | Corregge la distorsione verticale.<br>Riduce i bordi superiore e inferiore del lato sinistro verso l'interno mantenendo la distorsione sul lato destro. |
|  | ▶ tasto |  | Corregge la distorsione verticale.<br>Riduce i bordi superiore e inferiore del lato destro verso l'interno mantenendo la distorsione sul lato sinistro. |
|  | Tasto ▲ |  | Corregge la distorsione sul lato superiore.<br>Espande il centro del bordo superiore verso l'alto mantenendo la distorsione sul lato inferiore.         |
|  | Tasto ▼ |  | Corregge la distorsione sul lato inferiore.<br>Espande il centro del bordo inferiore verso il basso mantenendo la distorsione sul lato superiore.       |

## REGOLAZIONE GRIGLIA IMMAGINE

Selezionare uno dei molteplici punti di regolazione visualizzati sull'intera schermata di proiezione e utilizzare i tasti ▲▼◀▶ per regolare la distorsione.



## AZZERA VALORE

Questo riporta l'immagine regolata al suo stato originale.

### NOTA:

- Il campo massimo di correzione trapezio è di  $\pm 30$  gradi in verticale e in orizzontale. Tuttavia, l'uso della correzione massima ridurrà la qualità dell'immagine e renderà più difficile la messa a fuoco. Utilizzare il valore di correzione minimo per il proiettore.
- La correzione trapezio potrebbe influire sul rapporto aspetto dell'immagine.

## 5-6-4. BLOCCO AVVIO

È possibile impedire l'uso non autorizzato del proiettore impostando un codice PIN (un numero a 3 cifre).

Se BLOCCO AVVIO è abilitato, la schermata di ingresso del CODICE PIN apparirà quando l'unità proiettore viene accesa e non sarà possibile proiettare senza immettere il codice PIN corretto.

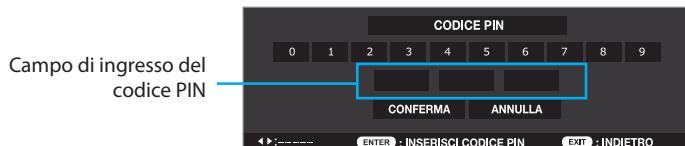
### Importante

- Il codice PIN non viene annullato neanche quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica dal menu su schermo. Annotare e memorizzare il codice PIN impostato in un luogo sicuro per non dimenticarlo.
- Quando si inserisce il codice PIN, prestare sufficiente attenzione alle persone circostanti per la prevenzione dell'abuso del codice PIN. Se si teme che il codice PIN sia stato violato, cambiarlo immediatamente.

## BLOCCO CODICE PIN

Quando si seleziona [BLOCCO CODICE PIN], viene visualizzata la schermata di ingresso del codice PIN (un numero di 3 cifre). Immettere il codice PIN. Il codice PIN è impostato su "111" al momento della spedizione dalla fabbrica.

|     |  |
|-----|--|
| OFF | La funzione blocco codice PIN non può essere utilizzata.                                       |
| ON  | Quando il proiettore viene acceso, verrà visualizzata la schermata di ingresso del codice PIN. |



## Come immettere il codice PIN

### 1. Nella schermata di ingresso del codice PIN, premere il tasto ENTER.

La cornice "0" e la cornice sinistra del campo di ingresso del codice PIN diventano blu.

### 2. Premere il tasto ▶.

Il colore della cornice "1" diventa blu.

### 3. Premere il tasto ENTER.

"1" viene immesso nella cornice sinistra del campo di ingresso del codice PIN e la cornice alla sua destra diventa blu.

"1" immesso cambierà a "\*" dopo un breve periodo di tempo.

### 4. Premere il tasto ENTER.

"1" viene immesso nella cornice centrale del campo di ingresso del codice PIN e la cornice alla sua destra diventa blu.

### 5. Premere il tasto ENTER.

"1" viene immesso nella cornice destra del campo di ingresso del codice PIN e [CONFERMA] diventa arancione.

### 6. Verificare che il cursore sia impostato su [CONFERMA], quindi premere il tasto ENTER.

La schermata di ingresso del codice PIN scompare.

### MODIFICA CODICE PIN

È possibile modificare il codice PIN predefinito di fabbrica ("111") a qualsiasi altro numero. Se si seleziona "MODIFICA CODICE PIN", viene visualizzata la schermata di ingresso del codice PIN. Immettere il codice PIN corrente. Successivamente, viene visualizzata la schermata per immettere il nuovo codice PIN. Immettere il nuovo codice PIN.

#### SUGGERIMENTO:

- Se si dimentica il codice PIN
  - Se è possibile visualizzare il menu su schermo, andare a [IMPOSTAZIONE(2)] → [RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA] per ripristinare il codice PIN.  
L'uso di [RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA] riporterà tutte le impostazioni a quelle predefinite di fabbrica.
  - Se non è possibile visualizzare il menu su schermo, contattare il rivenditore.

### 5-6-5. RISPARMIO ENERGETICO

Se non viene immesso alcun segnale per un periodo di tempo superiore a quello impostato e il proiettore non è azionato, la fonte luminosa del proiettore si spegne automaticamente o l'alimentazione si spegne.

Impostare le modalità (Pronto, Spegne e Spento) e gli orari.

|        |  |
|--------|--|
| PRONTO | Quando si raggiunge il tempo impostato in [TIMER] di seguito, il proiettore passa alla modalità Pronto (standby) (con la fonte luminosa spenta).<br>Quando in modalità Pronto, l'indicatore POWER lampeggia in verde.<br>Se viene rilevato un segnale di ingresso o se viene premuto un tasto (diverso dal tasto di alimentazione) sul pannello di controllo dell'unità principale o sul telecomando mentre si è in modalità Pronto, la fonte luminosa si riaccende. |
| SPEGNE | Quando si raggiunge il tempo impostato in [TIMER] di seguito, l'alimentazione del proiettore si spegne e viene impostata la modalità standby.  |
| OFF    | La funzione risparmio energetico è disabilitata.   |

## **TIMER**

Impostare il tempo fino allo spegnimento della fonte luminosa o fino allo spegnimento del proiettore. Il tempo può essere impostato tra 1 e 30 minuti. L'impostazione predefinita di fabbrica è "5 minuti". Se l'unità rimane senza segnale e nessun tasto è azionato per 30 secondi, "NESSUN INGRESSO" e il tempo rimanente fino al passaggio del proiettore alla modalità Pronto (fonte luminosa spenta) o allo spegnimento vengono visualizzati nell'angolo inferiore destro dello schermo.



## **PRONTO COUNTDOWN**

Questo imposta il tempo (da 0 a 30 minuti) dopo l'ingresso nella modalità Pronto fino allo spegnimento del proiettore e all'impostazione della modalità standby. L'impostazione predefinita di fabbrica è "5 minuti". Se impostato su "0 minuti", il proiettore rimane in modalità Pronto.

## **5-6-6. SCHERMO TEST**

Vengono visualizzati vari tipi di schermi test integrati nel proiettore.

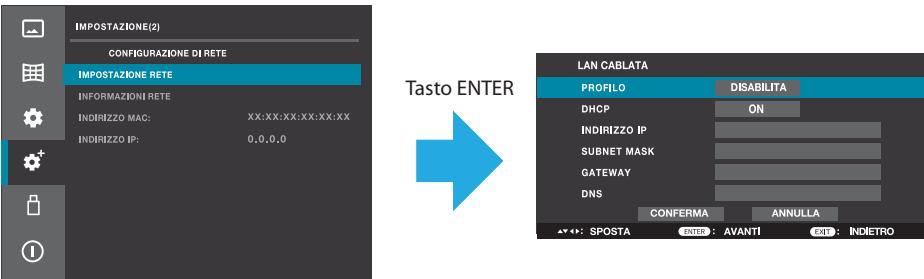
Visualizzare uno schermo test quando si regola la messa a fuoco o la correzione trapezio dell'immagine proiettata.

Per tornare alla schermata originale dalla schermata dello schermo test, premere il tasto MENU, selezionare di nuovo "SCHERMO TEST", spostare il cursore su [OFF], quindi premere il tasto ENTER.

## 5-6-7. CONFIGURAZIONE DI RETE

Quando si controlla il proiettore da un computer tramite una rete, effettuare le impostazioni di rete in modo che il proiettore possa essere collegato.

- Prima di effettuare le impostazioni di rete, collegare il proiettore e il router, ecc. con un cavo LAN. (→ pagina 72)
- Per istruzioni su come modificare l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway e DNS, fare riferimento a pagina 78.
- Dopo aver modificato le impostazioni di rete, utilizzare i tasti **▲/▼** per spostare il cursore su [CONFERMA], quindi premere il tasto ENTER.



|              |   |  |            |  |         |   |
|--------------|---|--|------------|--|---------|---|
| PROFILO      | Impostare il cursore in posizione e premere il tasto ENTER. Utilizzare i tasti <b>▲/▼</b> per passare a "DISABILITA" o "ABILITA", quindi premere il tasto ENTER.  |  |            |  |         |   |
|              | <table border="1"> <tr> <td>DISABILITA</td> <td>Disabilita la LAN cablata.</td> </tr> <tr> <td>ABILITA</td> <td>Abilita la LAN cablata.</td> </tr> </table>   |  | DISABILITA | Disabilita la LAN cablata.   | ABILITA | Abilita la LAN cablata.   |
| DISABILITA   | Disabilita la LAN cablata.  |  |            |  |         |   |
| ABILITA      | Abilita la LAN cablata.   |  |            |  |         |   |
| DHCP         | Impostare il cursore in posizione e premere il tasto ENTER. Utilizzare i tasti <b>▲/▼</b> per spostare il cursore su [ON] o [OFF], quindi premere il tasto ENTER.   |  |            |  |         |   |
|              | <table border="1"> <tr> <td>OFF</td> <td>Impostare manualmente l'indirizzo IP e la subnet mask assegnati dall'amministratore di rete.</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>L'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway sono assegnati automaticamente dal server DHCP.</td> </tr> </table> |  | OFF        | Impostare manualmente l'indirizzo IP e la subnet mask assegnati dall'amministratore di rete. | ON      | L'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway sono assegnati automaticamente dal server DHCP. |
| OFF          | Impostare manualmente l'indirizzo IP e la subnet mask assegnati dall'amministratore di rete.  |  |            |  |         |   |
| ON           | L'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway sono assegnati automaticamente dal server DHCP.   |  |            |  |         |   |
| INDIRIZZO IP | Se "DHCP" è stato impostato su [OFF], impostare l'indirizzo IP del proiettore nella rete cui è collegato il proiettore.   |  |            |  |         |   |
| SUBNET MASK  | Se "DHCP" è impostato su [OFF], impostare la subnet mask del proiettore nella rete cui è collegato il proiettore.   |  |            |  |         |   |
| GATEWAY      | Se "DHCP" è impostato su [OFF], impostare il gateway predefinito del proiettore nella rete cui è collegato il proiettore.   |  |            |  |         |   |
| DNS          | Se "DHCP" è stato impostato su [OFF], impostare l'indirizzo IP del server DNS nella rete cui è collegato il proiettore.   |  |            |  |         |   |

## 5-6-8. SERVIZIO DI RETE

Impostare se connettersi o meno al server HTTP del proiettore.

### SERVER HTTP

|     |  |
|-----|--|
| OFF | La connessione al server HTTP non è possibile. |
| ON  | La connessione al server HTTP è possibile.     |

## 5-6-9. ID DI CONTROLLO

È possibile azionare più proiettori individualmente assegnando loro degli ID e cambiando gli ID con una singola unità di telecomando.

Questa funzione può anche essere utilizzata per impostare lo stesso ID per più proiettori e azionare tutti i proiettori contemporaneamente con una singola unità telecomando.

|                     |   |   |
|---------------------|---|---|
| ID DI CONTROLLO     | OFF   | La funzione ID di controllo è disabilitata. |
|                     | ON  | La funzione ID di controllo è abilitata.    |
| NUMERO ID CONTROLLO | Selezionare un numero compreso tra 1 e 254 da assegnare al proiettore.<br>L'impostazione predefinita di fabbrica è "1". |   |

**NOTA:**

- Quando "ID DI CONTROLLO" è impostato su [ON], non è possibile azionare i proiettori da unità telecomando che non supportano la funzione ID di controllo (i tasti operativi sul proiettore possono comunque essere utilizzati).

### Come impostare e modificare gli ID sul telecomando

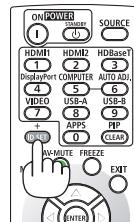
#### 1. Accendere il proiettore.

#### 2. Premere il tasto ID SET sul telecomando.

Viene visualizzata la schermata ID di controllo.

A questo punto, se l'attuale ID del telecomando può azionare il proiettore, viene visualizzata la schermata "Attivo"; in caso contrario, viene visualizzata la schermata "Inattivo".

Se si desidera utilizzare un proiettore per il quale viene visualizzato "Inattivo", impostare il telecomando sullo stesso numero del numero ID controllo del proiettore impostato nel passaggio 3.



Quando "ID DI CONTROLLO" è impostato su [OFF]

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| ID CONTROLLO (ATTIVO) | --- |
| NUMERO ID CONTROLLO   | --- |

Quando "ID DI CONTROLLO" è impostato su [ON], il numero ID controllo è "1" e l'ID del telecomando corrisponde

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| ID CONTROLLO (ATTIVO) | --- |
| NUMERO ID CONTROLLO   | 1   |

Quando "ID DI CONTROLLO" è impostato su [ON], il numero ID controllo è "1" e l'ID del telecomando non corrisponde

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| ID CONTROLLO (INATTIVO) | --- |
| NUMERO ID CONTROLLO     | 1   |

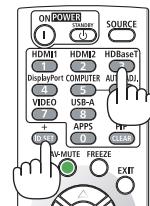
### 3. Premere e tenere premuto il tasto ID SET sul telecomando, quindi premere un tasto numerico per impostare l'ID del telecomando.

Per esempio, per modificare l'ID di controllo su "3", premere il numero 3.

Per non impostare un ID (e azionare tutti i proiettori contemporaneamente), immettere "000" o premere il tasto CLEAR.

SUGGERIMENTO:

- È possibile registrare gli ID del telecomando da 1 a 254.



### 4. Rilasciare il tasto ID SET.

Viene visualizzata la schermata ID di controllo.

A questo punto, la schermata attivo/inattivo viene aggiornata con l'ID del telecomando modificato.

NOTA:

- Gli ID potrebbero essere cancellati dopo un certo tempo se la batteria del telecomando è scarica o è stata rimossa.
- Tenere presente che gli ID impostati verranno cancellati se si preme un tasto mentre la batteria del telecomando è stata rimossa.

### 5-6-10. RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Questo riporta indietro i valori regolati per tutte le regolazioni e le impostazioni memorizzate nel proiettore o per il segnale attualmente visualizzato alle impostazioni di fabbrica.

## 5-7. USB-A

Visualizzare la schermata del visualizzatore attenendosi ai passaggi in "4-2. Proiezione di immagini memorizzate su unità flash USB (operazione di base)". (→ pagina 40)

|   |  |  |
|---|--|--|
| IMPOSTA DIAPOSITIVA                         | Le immagini vengono visualizzate come diapositive in base alle impostazioni di [EFFETTO], "ORDINAMENTO", "RUOTA", "OTTIMALE" e "RIPETI".<br>Se si modifica un'impostazione, assicurarsi di impostare il cursore su [APPLICA] e premere il tasto ENTER. |  |
| EFFETTO                                     | Questo imposta la direzione per il cambio delle diapositive.   |  |
| SCORRI A DESTRA                             | Le diapositive cambiano da sinistra a destra.  |  |
|   | SCORRI IN BASSO  |  |
| Le diapositive cambiano dall'alto in basso. |  |  |
| ORDINAMENTO                                 | Questo imposta l'ordine per il cambio delle diapositive.   |  |
| ORDINE NOME                                 | I file o le cartelle sono ordinati per nome.   |  |
|   | ORA ORDINE   |  |
|   | I file o le cartelle sono ordinati per ora.  |  |
|   | DIMENSIONE ORDINE  |  |
| ESTENDI ORDINE                              | I file o le cartelle sono ordinati per dimensione.   |  |
|   | ESTENDI ORDINE   |  |
|   | I file o le cartelle sono ordinati per estensione.   |  |
|   |  |  |
| RUOTA                                       | Questo imposta la direzione di rotazione delle immagini.   |  |
| NON RUOTARE                                 | La rotazione è disabilitata.   |  |
|   | 90 GRADI   |  |
|   | Le immagini sono ruotate di 90 gradi in senso orario.  |  |
|   | 180 GRADI  |  |
| 270 GRADI                                   | Le immagini sono ruotate di 180 gradi in senso orario.   |  |
|   | 270 GRADI  |  |
|   | Le immagini sono ruotate di 270 gradi in senso orario.   |  |
|   |  |  |
| OTTIMALE                                    | Questo imposta le dimensioni di visualizzazione delle immagini.  |  |
| OFF   | Visualizza l'immagine alla normale risoluzione in pixel.   |  |
|   | ON   |  |
| ON  | Visualizza l'immagine in base al rapporto aspetto dello schermo.   |  |
|   |  |  |
| RIPETI                                      | Questo imposta l'azione eseguita dopo che è stata visualizzata l'ultima diapositiva.   |  |
| OFF   | Dopo aver visualizzato l'ultima immagine, la schermata dell'elenco immagini viene visualizzata nuovamente.   |  |
|   | ON   |  |
| ON  | Dopo aver visualizzato l'ultima immagine, la presentazione ricomincia dalla prima immagine.  |  |
|   |  |  |
| APPLICA                                     | Questo applica le impostazioni per [EFFETTO], [ORDINAMENTO], [RUOTA], [OTTIMALE] e [RIPETI].<br>Se si modifica un'impostazione, assicurarsi di impostare il cursore su [APPLICA] e premere il tasto ENTER.   |  |

## 5-8. INFORMAZIONI

Visualizza le informazioni sul segnale proiettato, sul proiettore, ecc.

|                        |   |
|------------------------|---|
| INGRESSO               | Visualizza il nome del terminale selezionato con il selettori di ingresso. Inoltre, quando impostato su COMPUTER, HDMI1 o HDMI2, viene visualizzata la risoluzione del segnale. |
| FREQUENZA ORIZ-ZONTALE | Visualizza la frequenza di sincronizzazione orizzontale del segnale di ingresso in kHz. "--- kHz" viene visualizzato quando non c'è segnale.                                    |
| FREQUENZA VERTICALE    | Visualizza la frequenza di sincronizzazione verticale del segnale di ingresso in Hz. "--- Hz" viene visualizzato quando non c'è segnale.  |
| ORE DI LUCE UTILIZZATE | Visualizza il tempo di utilizzo della fonte luminosa.   |
| NOME DEL MODELLO       | Visualizza il nome del modello.   |
| SERIAL NUMBER          | Visualizza il numero di serie del proiettore.   |
| VERSIONE DEL FIRMWARE  | Visualizza la versione del firmware del proiettore.   |
| SUBCPU                 | Visualizza la versione del firmware SUBCPU del proiettore.  |

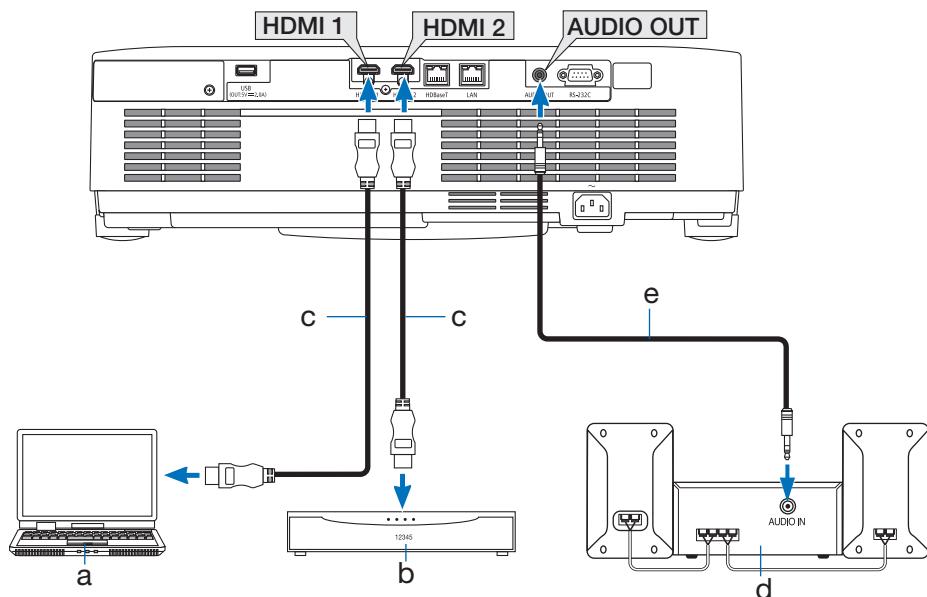
## 6. Esecuzione dei collegamenti

### NOTA:

- Il cavo di collegamento non è in dotazione con il proiettore. Predisporre un cavo adatto per il collegamento.  
Per HDMI, LAN, RS-232C e AUDIO, utilizzare un cavo segnale schermato.
- L'uso di altri cavi e adattatori potrebbe causare interferenza con la ricezione di radio e televisione.

### 6-1. Collegamento a computer e dispositivi video

Di seguito è riportato un esempio di collegamenti a dispositivi esterni.



a: computer, ecc./b: lettore Blu-ray, ecc./

c: cavo HDMI (non in dotazione) (Utilizzare un cavo HDMI Premium ad alta velocità.) /  
d: dispositivo audio, ecc./e: cavo audio mini-plug stereo (non in dotazione)

- Il proiettore rileva automaticamente se il livello del segnale HDMI è a campo completo o limitato. Se il segnale di ingresso HDMI non viene proiettato correttamente, controllare il livello del segnale del dispositivo collegato al terminale di ingresso HDMI1 o HDMI2 e commutare le [IMPOSTAZIONI HDMI] nel menu su schermo. (→ pagina 56)

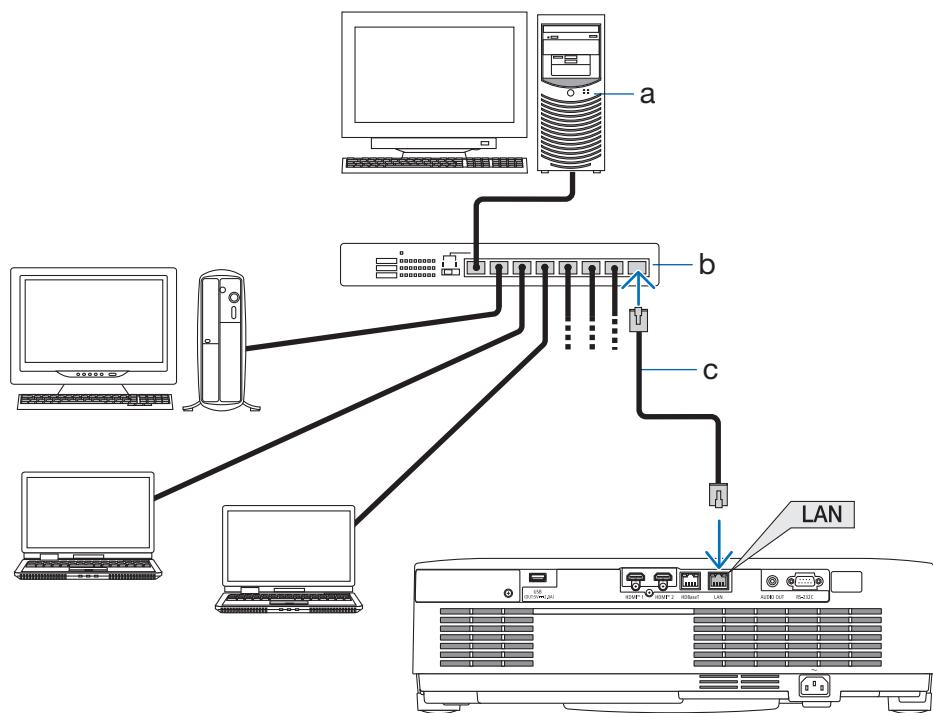
## 6-2. Collegamento a una LAN cablata

Quando il proiettore è collegato a una LAN cablata, è possibile utilizzare il browser web su un computer per controllare il proiettore utilizzando la funzione server HTTP.

Per maggiori informazioni, vedere "7. Collegamento a una rete" (→ pagina 78).

### Esempio di connessione LAN

Esempio di connessione LAN cablata



a: server/b: hub/

c: cavo LAN (non in dotazione)

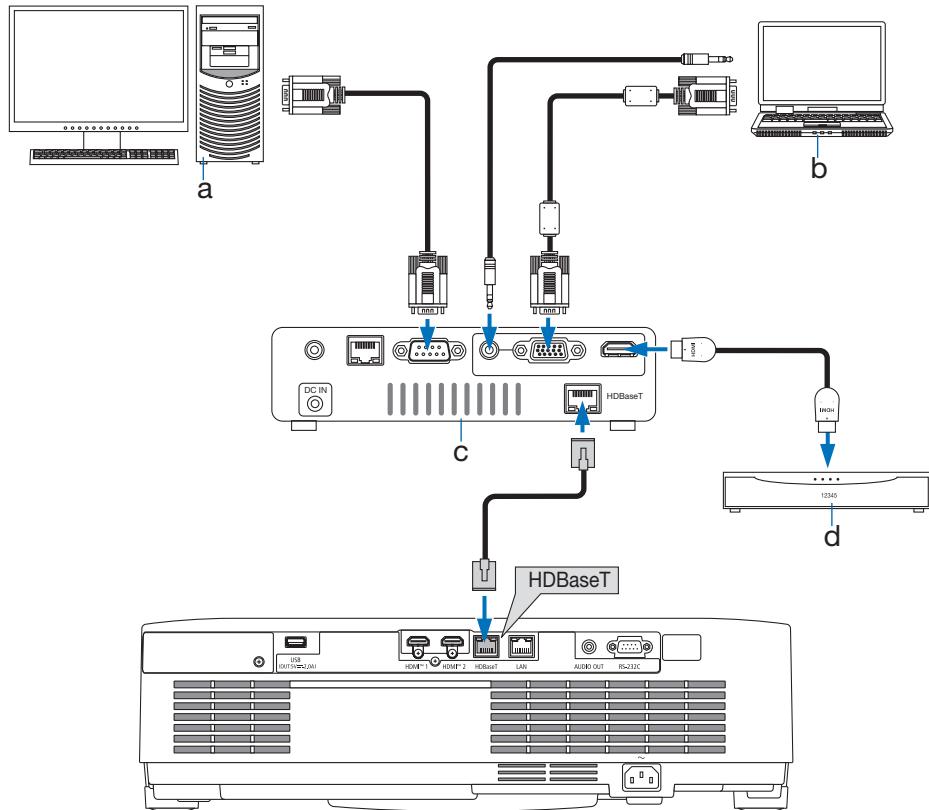
(Utilizzare un cavo doppino intrecciato schermato (STP) di Categoria 5e o superiore per il cavo LAN.)

### 6-3. Collegamento a un dispositivo di trasmissione HDBaseT (disponibile in commercio)

HDBaseT è uno standard di connessione per elettrodomestici stabilito da HDBaseT Alliance. Utilizzare un cavo LAN disponibile in commercio per collegare la porta HDBaseT del proiettore (RJ-45) a un dispositivo di trasmissione HDBaseT disponibile in commercio. La porta HDBaseT del proiettore supporta i segnali HDMI (HDCP) dai dispositivi di trasmissione e il controllo seriale dai dispositivi esterni.

- Fare riferimento al manuale utente in dotazione con la trasmissione HDBaseT per la connessione ai propri dispositivi esterni.

#### Esempio di collegamento



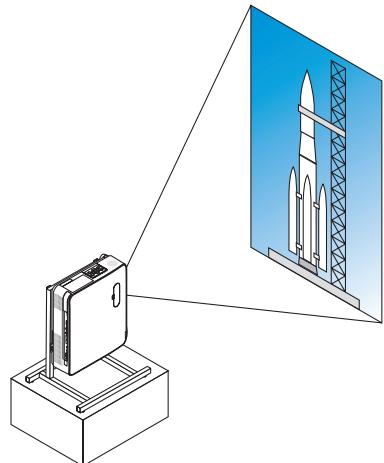
a: computer (per uso di controllo)/b: computer (per uso di uscita)/  
c: esempio di un dispositivo di trasmissione/d: dispositivo video con uscita HDMI

**NOTA:**

- Utilizzare un cavo doppino schermato (STP) di Categoria 5e o superiore per il cavo LAN (disponibile in commercio).
  - La massima distanza di trasmissione sul cavo LAN è di 100 m. (la distanza massima è di 70 m per un segnale 4K)
  - Cavi corti per esempio di 0,5 m non sono applicabili nelle installazioni di proiettori HDBaseT.
  - Non utilizzare altre apparecchiature di trasmissione tra il proiettore e l'apparecchiatura di trasmissione. Come risultato la qualità di regolazione immagine potrebbe essere deteriorata.
  - Questo proiettore non è garantito per il funzionamento con tutti i dispositivi di trasmissione HDBaseT disponibili in commercio.
-

## 6-4. Proiezione ritratto (posizionamento verticale)

Le schermate ritratto da un computer possono essere proiettate installando il proiettore in posizionamento verticale.



### Precauzioni durante l'installazione

- Non installare il proiettore in posizionamento verticale da solo sul pavimento o su un tavolo. La bocchetta di aspirazione o la bocchetta di scarico potrebbero essere ostruite, provocando il riscaldamento del proiettore e la possibilità che si verifichino incendi o malfunzionamenti.
- A tale scopo, è necessario costruire un supporto per il proiettore. In questo caso, il supporto deve essere progettato in modo che il centro di gravità del proiettore rientri ben all'interno dei piedi del supporto. In caso contrario, il proiettore potrebbe cadere causando lesioni, danni e malfunzionamenti.
- Adottare misure per evitare che il proiettore cada in previsione di un malfunzionamento del proiettore o del supporto.

### **Design e condizioni di fabbricazione per il supporto**

Rivolgersi a un fornitore di servizi di installazione per la progettazione e la costruzione del supporto personalizzato da usare per la proiezione ritratto. Assicurarsi che i seguenti procedimenti siano rispettati in fase di progettazione del supporto.

1. Quando si installa il proiettore con la bocchetta di scarico rivolta verso il basso, mantenere una distanza di almeno 200 mm tra la bocchetta di scarico del proiettore e il pavimento.

Non ostruire la bocchetta di aspirazione sul retro del proiettore.

2. Utilizzare i quattro fori per le viti sulla parte inferiore del proiettore per fissarlo al supporto.

Dimensione centro del foro per la vite: 200 × 250 mm

Dimensione del foro per la vite sul proiettore: M4 con una profondità massima di 8 mm.

\* Progettare il supporto in modo che i piedi posteriori sulla parte inferiore del proiettore non tocchino il supporto. Il piedino di inclinazione può essere ruotato e rimosso.

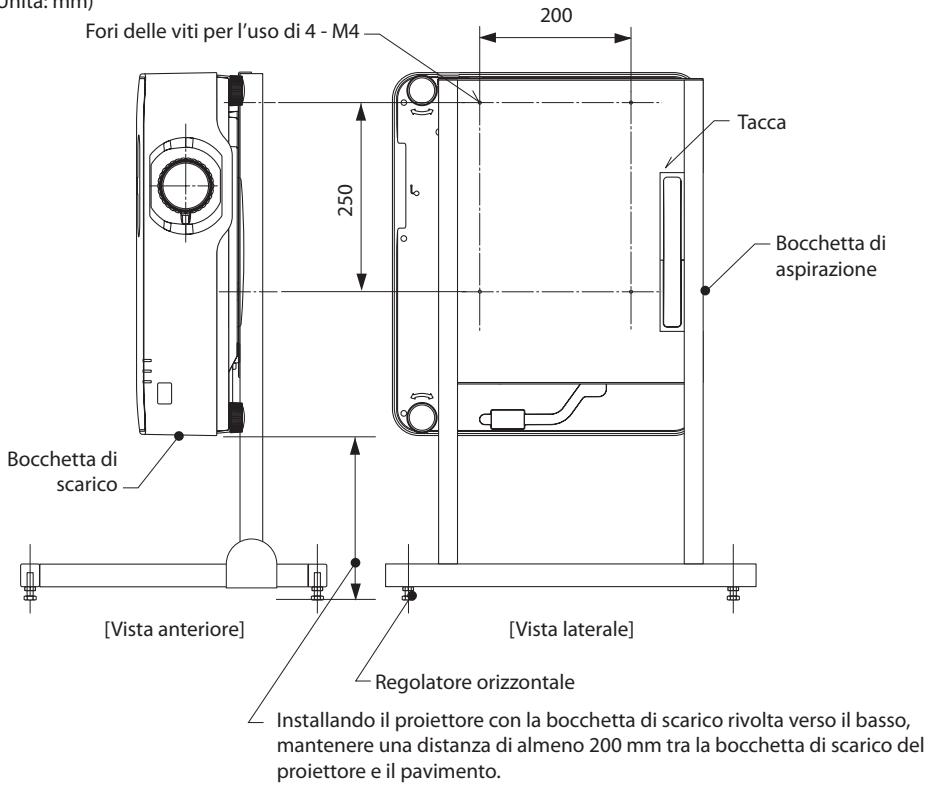
3. Meccanismo di regolazione orizzontale (per esempio, bulloni e dadi in quattro posizioni)

4. Progettare il supporto in modo che non si capovolga facilmente.

**Disegni di riferimento**

\* Il disegno che mostra i requisiti dimensionali non è un vero e proprio disegno di un progetto per un supporto.

(Unità: mm)



## 7. Collegamento a una rete

### 7-1. Che cosa è possibile fare collegandosi a una rete

- Un browser web su un computer o un tablet collegati alla stessa rete (tramite router wireless o cablato) può essere utilizzato per accedere al server HTTP del proiettore tramite la sua connessione LAN cablata. Ciò consente all'utente di controllare il proiettore e configurare le impostazioni di rete.
- Il server HTTP del proiettore consente di modificare la password di accesso al server HTTP, regolare le immagini, regolare lo schermo, configurare le impostazioni di rete, effettuare le impostazioni di controllo Crestron, le impostazioni AMX, le impostazioni PJLink e altro ancora.

### 7-2. Abilitazione della funzione LAN cablata del proiettore

#### Preparazione

- Collegare un cavo LAN al proiettore. (→ pagina 72)

**1. Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo.**

**2. Utilizzare i tasti ▼/▲ per spostare il cursore sull'icona [IMPOSTAZIONE (2)], quindi premere il tasto ► o ENTER.**

Il cursore si sposta sul sottomenu.



**3. Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [IMPOSTAZIONE RETE], quindi premere il tasto ENTER.**

Viene visualizzato il menu IMPOSTAZIONE RETE.



**5. Controllare che il cursore sia impostato su [PROFILO], quindi premere il tasto ENTER.**

Lo sfondo immagini di [DISABILITÀ] in PROFILO cambia a blu.

| LAN CABLATA     |                |
|-----------------|----------------|
| PROFILO         | DISABILITÀ     |
| DHCP            | ON             |
| INDIRIZZO IP    |                |
| SUBNET MASK     |                |
| GATEWAY         |                |
| DNS             |                |
| <b>CONFERMA</b> | <b>ANNULLA</b> |

| LAN CABLATA |            |
|-------------|------------|
| PROFILO     | DISABILITÀ |
| DHCP        | ON         |

**6. Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [ABI-LITA], quindi premere il tasto ENTER.**

Quando PROFILO è impostato su [ABILITA], la LAN cablata è abilitata.

- Se si desidera salvare le impostazioni di rete nel proiettore mentre DHCP è [ACCE-SO], procedere al **passaggio 13**.
- Per cambiare a un indirizzo IP desiderato, procedere al **passaggio 7**.

**Modifica dell'indirizzo IP**

(Esempio: per impostare l'indirizzo IP del proiettore su 192.168.1.100)

**7. Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [DHCP], quindi premere il tasto ENTER.**

**8. Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [SPEN-TO], quindi premere il tasto ENTER.**

L'indirizzo IP può essere modificato quando DHCP è disattivato.

| LAN CABLATA |         |
|-------------|---------|
| PROFILO     | ABILITA |
| DHCP        | ON      |

| LAN CABLATA     |                |
|-----------------|----------------|
| PROFILO         | ABILITA        |
| DHCP            | OFF            |
| INDIRIZZO IP    | 0 . 0 . 0 . 0  |
| SUBNET MASK     | 0 . 0 . 0 . 0  |
| GATEWAY         | 0 . 0 . 0 . 0  |
| DNS             | 0 . 0 . 0 . 0  |
| <b>CONFERMA</b> | <b>ANNULLA</b> |

**9. Utilizzare i tasti ▼/▲ per selezionare [INDI-RIZZO IP], quindi premere il tasto ENTER.**

Il campo di immissione più a sinistra dell'indi-rizzo IP diventa blu.

| PROFILO      | ABILITA       |
|--------------|---------------|
| DHCP         | OFF           |
| INDIRIZZO IP | 0 . 0 . 0 . 0 |
| SUBNET MASK  | 0 . 0 . 0 . 0 |

**10. Utilizzare il tasto ▼/▲ per modificare il valore, quindi premere il tasto ENTER.**

Il campo di immissione successivo dell'indirizzo IP a destra diventa blu.

**11. Ripetere il passaggio 10 per impostare l'indirizzo IP.**

Quando si preme il tasto ENTER nel campo di immissione più a destra, la riga dell'indirizzo IP diventa blu.

| PROFILO      | ABILITA         |
|--------------|-----------------|
| DHCP         | OFF             |
| INDIRIZZO IP | 192 . 0 . 0 . 0 |
| SUBNET MASK  | 0 . 0 . 0 . 0   |

**12. Utilizzare la stessa procedura per impostare [SUBNET MASK], [GATEWAY], [DNS], ecc.**

**13. Utilizzare i tasti ▼/▲ per impostare il cursore su [CONFERMA], quindi premere il tasto ENTER.**

Le impostazioni di rete vengono salvate nell'unità proiettore.

| PROFILO      | ABILITA             |
|--------------|---------------------|
| DHCP         | OFF                 |
| INDIRIZZO IP | 192 . 168 . 1 . 100 |
| SUBNET MASK  | 0 . 0 . 0 . 0       |
| GATEWAY      | 0 . 0 . 0 . 0       |

| LAN CABLATA  |                     |
|--------------|---------------------|
| PROFILO      | ABILITA             |
| DHCP         | OFF                 |
| INDIRIZZO IP | 192 . 168 . 1 . 100 |
| SUBNET MASK  | 255 . 255 . 255 . 0 |
| GATEWAY      | 192 . 168 . 1 . 1   |
| DNS          | 192 . 168 . 1 . 1   |

CONFERMA
ANNULLA
  
◀ ▶ : SPOSTA    ENTER : AVANTI    EXIT : INDIETRO

### 7-3. Connessione al server HTTP del proiettore

#### Preparazione

- Configurare le impostazioni di rete del proiettore. (→ pagina 78)

**1. Visualizzare e confermare l'indirizzo IP del proiettore.**

- Selezionare [IMPOSTAZIONE(2)] → [CONFIGURAZIONE DI RETE] dal menu su schermo del proiettore.

**2. Utilizzare le impostazioni di rete sul computer o sul tablet.**

**3. Avviare il browser web sul computer o sul tablet.**

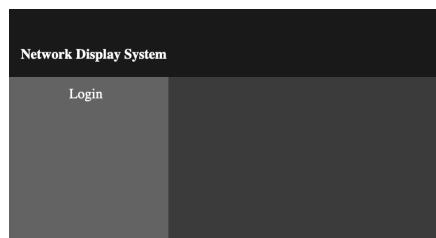
**Esempio di schermata**



**4. Immettere l'indirizzo IP del proiettore visualizzato sulla schermata delle impostazioni di rete nel campo URL del browser web, come mostrato di seguito.**

Se l'indirizzo IP visualizzato sullo schermo è "192.168.1.100"

Immettere "http://192.168.1.100/index.html" nel campo di immissione URL.



Dopo un momento, la schermata del server HTTP verrà visualizzata sul browser web.

**5. Fare clic sul tasto [Login] nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.**

La schermata per l'impostazione della password di accesso viene visualizzata la prima volta che si fa clic su [Login] o dopo aver ripristinato le impostazioni di fabbrica nel menu su schermo.

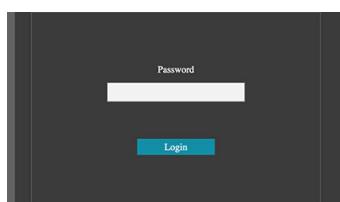
- Una volta impostata la password, la schermata di immissione della password di accesso verrà visualizzata la volta successiva in cui si fa clic sul tasto [Login].



**6. Immettere la password di accesso desiderata e poi di nuovo la stessa password, quindi fare clic su [OK].**

Viene visualizzata la schermata di immissione della password di accesso.

- La password può essere modificata nella schermata del server HTTP sotto [General Setup].



**7. Immettere la password impostata nel passaggio 6, quindi fare clic su [Login].**

Viene visualizzata la schermata del server HTTP.

| Network Display System > System Status |                  |               |
|--|------------------|---------------|
| System Status                          | Model Name       | XP-P701U      |
| General Setup                          | Versions         |               |
| Picture Setup                          | Firmware Version |               |
| Image Setup                            | LAN Status       |               |
| Network Setup                          | IP Address       | 192.168.1.100 |
| Logo                                   | Subnet Mask      | 255.255.255.0 |
|  | Default Gateway  | 192.168.1.1   |
|  | Wire MAC Address |               |

Le impostazioni nella schermata del server HTTP sono le seguenti:

|               |                                    |   |  |
|---------------|------------------------------------|---|--|
| System Status | Model Name                         | Visualizza il nome del modello del dispositivo.                           |  |
|               | Versions                           | Questo visualizza la versione del firmware del proiettore.                |  |
|               | LAN Status                         | Questo visualizza lo stato della connessione LAN.                         |  |
| General Setup | Change Password for Webpage        | La password di accesso può essere modificata qui.                         |  |
|               | Projector Name                     | Immettere il nome del dispositivo quando lo si controlla tramite la rete. |  |
|               | Power & Input                      | Questo accende e spegne l'alimentazione e commuta il segnale.             |  |
| Picture Setup | Brightness                         | Questo regola la luminosità dell'immagine proiettata.                     |  |
|               | Contrast                           | Questo regola il contrasto dell'immagine proiettata.                      |  |
|               | Sharpness                          | Questo regola la nitidezza dell'immagine proiettata.                      |  |
|               | Color Temperature (Red/Green/Blue) | Questo regola la temperatura colore dell'immagine proiettata.             |  |
| Image Setup   | Aspect                             | Questo commuta il rapporto aspetto dell'immagine proiettata.              |  |
|               | Freeze                             | Questo commuta tra acceso e spento il fermo immagine.                     |  |
|               | V Keystone                         | Questo corregge la distorsione trapezio verticale.                        |  |
|               | H Keystone                         | Questo corregge la distorsione trapezio orizzontale.                      |  |
|               | Corner correction                  | TopLeft_x   | Questo corregge la distorsione nell'angolo in alto a sinistra.                             |
|               |                                    | TopLeft_y   |  |
|               |                                    | TopRight_x  | Questo corregge la distorsione nell'angolo in alto a destra.                               |
|               |                                    | TopRight_y  |  |
|               |                                    | BottomLeft_x  | Questo corregge la distorsione nell'angolo in basso a sinistra.                            |
|               |                                    | BottomLeft_y  |  |
|               |                                    | BottomRight_x   | Questo corregge la distorsione nell'angolo in basso a destra.                              |
|               |                                    | BottomRight_y   |  |
| Network Setup | LAN Setup                          | Ottenerne automaticamente un indirizzo IP                                 | Questo seleziona se abilitare o disabilitare DHCP.   |
|               |                                    | Utilizzare il seguente indirizzo IP.                                      | Quando DHCP è disabilitato, impostare indirizzo IP, subnet mask, gateway e DNS di seguito. |
|               |                                    | IP Address  | Imposta l'indirizzo IP quando DHCP è disabilitato.   |
|               |                                    | Subnet  | Imposta la subnet mask quando DHCP è disabilitato.   |
|               |                                    | Gateway   | Imposta il gateway quando DHCP è disabilitato.   |
|               |                                    | DNS   | Imposta DNS quando DHCP è disabilitato.  |
|               | Crestron control                   | IP Address  | Imposta le opzioni per il controllo Crestron.  |
|               |                                    | IP ID   |  |
|               |                                    | PORT  |  |

|                 |              |   |  |
|-----------------|--------------|---|--|
| Network Setup   | PJLink Setup | Password Enable   | Selezionare acceso o spento per l'impostazione della password. |
|                 |              | Password Disable  |  |
|                 |              | Input Password  | Immettere la password PJLink.                                  |
|                 |              | Confirm Password  | Immettere nuovamente la password PJLink per confermare.        |
| Network Service | AMX Beacon   | Selezionare se inviare o meno un beacon AMX.<br>- Impostazione predefinita: Off (non inviato)   |  |
|                 | PJLink       | Selezionare se abilitare o disabilitare PJLink.<br>- Impostazione predefinita: On (abilitato)   |  |
|                 | Crestron     | Selezionare se abilitare o disabilitare Crestron.<br>- Impostazione predefinita: On (abilitato)   |  |
|                 | PC Control   | Selezionare se abilitare o disabilitare il terminale RS-232C del proiettore.<br>- Impostazione predefinita: On (abilitato)  |  |
|                 | Search       | Quando è acceso, il proiettore risponde alle notifiche di ricerca usate dalle applicazioni compatibili. Quando è spento, il proiettore non risponde alle notifiche di ricerca.<br>- Impostazione predefinita: On (risponde) |  |
| Logo            | Choose File  | Selezionare l'immagine da usare come logo.  |  |
|                 | Update       | Invia l'immagine del logo selezionata al proiettore.  |  |

**NOTA:**

- Fare sempre clic su [APPLICA] dopo aver apportato una modifica a una configurazione generale o una configurazione di rete.
- Tutte le modifiche alle impostazioni del servizio di rete verranno riflesse alla successiva accensione del proiettore.
- Quando si inserisce la password, prestare sufficiente attenzione alle persone circostanti per prevenire l'abuso della password. Se si teme che la password sia stata violata, cambiarla immediatamente.
- Quando si utilizza il proiettore in un ambiente di rete, seguire sempre le istruzioni dell'amministratore di rete per configurare le impostazioni.
- A seconda dell'ambiente di rete, la velocità di visualizzazione o la risposta dei tasti potrebbe essere lenta, oppure le operazioni potrebbero non essere accettate. In questi casi, consultare l'amministratore di rete.

Inoltre, se si continua a utilizzare i tasti, il proiettore potrebbe smettere di rispondere. In questi casi, attendere un certo tempo e poi eseguire di nuovo l'operazione. Se il proiettore ancora non risponde dopo aver atteso qualche istante, spegnere e poi riaccendere l'alimentazione.

- Se la schermata delle impostazioni di rete non appare nel browser web, premere i tasti Ctrl + F5 per aggiornare il display del browser web.
- Il proiettore utilizza JavaScript e cookie, quindi configurare il browser per abilitare queste funzioni. Il metodo di impostazione varia a seconda della versione del firmware. Fare riferimento al file della guida o ad altre spiegazioni per il software.
- Informazioni sui server proxy

A seconda del tipo e del metodo di impostazione del server proxy, potrebbe non essere possibile il funzionamento del browser web tramite il server proxy. A seconda del tipo di server proxy, potrebbero verificarsi fenomeni quali l'assenza di visualizzazione di ciò che è stato effettivamente impostato a causa dell'effetto di caching, oppure la mancata applicazione delle impostazioni effettuate dal browser web. Si consiglia di evitare di utilizzare un server proxy, se possibile.

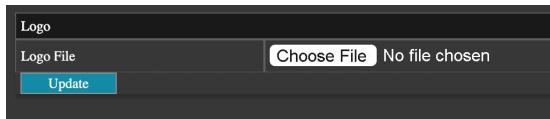
### SUGGERIMENTO:

- Se si dimentica la password, andare a [IMPOSTAZIONE(2)] → [RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA] nel menu su schermo dell'unità per ripristinare la password. L'uso di [RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA] riporterà tutte le impostazioni a quelle predefinite di fabbrica.
- Che cos'è PJLink?  
PJLink è una standardizzazione di protocollo usata per controllare i proiettori di diversi produttori. Questo protocollo standard è stato stabilito dalla Japan Business Machine and Information System Industries Association (JBMIA) nel 2005.
- Le impostazioni CRESTRON sono richieste solo per l'utilizzo con CRESTRON ROOMVIEW.  
Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.crestron.com>

## 7-4. Registrazione del logo sfondo immagini

Un'immagine può essere inviata da un computer al proiettore e registrata come logo di sfondo immagini.

Sulla schermata del server HTTP del proiettore, visualizzare la scheda [Logo], quindi fare clic su [Choose File]. Successivamente, selezionare il file immagine che si desidera visualizzare sulla schermata logo, quindi aggiornare il logo di sfondo immagini.



### Condizioni per le immagini logo

- \* Dimensione del file: entro 500 KB
- \* Dimensione dell'immagine: entro la risoluzione del proiettore (1.920 × 1.200 punti)
- \* Formato del file: JPEG (colore pieno)

Una volta registrato, se [SFONDO IMMAGINI] nelle [OPZIONI IMMAGINE] del menu su schermo è impostato su [LOGO], l'immagine logo verrà visualizzata nello sfondo immagini in assenza di segnale. Se l'immagine logo è più piccola della risoluzione del proiettore, l'immagine logo viene visualizzata al centro e l'area circostante è nera.

### NOTA:

- Assicurarsi che il proiettore sia acceso prima di fare clic su "Aggiorna". L'immagine logo non può essere trasmessa se il proiettore è in modalità sospensione o standby.

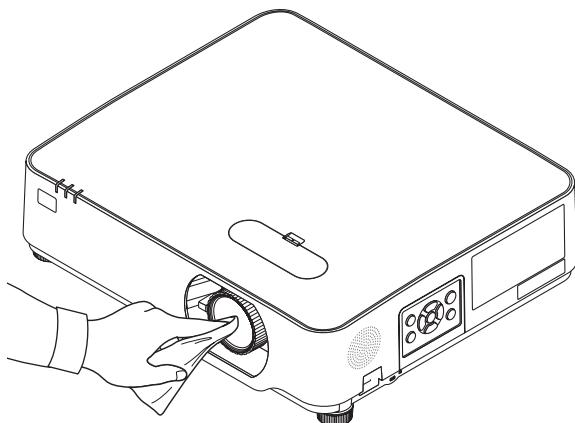
## **8. Manutenzione**

### **8-1. Pulizia dell'obiettivo**

#### **AVVERTENZA**

- Spegnere l'alimentazione, scollegare la spina di alimentazione dalla presa e rimuovere l'obiettivo per la pulizia. Se l'unità si accende durante la pulizia dell'obiettivo, la luce intensa dall'obiettivo potrebbe danneggiare gli occhi. Potrebbe anche ustionare le dita.
- Non usare uno spray contenente gas infiammabile per rimuovere la polvere attaccata all'obiettivo, ecc. Ciò potrebbe causare incendi.

- Il proiettore dispone di un obiettivo in plastica. Usare un detergente per obiettivi in plastica disponibile in commercio.
- Non graffiare o rovinare la superficie dell'obiettivo, poiché gli obiettivi in plastica sono facilmente soggetti a graffi.
- Non utilizzare mai alcool o detergenti per obiettivi in vetro, poiché così facendo si danneggia la superficie dell'obiettivo in plastica.



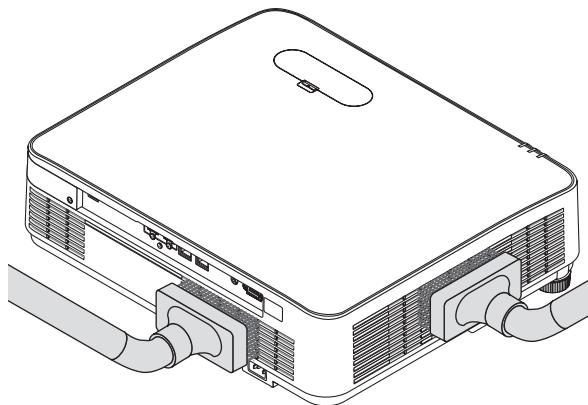
## 8-2. Pulizia dell'involucro

### AVVERTENZA

- Spegnere e scollegare il proiettore dalla presa prima di pulirlo.
- Non utilizzare uno spray contenente gas infiammabile per rimuovere la polvere attaccata all'involucro. Ciò potrebbe causare un incendio.

Spegnere e scollegare il proiettore dalla presa prima di pulirlo.

- Usare un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere dall'involucro.  
Se è molto sporco, usare un detergente delicato.
- Non usare mai detergenti aggressivi o solventi come alcool o diluente.
- Quando si effettua la pulizia delle fessure di ventilazione o dell'altoparlante usando un aspirapolvere, non forzare la spazzola dell'aspirapolvere all'interno delle fessure dell'involucro.



Aspirare la polvere dalle fessure di ventilazione o dall'altoparlante.

- Una scarsa ventilazione causata dall'accumulo di polvere nelle aperture di ventilazione può provocare surriscaldamento e malfunzionamenti. Queste aree devono essere pulite regolarmente.
- Non graffiare o colpire l'involucro con le dita o con oggetti duri
- Contattare il rivenditore per la pulizia dell'interno del proiettore.

---

#### NOTA:

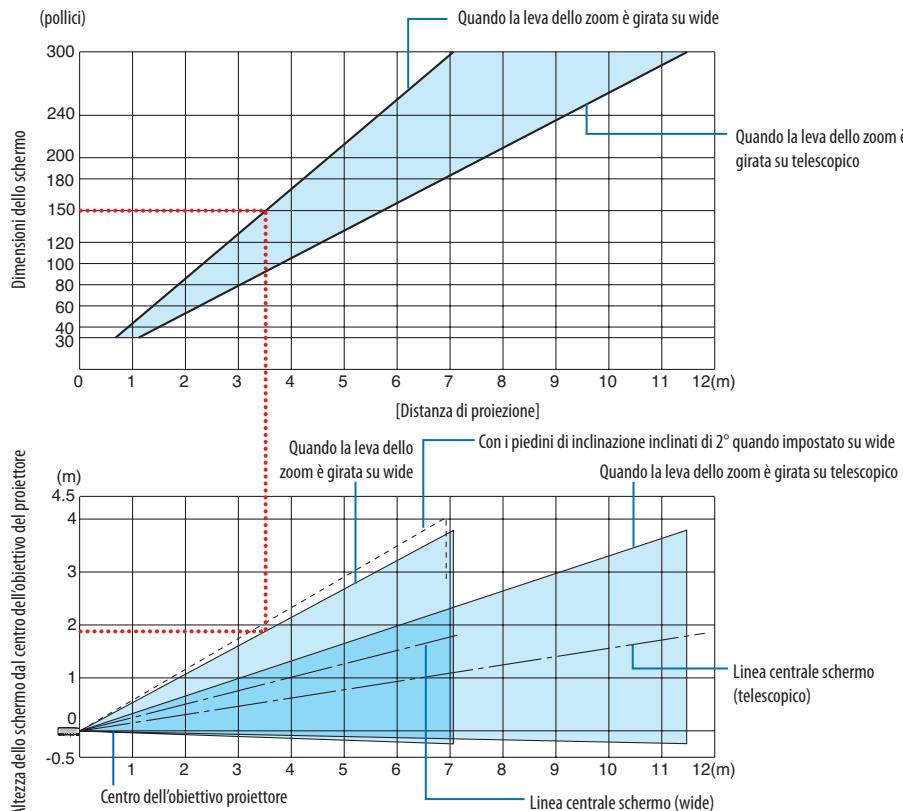
- Non applicare prodotti volatili come insetticidi sull'involucro del proiettore, sull'obiettivo o sullo schermo. Non lasciare prodotti in gomma o in vinile a contatto prolungato con il proiettore. In caso contrario la rifinitura della superficie si deteriora e il rivestimento potrebbe staccarsi.

## 9. Appendice

### 9-1. Configurazione dello schermo e del proiettore

Utilizzare queste informazioni per avere un'idea generale delle dimensioni dello schermo quando installato in una determinata posizione, delle dimensioni dello schermo necessarie e della distanza necessaria per proiettare immagini della dimensione desiderata.

Il campo di distanza di proiezione al quale è possibile mettere a fuoco va da 0,68 m a 11,47 m. Installare all'interno di questo campo.



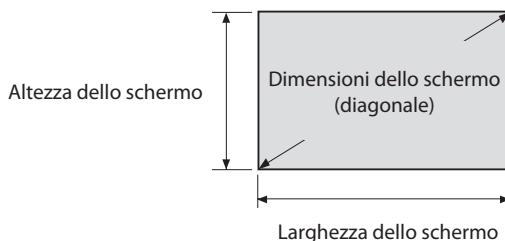
- I valori indicati per "altezza dello schermo dal centro dell'obiettivo del proiettore" nella tabella delle distanze di proiezione si riferiscono a uno spostamento dell'obiettivo di 44% V.

#### Lettura della tabella

Dalla tabella superiore di questa pagina, per proiettare immagini wide su uno schermo da 150, installare a circa 3,5 m dalla parte anteriore.

Inoltre, dalla tabella inferiore è possibile vedere che sono necessari circa 1,9 m dal centro dell'obiettivo del proiettore al bordo superiore dello schermo. Utilizzare questo per verificare se è possibile ottenere un'altezza sufficiente dal proiettore al soffitto e per l'installazione dello schermo. Il diagramma mostra la distanza di proiezione quando il proiettore è installato orizzontalmente. L'immagine proiettata può essere spostata in alto e in basso, a sinistra e a destra utilizzando la funzione di spostamento obiettivo. (→ pagina 24)

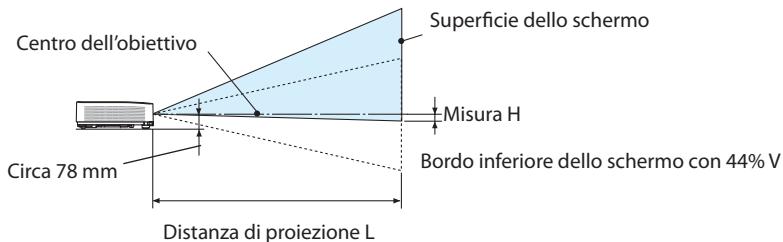
## Tabelle delle dimensioni dello schermo



| Dimensione (pollici) | Larghezza dello schermo |           | Altezza dello schermo |           |
|----------------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------|
|                      | (cm)                    | (pollici) | (cm)                  | (pollici) |
| 30                   | 64,6                    | 25,4      | 40,4                  | 15,9      |
| 40                   | 86,2                    | 33,9      | 53,8                  | 21,2      |
| 60                   | 129,2                   | 50,9      | 80,8                  | 31,8      |
| 80                   | 172,3                   | 67,8      | 107,7                 | 42,4      |
| 90                   | 193,9                   | 76,3      | 121,2                 | 47,7      |
| 100                  | 215,4                   | 84,8      | 134,6                 | 53,0      |
| 120                  | 258,5                   | 101,8     | 161,5                 | 63,6      |
| 150                  | 323,1                   | 127,2     | 201,9                 | 79,5      |
| 180                  | 387,7                   | 152,6     | 242,3                 | 95,4      |
| 200                  | 430,8                   | 169,6     | 269,2                 | 106,0     |
| 240                  | 516,9                   | 203,5     | 323,1                 | 127,2     |
| 250                  | 538,5                   | 212,0     | 336,5                 | 132,5     |
| 270                  | 581,6                   | 229,0     | 363,5                 | 143,1     |
| 300                  | 646,2                   | 254,4     | 403,9                 | 159,0     |

## Esempio di installazione su scrivania

Il diagramma seguente mostra un esempio di quando il proiettore viene utilizzato su una scrivania. Posizione di proiezione orizzontale: equidistante a sinistra e a destra dal centro dell'obiettivo  
Posizione di proiezione verticale: (vedere tabella sotto)



(NOTA) Altezza dal centro dell'obiettivo al bordo inferiore dello schermo (con piedini di inclinazione ritratti)

| Dimensioni schermo (pollici) | Distanza di proiezione L |       |           |       | Altezza H      |              |
|------------------------------|--------------------------|-------|-----------|-------|----------------|--------------|
|                              | (m)                      |       | (pollici) |       | (cm)           | (pollici)    |
|                              | Wide                     | Tele  | Wide      | Tele  | 0% V - 44% V   | 0% V - 44% V |
| 30                           | 0,68                     | 1,12  | 26,8      | 44,1  | -20,2 - -2,4   | -7,9 - -1,0  |
| 40                           | 0,92                     | 1,50  | 36,1      | 59,2  | -26,9 - -3,2   | -10,6 - -1,3 |
| 60                           | 1,39                     | 2,27  | 54,7      | 89,4  | -40,4 - -4,8   | -15,9 - -1,9 |
| 80                           | 1,86                     | 3,04  | 73,3      | 119,5 | -53,8 - -6,5   | -21,2 - -2,5 |
| 90                           | 2,10                     | 3,42  | 82,6      | 134,6 | -60,6 - -7,3   | -23,8 - -2,9 |
| 100                          | 2,34                     | 3,80  | 91,9      | 149,7 | -67,3 - -8,1   | -26,5 - -3,2 |
| 120                          | 2,81                     | 4,57  | 110,5     | 179,9 | -80,8 - -9,7   | -31,8 - -3,8 |
| 150                          | 3,52                     | 5,72  | 138,5     | 225,1 | -101,0 - -12,1 | -39,7 - -4,8 |
| 180                          | 4,23                     | 6,87  | 166,4     | 270,4 | -121,2 - -14,5 | -47,7 - -5,7 |
| 200                          | 4,70                     | 7,63  | 185,0     | 300,5 | -134,6 - -16,2 | -53,0 - -6,4 |
| 240                          | 5,65                     | 9,17  | 222,2     | 360,9 | -161,5 - -19,4 | -63,6 - -7,6 |
| 270                          | 6,35                     | 10,32 | 250,1     | 406,1 | -181,7 - -21,8 | -71,5 - -8,6 |
| 300                          | 7,06                     | 11,47 | 278,1     | 451,4 | -201,9 - -24,2 | -79,5 - -9,5 |

## Campo spostamento obiettivo

Questo proiettore è munito di una funzione spostamento obiettivo (→ pagina 24) per regolare la posizione dell'immagine tramite ghiere. Lo spostamento obiettivo è possibile all'interno del campo mostrato di seguito.

### NOTA:

- Nel caso in cui il volume di spostamento obiettivo superi il campo illustrato sotto, potrebbero apparire sfocature e ombre intorno alle estremità dell'immagine proiettata.

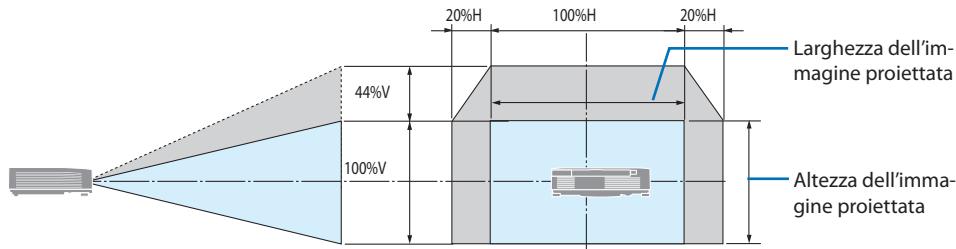
Legenda: V "Verticale" si riferisce all'altezza dello schermo e H "Orizzontale" si riferisce alla larghezza dello schermo. Il campo di spostamento obiettivo è espresso come rapporto rispettivamente di altezza e larghezza.

Campo spostamento obiettivo:

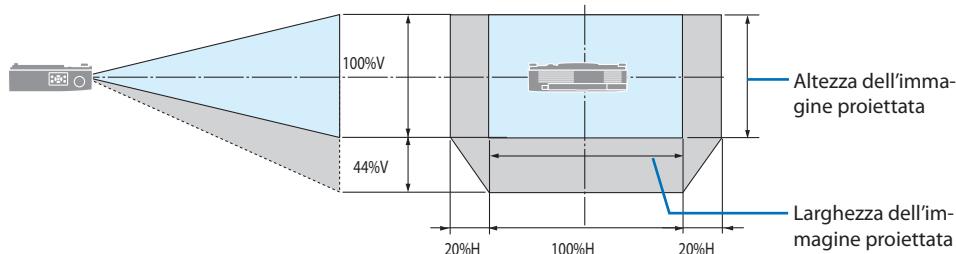
Direzione verticale: +44%, -0%

Direzione orizzontale: ±20%

## SCRIVANIA ANTERIORE, SCRIVANIA POSTERIORE



## SOFFITTO ANTERIORE, SOFFITTO POSTERIORE



(Esempio) Quando si utilizza per proiettare su uno schermo da 150"

Secondo la "Tabella delle dimensioni dello schermo" (→ pagina 88),  $H = 127,2''/323,1 \text{ cm}$ ,  $V = 79,5''/201,9 \text{ cm}$ .

Campo di regolazione in direzione verticale: l'immagine proiettata può essere spostata verso l'alto di  $0,44 \times 79,5''/201,9 \text{ cm} \approx 35,0''/89 \text{ cm}$  (quando l'obiettivo è in posizione centrale).

Campo di regolazione in direzione orizzontale: l'immagine proiettata può essere spostata a sinistra di  $0,20 \times 127,2''/323,1 \text{ cm} \approx 25,4''/65 \text{ cm}$ , a destra di circa  $25,4''/65 \text{ cm}$ .

\* Le cifre differiscono di diversi punti % perché il calcolo è approssimativo.

## 9-2. Elenco dei segnali in ingresso compatibili

| Nome del segnale | Risoluzione (punti) | Rapporto aspetto | Frequenza di aggiornamento (Hz) |
|------------------|---------------------|------------------|---------------------------------|
| VGA              | 640 × 480           | 4 : 3            | 60                              |
| SVGA             | 800 × 600           | 4 : 3            | 60                              |
| XGA              | 1024 × 768          | 4 : 3            | 60                              |
| HD               | 1280 × 720          | 16 : 9           | 60                              |
| WXGA             | 1280 × 768          | 15 : 9           | 60                              |
|                  | 1280 × 800          | 16 : 10          | 60                              |
| Quad-VGA         | 1280 × 960          | 4 : 3            | 60                              |
| SXGA             | 1280 × 1024         | 5 : 4            | 60                              |
| FWXGA            | 1366 × 768          | 16 : 9           | 60                              |
| SXGA+            | 1400 × 1050         | 4 : 3            | 60                              |
| WXGA+            | 1440 × 900          | 16 : 10          | 60                              |
| WXGA++           | 1600 × 900          | 16 : 9           | 60                              |
| WSXGA+           | 1680 × 1050         | 16 : 10          | 60                              |
| Full HD          | 1920 × 1080         | 16 : 9           | 60*1                            |
| WUXGA            | 1920 × 1200         | 16 : 10          | 60*1                            |
| UWFHD            | 2560 × 1080         | 21 : 9           | 60                              |
| 4K UHD           | 3840 × 2160         | 16 : 9           | 30                              |
| HDTV(1080p)      | 1920 × 1080         | 16 : 9           | 24/50/60                        |
| HDTV(1080i)      | 1920 × 1080         | 16 : 9           | 50/60                           |
| HDTV (720p)      | 1280 × 720          | 16 : 9           | 50/60                           |
| SDTV (480p)      | 720 × 480           | 4:3 / 16:9       | 60                              |
| SDTV (576p)      | 720 × 576           | 4:3 / 16:9       | 50                              |
| SDTV (480i)      | 720 × 480           | 4:3 / 16:9       | 60                              |
| SDTV (576i)      | 720 × 576           | 4:3 / 16:9       | 50                              |

\*1Risoluzione originale

Se viene immesso un segnale diverso da "Risoluzione originale", la scalatura potrebbe causare uno spessore irregolare dei caratteri e delle righe, nonché colori sfocati.

### 9-3. Specifiche

Questa sezione fornisce le informazioni tecniche sulle prestazioni del proiettore.

|   |  |  |
|---|--|--|
| Nome del modello  | P701U-W  | P621U-W  |
| Metodo  | Metodo di proiezione con otturatore a cristalli liquidi a tre colori primari |  |
| Specifiche delle parti principali   |  |  |
| Pannello a cristalli liquidi  |  |  |
| Dimensione  | 0,64" x 3 (rapporto aspetto: 16:10)  |  |
| Pixel (*1)  | 2.304.000 (1.920 punti x 1.200 linee)  |  |
| Obiettivo di proiezione   |  | F = 1.58 - 2.02, f = 15.3 - 24.6 mm, Rapporto zoom = 1,6                         |
| Zoom  | Manuale  |  |
| Messa a fuoco   | Manuale  |  |
| Spostamento obiettivo   | Manuale (H: ±20%, V: +44%, -0%)  |  |
| Fonte luminosa  |  | Diodo laser con fosforo  |
| Dispositivo ottico  |  | Isolamento ottico per specchio dicroico, combinazione tramite prisma dicroico    |
| Uscita luce (*2)  | 7.000 lm (*3)<br>7.400 lm (Centro)   | 6.200 lm (*3)<br>6.500 lm (Centro)   |
| Dimensioni schermo (distanza di proiezione)   | Da 30 a 300 pollici (0,7-11,5 m)   |  |
| Riproducibilità colore  | Elaborazione colore 10 bit (circa 1,07 miliardi di colori)                   |  |
| Frequenza di scansione  |  |  |
| Orizzontale   | Da 15 a 100 kHz  |  |
|   | Verticale  |  |
| Terminali di ingresso/uscita  |  |  |
| HDMI  | Ingresso video   | Tipo A x 2<br>Deep Color, LipSync, HDCP (*4)                                     |
|   | Ingresso audio   | Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz<br>Bit di campionamento: 16/20/24 bit |
| HDBaseT   | Ingresso video   | RJ-45 x 1, Deep Color, LipSync, HDCP (*4)  |
|   | Ingresso audio   | Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz<br>Bit di campionamento: 16/20/24 bit |
| Uscita audio  |  | Stereo mini jack x 1 (Comune a tutti i segnali)                                  |
| USB   |  | USB tipo A x 1, alimentazione 5,0 V/2,0 A  |
| LAN   |  | RJ-45 x 1, 10BASE-T/100BASE-TX   |
| Terminali di controllo  |  |  |
| RS-232C   |  | D-Sub 9 pin x 1  |
| Altoparlante integrato  |  | 16 W (monoaurale)  |
| Ambiente di utilizzo (*5)   |  |  |
| Temperatura operativa: da 0 a 45 °C/da 32 a 113 °F<br>Umidità operativa: da 20 a 80% (senza condensa)   |  |  |
| Temperatura di conservazione: da -10 a 50 °C/da 14 a 122 °F<br>Umidità di conservazione: da 20 a 80% (senza condensa)                                 |  |  |
| Altitudine operativa: da 0 a 2.600 m/8.500 piedi<br>(da 1.600 a 2.600 m/da 5.500 a 8.500 piedi: impostare [MODO VENTILATORE] su [ALTITUDINE ELEVATA]) |  |  |

|                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|
| Nome del modello                      | P701U-W   | P621U-W  |
| Alimentazione                         | 100-240 V CA, 50/60 Hz  |  |
| Consumo energetico                    | 375 W (100–130 V CA)<br>365 W (200–240 V CA)  | 315 W (100–130 V CA)<br>310 W (200–240 V CA)       |
| Consumo energetico (modalità standby) |   |  |
| MODALITÀ<br>STAND BY                  | NORMALE   | 0,31 W (100–130 V CA)/0,38 W (200–240 V CA)        |
|                                       | STANDBY DI<br>RETE  | 0,8 W (100–130 V CA)/1,0 W (200–240 V CA)          |
| Corrente di ingresso nominale         | 5,0 A (100 - 130 V CA) -<br>2,0 A (200 - 240 V CA)  | 3,8 A (100 - 130 V CA) -<br>1,6 A (200 - 240 V CA) |
| Specifiche del cavo di alimentazione  | 10 A o superiore  |  |
| Dimensioni esterne                    | 18,9" (larghezza) × 4,8" (altezza) × 16" (profondità)/<br>480 (larghezza) × 122 (altezza) × 407 (profondità) mm<br>(escluse le sporgenze)   |  |
|                                       | 18,9" (larghezza) × 5,6" (altezza) × 16" (profondità)/<br>480 (larghezza) × 142,5 (altezza) × 407 (profondità) mm<br>(incluse le sporgenze) |  |
| Peso                                  | 21,2 lbs/9,6 kg   | 20,7 lbs/9,4 kg                                    |

\*1 I pixel effettivi sono più del 99,99%.

\*2 Luminosità quando GESTIONE IMMAGINE è impostata su [ALTA LUMIN.] e MODO LUCE è impostato su [NORMALE: 100%].

La luminosità diminuirà leggermente se viene selezionata qualsiasi altra modalità.

\*3 Conformità a ISO 21118-2020

\*4 Se non si riesce a visualizzare il materiale tramite l'ingresso HDMI, ciò non significa necessariamente che il proiettore non funzioni correttamente. Con l'implementazione di HDCP, può succedere che certi contenuti siano protetti con HDCP e non possano essere visualizzati a causa della decisione/intenzione della comunità HDCP (Digital Content Protection, LLC).

Video: Deep Color, 8/10/12 bit, Lip Sync.

Audio: LPCM; fino a 2 canali, frequenza di campionamento 32/44,1/48 kHz; bit di campionamento 16/20/24 bit

HDMI: supporta HDCP 1.4

HDBaseT: supporta HDCP 1.4

\*5 Se la temperatura ambiente è alta, la luminanza della fonte luminosa (luminosità) potrebbe diminuire automaticamente a causa della funzione di protezione del proiettore.

(Questo avviene in genere intorno a 33 °C, ma varia a seconda dell'ambiente operativo.)

- Queste specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Per ulteriori informazioni, visitare:

Stati Uniti: <https://business.sharpusa.com/>

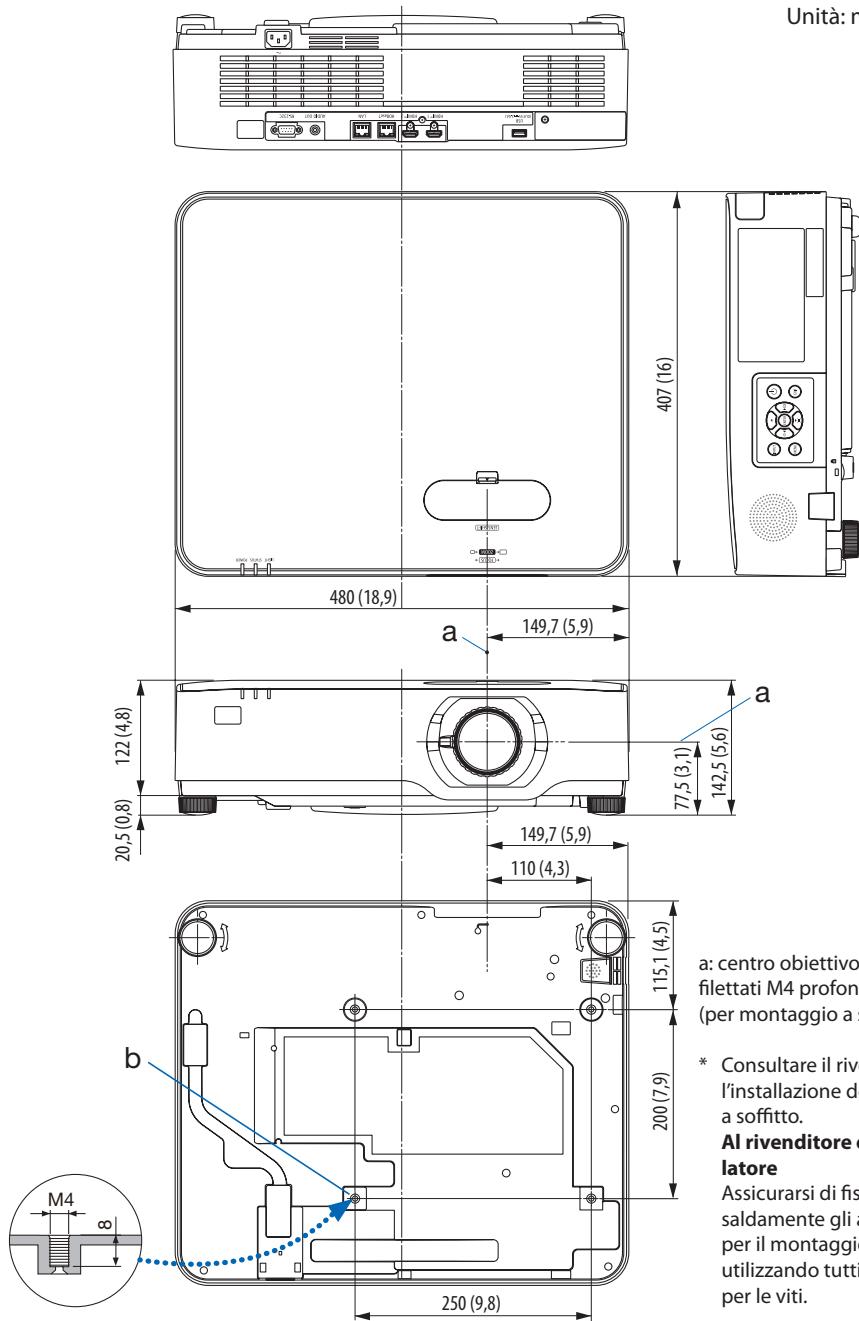
Europa: <https://sharpdisplays.eu>

Globale: <https://sharp-displays.jp.sharp/global/index.html>

Per informazioni sui nostri accessori opzionali, visitare il nostro sito web o consultare la nostra brochure.

## 9-4. Dimensioni dell'involucro

Unità: mm (pollici)



a: centro obiettivo/b: 4 fori filettati M4 profondi 8 mm (per montaggio a soffitto)\*

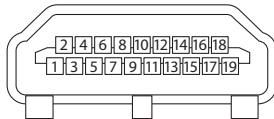
\* Consultare il rivenditore per l'installazione del proiettore a soffitto.

### Al rivenditore e all'installatore

Assicurarsi di fissare saldamente gli accessori per il montaggio a soffitto, utilizzando tutti e 4 i fori per le viti.

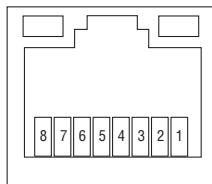
## 9-5. Assegnazione pin e nomi segnale dei terminali principali

### Terminale HDMI 1/HDMI 2 (Tipo A)



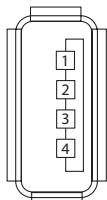
| N. pin | Segnale               |
|--------|-----------------------|
| 1      | Dati TMDS 2+          |
| 2      | Schermo dati TMDS 2   |
| 3      | Dati TMDS 2-          |
| 4      | Dati TMDS 1+          |
| 5      | Schermo dati TMDS 1   |
| 6      | Dati TMDS 1-          |
| 7      | Dati TMDS 0+          |
| 8      | Schermo dati TMDS 0   |
| 9      | Dati TMDS 0-          |
| 10     | Orologio TMDS +       |
| 11     | Schermo orologio TMDS |
| 12     | Orologio TMDS -       |
| 13     | CEC                   |
| 14     | Disconnessione        |
| 15     | SCL                   |
| 16     | SDA                   |
| 17     | Messa a terra DDC/CEC |
| 18     | Alimentazione +5 V    |
| 19     | Rilevamento hot plug  |

### Porta HDBaseT/LAN (RJ-45)

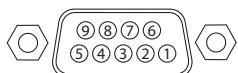


| N. pin | Segnale               |
|--------|-----------------------|
| 1      | TxD+/HDBT0+           |
| 2      | TxD-/HDBT0-           |
| 3      | RxD+/HDBT1+           |
| 4      | Disconnessione/HDBT2+ |
| 5      | Disconnessione/HDBT2- |
| 6      | RxD-/HDBT1-           |
| 7      | Disconnessione/HDBT3+ |
| 8      | Disconnessione/HDBT3- |

### Porta USB (Tipo A)



| N. pin | Segnale       |
|--------|---------------|
| 1      | $V_{BUS}$     |
| 2      | D-            |
| 3      | D+            |
| 4      | Messa a terra |

**Porta RS-232C (D-Sub 9 Pin)**

| N. pin | Segnale                       |
|--------|-------------------------------|
| 1      | Non utilizzato                |
| 2      | RxD dati di ricezione         |
| 3      | TxD dati di trasmissione      |
| 4      | Non utilizzato                |
| 5      | Messa a terra                 |
| 6      | Non utilizzato                |
| 7      | RTS richiesta di trasmissione |
| 8      | CTS trasmissione ammessa      |
| 9      | Non utilizzato                |

## 9-6. Codici Controllo PC e collegamento del cavo

### Codici Controllo PC

#### Formato comando - A

| Funzione                         | Codice dati |     |     |     |     |     |     |     |
|----------------------------------|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ACCENSIONE                       | 02H         | 00H | 00H | 00H | 00H | 02H |     |     |
| SPEGNIMENTO                      | 02H         | 01H | 00H | 00H | 00H | 03H |     |     |
| SELEZIONE INGRESSO HDMI1         | 02H         | 03H | 00H | 00H | 02H | 01H | A1H | A9H |
| SELEZIONE INGRESSO HDMI2         | 02H         | 03H | 00H | 00H | 02H | 01H | A2H | AAH |
| SELEZIONE INGRESSO HDBaseT       | 02H         | 03H | 00H | 00H | 02H | 01H | BFH | C7H |
| SELEZIONE INGRESSO USB-A         | 02H         | 03H | 00H | 00H | 02H | 01H | 1FH | 27H |
| MUTO REGOLAZIONE IMMAGINE ACCESO | 02H         | 10H | 00H | 00H | 00H | 12H |     |     |
| MUTO REGOLAZIONE IMMAGINE SPENTO | 02H         | 11H | 00H | 00H | 00H | 13H |     |     |
| MUTO SUONO ACCESO                | 02H         | 12H | 00H | 00H | 00H | 14H |     |     |
| MUTO SUONO SPENTO                | 02H         | 13H | 00H | 00H | 00H | 15H |     |     |

#### Formato comando - B

| Funzione                   | Codice dati |   |   |   |      |      |      |   |      |
|----------------------------|-------------|---|---|---|------|------|------|---|------|
| ACCENSIONE                 | P           | O | W | R | <SP> | <SP> | <SP> | 1 | <CR> |
| SPEGNIMENTO                | P           | O | W | R | <SP> | <SP> | <SP> | 0 | <CR> |
| SELEZIONE INGRESSO HDMI1   | I           | R | G | B | <SP> | <SP> | 3    | 1 | <CR> |
| SELEZIONE INGRESSO HDMI2   | I           | R | G | B | <SP> | <SP> | 3    | 2 | <CR> |
| SELEZIONE INGRESSO HDBaseT | I           | N | E | T | <SP> | <SP> | 5    | 1 | <CR> |
| SELEZIONE INGRESSO USB-A   | I           | U | S | B | <SP> | <SP> | 4    | 1 | <CR> |
| MUTO AV SPENTO             | I           | M | B | K | <SP> | <SP> | <SP> | 0 | <CR> |
| MUTO AV ACCESO             | I           | M | B | K | <SP> | <SP> | <SP> | 1 | <CR> |
| MUTO SUONO SPENTO          | M           | U | T | E | <SP> | <SP> | <SP> | 0 | <CR> |
| MUTO SUONO ACCESO          | M           | U | T | E | <SP> | <SP> | <SP> | 1 | <CR> |

NOTA:

- I formati di comando A e B sono identificati automaticamente.
- <SP> nell'area Parametri significa "20H" in codice ASCII.  
<CR> nell'area Parametri significa "0DH" in codice ASCII.
- Contattare il rivenditore locale per un elenco completo dei codici di controllo PC, se necessario.

## Collegamento del cavo

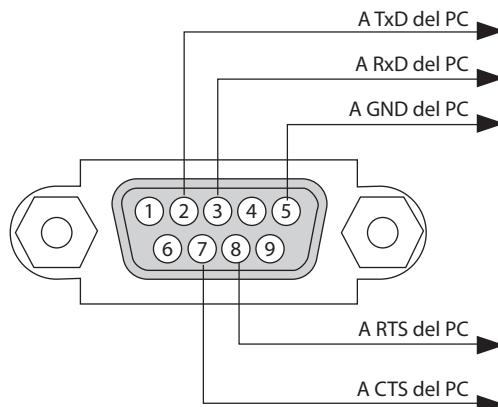
Protocollo di comunicazione

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Baud rate                  | 38400 bps      |
| Lunghezza dati             | 8 bit          |
| Parità                     | Nessuna parità |
| Bit di stop                | Un bit         |
| X acceso/spento            | Nessuno        |
| Procedura di comunicazione | Duplex pieno   |

NOTA:

- A seconda dell'apparecchiatura, per i cavi lunghi potrebbe essere consigliabile utilizzare una velocità in baud inferiore.

## Terminale RS232C (D-Sub 9P)



NOTA:

- Non sono usati i pin 1, 4, 6 e 9.
- I jumper "Richiesta trasmissione" e "Pronto per la trasmissione" sono collegati a entrambe le estremità del cavo per semplificare il collegamento del cavo.
- Per cavi lunghi si consiglia di impostare la velocità di comunicazione nei menu del proiettore a 9.600 bps.

## 9-7. Informazioni sul comando controllo ASCII

Questo dispositivo supporta il comando controllo ASCII comune per controllare il proiettore e il monitor.

Visitare il nostro sito web per informazioni dettagliate sul comando.

[https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj_manual/lineup.html)

### Metodo di connessione con un dispositivo esterno

Esistono due metodi per collegare il proiettore con un dispositivo esterno, per esempio un computer.

1. Collegamento attraverso la porta seriale.

Collega il proiettore a un computer tramite un cavo seriale (un cavo incrociato).

2. Collegamento tramite rete (LAN)

Collega il proiettore a un computer tramite un cavo LAN.

Per quanto riguarda il tipo di cavo LAN, rivolgersi all'amministratore di rete.

### Interfaccia di collegamento

1. Collegamento attraverso la porta seriale.

Protocollo di comunicazione

| Voce                       | Informazioni              |
|----------------------------|---------------------------|
| Baud rate                  | 38400/19200/9600/4800 bps |
| Lunghezza dati             | 8 bit                     |
| Bit di parità              | Nessuna parità            |
| Bit di stop                | 1 bit                     |
| Controllo flusso           | Nessuno                   |
| Procedura di comunicazione | Duplex pieno              |

2. Collegamento tramite rete

Protocollo di comunicazione (connessione tramite LAN)

| Voce                      | Informazioni   |
|---------------------------|--|
| Velocità di comunicazione | Impostata automaticamente (10/100 Mbps)                            |
| Standard supportati       | IEEE802.3 (10BASE-T)<br>IEEE802.3u (100BASE-TX, Auto-negoziazione) |

Utilizzare la porta TCP numero 7142 per la trasmissione e la ricezione dei comandi.

### Parametri per questo dispositivo

#### Comando ingresso

| Terminale in entrata | Risposta | Parametro    |
|----------------------|----------|--------------|
| HDMI 1               | hdmi 1   | hdmi1 o hdmi |
| HDMI 2               | hdmi 2   | hdmi 2       |
| HDBaseT              | hdbaset  | hdbaset      |
| USB-A                | usb-a    | usb-a        |

**Comando di stato**

| Risposta           | Stato di errore         |
|--------------------|-------------------------|
| errore:temp        | Errore temperatura      |
| errore:ventilatore | Problemi ventilatore    |
| errore:luce        | Problemi fonte luminosa |
| errore:sistema     | Problemi del sistema    |

## 9-8. Risoluzione dei problemi

Questa sezione aiuta a risolvere eventuali problemi che potrebbero sorgere durante l'impostazione o l'utilizzo del proiettore.

### Problemi comuni e soluzioni

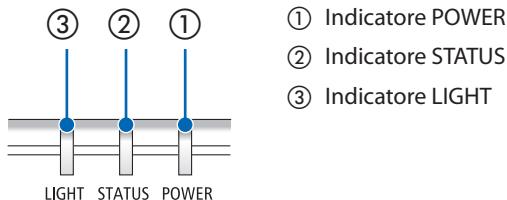
| Problema                       | Controllare queste voci  |
|--------------------------------|--|
| Non si accende o non si spegne | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato e che il tasto di alimentazione sull'involucro del proiettore o sul telecomando sia acceso. (→ pagine 18, 20)</li> <li>• Controllare se il proiettore si è surriscaldato. Se la ventilazione è insufficiente intorno al proiettore o se la stanza in cui si effettua la presentazione è particolarmente calda, spostare il proiettore in un luogo più fresco.</li> <li>• Il modulo luce potrebbe non accendersi. Attendere un minuto intero e quindi riacendere l'alimentazione.</li> <li>• Impostare [MODO VENTILATORE] su [ALTITUDINE ELEVATA] quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 5.500 piedi/1.600 metri o superiori. Se il proiettore viene utilizzato ad altitudini pari o superiori a circa 5.500 piedi/1.600 metri senza impostare [ALTITUDINE ELEVATA], il proiettore potrebbe surriscaldarsi e quindi spegnersi. In questo caso, attendere un paio di minuti, quindi accendere il proiettore. (→ pagina 54)<br/>Se si accende il proiettore immediatamente dopo lo spegnimento del modulo luce, i ventilatori girano senza visualizzare un'immagine per un certo tempo, quindi il proiettore visualizza l'immagine. Attendere un momento.</li> <li>• Nel caso in cui risulti difficile pensare che il problema non sia causato dalle suddette condizioni, scolare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Quindi attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarlo. (→ pagina 33)</li> </ul>   |
| Si spegne                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• È stata impostata l'ora in [RISPARMIO ENERGETICO] nel menu su schermo? (→ pagina 64)</li> </ul>   |
| Nessuna immagine               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che sia selezionato l'ingresso appropriato. (→ pagina 22) Se non c'è ancora alcuna immagine, premere nuovamente il tasto FONTE o uno dei tasti della fonte.</li> <li>• Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente.</li> <li>• Utilizzare i menu per regolare la luminosità e il contrasto. (→ pagina 48)</li> <li>• Controllare che i tasti AV-MUTE (immagine disattivata) non siano premuti.</li> <li>• Ripristinare le impostazioni o le regolazioni ai livelli predefiniti di fabbrica utilizzando la funzione [RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA] nel menu. (→ pagina 68)</li> <li>• Se il segnale HDMI 1 IN o HDMI 2 IN non può essere visualizzato, provare quanto segue. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinstallare il driver per la scheda grafica integrata nel computer, oppure utilizzare il driver aggiornato.<br/>Per reinstallare o aggiornare il driver, fare riferimento alla guida utente del computer o della scheda grafica, oppure contattare il centro di assistenza del produttore del computer.<br/>Installare il driver o il sistema operativo aggiornati sotto la propria responsabilità.<br/>Non saremo responsabili di eventuali problemi ed errori causati da questa installazione.</li> </ul> </li> <li>• I segnali potrebbero non essere supportati a seconda del dispositivo di trasmissione HDBaseT. Anche RS-232C non possono essere usati in alcuni casi.</li> <li>• Assicurarsi di collegare il proiettore e il PC portatile mentre il proiettore si trova in modalità standby e prima di accendere l'alimentazione del PC portatile.<br/>Nella maggior parte dei casi, il segnale d'uscita proveniente dal PC portatile non si attiva se questo non è collegato al proiettore prima dell'accensione dell'alimentazione.<br/>* Se lo schermo dovesse diventare vuoto durante l'uso del telecomando, ciò potrebbe essere dovuto alla funzione salvaschermo del computer o al software di risparmio energetico.</li> </ul> |

| Problema   | Controllare queste voci  |
|--|--|
| L'immagine diventa improvvisamente scura                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Una stanza calda può attivare le funzioni di protezione del proiettore, il che può comportare una temporanea riduzione della luminanza (luminosità). Ridurre la temperatura nella stanza.</li> <li>Quando la funzione CONTRASTO DINAMICO è abilitata, la luminosità potrebbe diminuire a seconda dell'immagine visualizzata. (→ pagina 48)</li> </ul>   |
| L'immagine non è allineata rispetto allo schermo               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiare la posizione del proiettore per migliorare il suo angolo rispetto allo schermo. (→ pagina 23)</li> <li>Utilizzare la funzione di correzione trapezio per correggere la distorsione trapezoidale. (→ pagina 29)</li> </ul>  |
| L'immagine è sfocata   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare la messa a fuoco. (→ pagina 26)</li> <li>Cambiare la posizione del proiettore per migliorare il suo angolo rispetto allo schermo. (→ pagina 23)</li> <li>Assicurarsi che la distanza fra il proiettore e lo schermo sia compresa nel campo di regolazione dell'obiettivo. (→ pagina 87)</li> <li>L'obiettivo è stato spostato tanto da superare il campo garantito? (→ pagina 25)</li> <li>Si può formare della condensa sull'obiettivo se il proiettore freddo viene portato in un luogo riscaldato e quindi viene acceso. In tal caso, lasciare riposare il proiettore fino a che non vi è più condensa sull'obiettivo.</li> </ul> |
| Il segnale di ingresso HDMI non viene proiettato correttamente | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il livello del segnale HDMI potrebbe non essere rilevato correttamente. Controllare il livello del segnale del dispositivo collegato al terminale di ingresso HDMI 1 o HDMI 2 e provare a modificare l'impostazione in [IMPOSTAZIONI HDMI] nel menu su schermo sotto [IMPOSTAZIONE(1)]. (→ pagina 56)</li> </ul>  |
| Nessun suono   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il volume è diminuito al minimo? (→ pagina 32)<br/>Oppure, la funzione [MUTO] nel menu su schermo è impostata su [ACCESO]? (→ pagina 56)</li> </ul>   |
| Il telecomando non funziona                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Puntare il trasmettitore a infrarossi del telecomando verso il ricevitore del telecomando del proiettore. (→ pagina 16)</li> <li>Installare nuove batterie. (→ pagina 15)</li> <li>Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra l'utente e il proiettore.</li> <li>Posizionarsi a una distanza non superiore a 23 piedi (7 m) dal proiettore. (→ pagina 16)</li> <li>Se è stato impostato un [ID DI CONTROLLO], controllare che il numero ID del telecomando corrisponda al numero ID del proiettore. (→ pagina 67)</li> </ul>   |
| L'indicatore è illuminato o lampeggia                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vedere l'indicatore POWER/STATUS/LIGHT. (→ pagina 104)</li> </ul>   |

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

## 9-9. Messaggio di indicazione

### Caratteristica di ciascun indicatore



### Display normale degli indicatori

| POWER                              | STATUS | LIGHT                       | Stato del proiettore   |
|------------------------------------|--------|-----------------------------|--|
|                                    |        |                             | L'alimentazione è spenta                                       |
| <br>Arancione<br>(Lampeggio lento) |        |                             | Standby (modalità standby [NORMALE])                           |
| <br>Arancione<br>(Acceso)          |        |                             | Standby (modalità standby [STANDBY DI RETE])                   |
| <br>Verde<br>(Acceso)              |        |                             | Standby (modalità standby [SOSPENSIONE])                       |
| <br>Blu<br>(Acceso)                |        | <br>Verde<br>(Acceso)       | Alimentazione accesa (modo luce [NORMALE])                     |
| <br>Blu<br>(Acceso)                |        | <br>Verde<br>(Lampeggiante) | Alimentazione accesa (modo luce [SILENZIOSO] o [LUNGA DURATA]) |
| <br>Verde<br>(Lampeggio veloce)    |        |                             | Il proiettore si sta raffreddando                              |
| <br>Verde<br>(Lampeggio lento)     |        |                             | Modalità pronto (→ pagina 64)                                  |

## Display dell'indicatore quando c'è un'anomalia

| POWER  | STATUS   | LIGHT   | Stato del proiettore   |
|--|--|---|--|
| <br>Blu<br>(Acceso)             | <br>Arancione<br>(Acceso) | Altri stati   | Quando un tasto del proiettore viene premuto mentre i tasti del pannello di controllo sono bloccati                      |
|  |  |   | Quando i numeri ID del proiettore e del telecomando non corrispondono  |
| <br>Rosso<br>(Lampeggio veloce) | <br>Spento                | <br>Spento | È stato rilevato un errore di temperatura. Controllare se le bocchette di aspirazione e scarico dell'aria sono bloccate. |
| <br>Rosso<br>(Acceso)           | Altri stati  | Altri stati   | Errore hardware.<br>Contattare il rivenditore.   |
| <br>Rosso<br>(Lampeggio veloce) | Altri stati  | Altri stati   |  |

### **Quando la protezione termica è attivata:**

quando la temperatura all'interno del proiettore diventa troppo alta o troppo bassa, l'indicatore POWER inizia a lampeggiare in rosso in un ciclo breve. Se questo accade, la protezione termica si attiva e il proiettore potrebbe spegnersi.

In questo caso, si consiglia di intraprendere le misure riportate di seguito:

- Estrarre la spina di alimentazione dalla presa a muro.
- Posizionare il proiettore in un luogo fresco se si trovava in un luogo con alta temperatura ambiente.
- Pulire la bocchetta di scarico se si è accumulata della polvere.
- Lasciare a riposo il proiettore per circa un'ora fino a quando la temperatura interna non si abbassa.

## 9-10. Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

Prima di rivolgersi al proprio rivenditore o al personale di assistenza, controllare il seguente elenco per accertarsi che siano necessarie riparazioni, facendo anche riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" nel manuale dell'utente. L'elenco di controllo riportato di seguito contribuisce a risolvere i problemi in modo più efficace.

\* Stampare questa pagina e la prossima come riferimento.

### Frequenza di occorrenza:

sempre     a volte (Quanto spesso? \_\_\_\_\_)     altro (\_\_\_\_\_)

### Alimentazione

- Nessuna alimentazione (l'indicatore POWER non si illumina in blu). Vedere anche "Indicatore di stato (STATUS)".
- La spina del cavo di alimentazione è completamente inserita nella presa a muro.
- L'interruttore di alimentazione principale è premuto in posizione ON.
- Assenza di alimentazione anche quando si tiene premuto il tasto ALIMENTAZIONE.

- Spegnimento durante il funzionamento.
  - La spina del cavo di alimentazione è completamente inserita nella presa a muro.
  - [RISPARMIO ENERGETICO] è spento (solo per i modelli con la funzione [RISPARMIO ENERGETICO]).

### Video e audio

- Nessuna immagine è visualizzata dal PC o dall'apparecchiatura video al proiettore.
- Ancora nessuna immagine visualizzata anche se si collega prima il proiettore al PC e quindi si avvia il PC.
- Abilitazione dell'uscita del segnale del PC portatile al proiettore.
  - Una combinazione di tasti funzione abilita/disabilita il display esterno. In genere, la combinazione del tasto "Fn" insieme a uno dei 12 tasti funzione consente di attivare/disattivare il display esterno.
- Nessuna immagine (sfondo immagini blu o nero, nessuna visualizzazione).
- Ancora nessuna immagine anche se si esegue [AZZERA] nel menu del proiettore.
- La spina del cavo dei segnali è completamente inserita nel terminale di ingresso
- Sullo schermo viene visualizzato un messaggio.  
(\_\_\_\_\_)
- La fonte collegata al proiettore è attiva e disponibile.
- Ancora nessuna immagine visualizzata anche se si regolano la luminosità e/o il contrasto.
- La risoluzione e la frequenza della fonte di ingresso sono supportate dal proiettore.
- L'immagine è troppo scura.
- Rimane invariata anche se si regolano la luminosità e/o il contrasto.
- L'immagine è distorta.
- L'immagine appare trapezoidale (invariata anche dopo avere eseguito la regolazione [TRAPEZIO]).

- Parti dell'immagine vengono perdute.
  - Ancora nessuna modifica anche se si esegue [AZZERA] nel menu del proiettore.
- L'immagine è spostata in direzione verticale o orizzontale.
  - La risoluzione e la frequenza della fonte di ingresso sono supportate dal proiettore.
  - Alcuni pixel vengono perduti.
- L'immagine sfarfalla.
  - Ancora nessuna modifica anche se si esegue [AZZERA] nel menu del proiettore.
  - Sfarfallio dell'immagine o deviazione dei colori su un segnale del computer.
  - Ancora nessuna modifica nonostante si commuti [MODO VENTILATORE] da [ALTITUDINE ELEVATA] a [AUTO].
- L'immagine è sfocata o fuori fuoco.
  - Ancora nessuna modifica anche dopo avere controllato la risoluzione del segnale sul PC e averla modificata alla risoluzione originale del proiettore.
  - Ancora nessuna modifica anche dopo aver regolato la messa a fuoco.
- Nessun suono.
  - Il cavo audio è collegato correttamente all'ingresso audio del proiettore.
  - Ancora nessuna modifica anche dopo aver regolato il livello del volume.
  - AUDIO OUT è collegato all'apparecchiatura audio (solo modelli con il terminale AUDIO OUT).

### Altro

- Il telecomando non funziona.
  - Nessun ostacolo tra il sensore del proiettore e il telecomando.
  - Il proiettore è posizionato vicino a una luce fluorescente che può disturbare i telecomandi a infrarossi.
  - L'ID del proiettore e del telecomando sono uguali.

- I tasti sull'involucro del proiettore non funzionano (solo per i modelli con la funzione [BLOCCO PANN. CONTR.])
  - [BLOCCO PANN. CONTR.] non è acceso o è disabilitato nel menu.

**Descrivere il problema in dettaglio nello spazio sottostante.**

### Informazioni sull'applicazione e l'ambiente in cui è utilizzato il proiettore

#### Proiettore

Numero modello:

N. di serie:

Data d'acquisto:

Tempo di funzionamento del modulo luce (ore):

MODO LUCE:  NORMALE  SILENZIOSO  
 LUNGA DURATA

Informazioni sul segnale in ingresso:

Frequenza sincronizzazione orizzontale [ ] kHz

Frequenza sincronizzazione verticale [ ] Hz

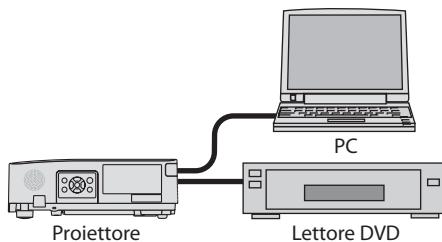
Polarità sincronizzazione H  (+)  (-)  
V  (+)  (-)

Indicatore:

Luce fissa [ ]

Luce lampeggiante [ ] cicli

Numero modello telecomando:



#### Cavo segnale

SHARP standard o cavo di altro produttore?

Numero modello: Lunghezza: pol-  
lici/m

Amplificatore distribuzione

Numero modello:

Commutatore

Numero modello:

Adattatore

Numero modello:

#### Ambiente di installazione

Dimensioni schermo: pollici

Tipo schermo:  Bianco matte  Beads  Polarizzato  
 Grandangolo  Alto contrasto

Distanza di proiezione: piedi/pollici/m

Posizionamento:  Montaggio a soffitto  Scrivania

Collegamento presa di alimentazione:

- Collegato direttamente alla presa a muro
- Collegato a una prolunga del cavo di alimentazione o altro (numero di apparecchiature collegate )
- Collegato a una bobina del cavo di alimentazione o altro (numero di apparecchiature collegate )

#### Computer

Produttore:

Numero modello:  
PC portatile  /Scrivania

Risoluzione originale:

Frequenza di aggiornamento:

Adattatore video:

Altro:

#### Apparecchiatura video

Videoregistratore, lettore DVD, videocamera, videogioco o altro

Produttore:

Numero modello:

**SHARP**  
SHARP CORPORATION